

ZMLUVA O KLINICKOM SKÚŠANÍ

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v platnom znení (ďalej len „Obchodný zákonník“) (ďalej len „Zmluva“)

Medzi

Janssen Research & Development, LLC
Registered office: 920 Route 202 South Raritan,
New Jersey 08869, USA

(ďalej len “spoločnosť **Janssen**”)

A

Fakultná nemocnica s poliklinikou Nové Zámky
Slovenská 5587/11A, 940 34 Nové Zámky,
Slovenská republika

Právna forma: štátna príspevková organizácia

Identifikačné číslo organizácie: 17336112

Daňové identifikačné číslo: 2021068324

IČ DPH: SK2021068324

Bankové spojenie: Štátna pokladnica

IBAN: SK88 8180 0000 0070 0054 0295

BIC/SWIFT: SPSRSKBAXXX

(ďalej len “**Centrum**”)

A

XXXXXXX,

Gynekologicko – Porodnícka Klinika

Fakultná nemocnica s poliklinikou Nové Zámky
Slovenská 5587/11A, 940 34 Nové Zámky,
Slovenská republika

(ďalej len “**Hlavný skúšajúci**”)

(Centrum a Hlavný skúšajúci spolu ďalej len “**Zmluvní partneri**”, spoločnosť Janssen s Centrom a Hlavným skúšajúcim ďalej ako „Zmluvná strana“ alebo spolu ďalej len „Zmluvné strany“)

CLINICAL TRIAL AGREEMENT

concluded pursuant to Section 269 (2) of Act no. 513/1991 of Coll., the Commercial Code, as amended (hereinafter referred to as the “Commercial Code”) (hereinafter referred to as the “Agreement”)

Between

Janssen Research & Development, LLC Registered
office: 920 Route 202 South Raritan, New Jersey
08869, USA

(hereinafter referred to as “**Janssen**”)

AND

Fakultna nemocnica s poliklinikou Nove Zamky
Slovenska 5587/11A, 940 34 Nove Zamky, Slovak
Republic

Legal form: State Contributory Organization

Organization Identification No.: 17336112

Tax Identification No.: 2021068324

VAT ID: SK2021068324

Bank Account: Statna pokladnica

IBAN: SK88 8180 0000 0070 0054 0295

SWIFT: SPSRSKBAXXX

(hereinafter referred to as the “**Center**”)

AND

XXXXXXX,

Gynekologicko – Porodnícka Klinika

Fakultna nemocnica s poliklinikou Nove Zamky
Slovenska 5587/11A, 940 34 Nove Zamky, Slovak
Republic

(hereinafter referred to as the “**Principal Investigator**”)

(the Center and the Principal Investigator hereinafter collectively referred to as the “**Contracting Partners**”; Janssen, the Center and the Principal Investigator hereinafter referred to as the “**Contracting Party**” or collectively as the “**Contracting Parties**”)

Zmluva o klinickom skúšaní medzi spoločnosťou Janssen, inštitúciou a zodpovedným skúšajúcim – Vzor zmluvy pre Slovensko – verzia august 2022 (na základe slovenskej národnej šablóny z 1. júna 2019) Meno Hlavného skúšajúceho:XXXXXX Č. protokolu: 80202135FNAIT3001	Clinical Trial Agreement between Janssen and Institution and Principal Investigator - Slovakia contract template – Version August 2022 (Based on Slovakian National Template_1 st June2019) PI Name: XXXXXX Protocol #: 80202135FNAIT3001
ICD Contract Record Nr: XXXXX	
Stránka 1 z 85	Page 1 of 85

Preambula

VZHĽADOM NA TO, ŽE spoločnosť Janssen požiadala Zmluvných partnerov, aby vykonali klinické skúšanie so skúšaným liekom **JNJ-80202135 (nipocalimab)** (ďalej len “**Skúšaný liek**”) s názvom „Dvojito zaslepené, randomizované, placebom kontrolované klinické skúšanie hodnotiace bezpečnosť a účinnosť nipokalimabu pri znižovaní rizika aloimúnnej trombocytopenie (FNAIT) u plodov a novorodencov v prípade rizikových tehotenstiev” a číslom **EudraCT 2023-504307-88** (ďalej len “**Klinické skúšanie**”) v súlade s protokolom č. **80202135FNAIT3001**, ktorý bude Zmluvným partnerom odovzdaný spoločnosťou Janssen a ktorý môže byť spoločnosťou Janssen jednostranne dopĺňovaný (ďalej len “**Protokol**”).

VZHĽADOM NA TO, ŽE Janssen-Cilag International NV, Turnhoutseweg 30, 2340 Beerse, Belgicko je regulačným zadávateľom Klinického skúšania a požiadal spoločnosť Janssen, aby pri rokovaniach a uzatváraní dohôd so Zmluvnými partnermi konala ako vlastný subjekt, ale vo vlastnom mene spoločnosti Janssen.

VZHĽADOM NA TO, ŽE Zmluvní partneri disponujú znalosťami, skúsenosťami, zariadením, vybavením a zdrojmi potrebnými na vykonanie Klinického skúšania podľa svojho najlepšieho vedomia a majú prístup k požadovanému počtu účastníkov skúšania podľa kritérií pre zaradenie alebo vyradenie tak, ako sú vymedzené v Protokole, a súhlasili Klinické skúšanie vykonať na základe podmienok uvedených nižšie.

PRETO SA TERAZ Zmluvné strany na základe týchto podmienok a vzájomných prísľubov a dohôd vyjadrených v tejto Zmluve dohodli takto.

Čl. 1 - Predmet Zmluvy

1.1 Predmetom tejto Zmluvy je vykonanie Klinického skúšania v Centre a rozdelenie

Preamble

WHEREAS, Janssen has asked the Contracting Partners to conduct a clinical trial involving the study drug **JNJ-80202135 (nipocalimab)** (hereinafter called the “**Investigational medicinal product**”) named “Double-blind, Randomized, Placebo-controlled Study Evaluating the Safety and Efficacy of Nipocalimab in Reducing the Risk of Fetal and Neonatal Alloimmune Thrombocytopenia (FNAIT) in At-risk Pregnancies” with the number **EudraCT number 2023-504307-88** (hereinafter referred to as the “**Clinical Trial**”) in accordance with protocol no. **80202135FNAIT3001** which will be provided to the Contracting Partners by Janssen and which may be unilaterally updated by Janssen (hereinafter referred to as the “**Protocol**”).

WHEREAS, Janssen-Cilag International NV, Turnhoutseweg 30, 2340 Beerse, Belgium is the regulatory sponsor of the Clinical Trial and has asked Janssen to act on its behalf, but in Janssen’s own name, when negotiating and entering into agreements with the Contracting Partners.

WHEREAS, the Contracting Partners possess the knowledge, experience, facilities, equipment and resources necessary for conducting the Clinical Trial, have - to the best of their knowledge - access to the required number of trial subjects based on the inclusion or exclusion criteria as laid down in the Protocol and have agreed to conduct the Clinical Trial on the terms and conditions hereinafter set forth.

NOW, therefore, in consideration of the premises and the mutual promises and covenants expressed herein, the Contracting Parties agree as follows.

Article 1 – Subject of the Agreement

1.1 The subject of the Agreement is the performance of the Clinical Trial at the Center

Zmluva o klinickom skúšaní medzi spoločnosťou Janssen, inštitúciou a zodpovedným skúšajúcim – Vzor zmluvy pre Slovensko – verzia august 2022 (na základe slovenskej národnej šablóny z 1. júna 2019) Meno Hlavného skúšajúceho:XXXXXX Č. protokolu: 80202135FNAIT3001	Clinical Trial Agreement between Janssen and Institution and Principal Investigator - Slovakia contract template – Version August 2022 (Based on Slovakian National Template_1 st June2019) PI Name: XXXXXX Protocol #: 80202135FNAIT3001
ICD Contract Record Nr: XXXXX	
Stránka 2 z 85	Page 2 of 85

povinností súvisiacich s Klinickým skúšaním medzi spoločnosť Janssen a Zmluvných partnerov. Predmetom tejto Zmluvy sú záväzky Zmluvných partnerov týkajúce sa vykonania Klinického skúšania za podmienok dohodnutých v tejto Zmluve a záväzok spoločnosti Janssen k úhrade odmeny za správne vykonanie Klinického skúšania. Akékoľvek odchýlky od Protokolu a dodatky k Protokolu, vrátane najmä akéhokoľvek vyšetrovania alebo skúšania dopĺňujúcich klinických či laboratórnych parametrov, vyžadujú predchádzajúci písomný súhlas spoločnosti Janssen a akýchkoľvek požiadaviek regulačných úradov pred zavedením.

1.2 Klinické skúšanie liekov sa vykonáva podľa § 29 až 44 zákona č. 362/2011 Z. z. o liekoch a zdravotníckych pomôckach a o následných zmenách a doplneniach niektorých zákonov (ďalej len "Zákon o liekoch").

1.3 Zmluvné strany sa dohodli, že Protokol vrátane všetkých následných zmien a doplnení Protokolu, ktoré sú začlenené formou odkazu ako Príloha 1, ak nie sú pripojené k tejto Zmluve, ale sú známe všetkým Zmluvným stranám, a Prílohy tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto Zmluvy.

Každá zmluvná strana bude druhú stranu informovať ihneď po tom, ako sa dozvie o akomkoľvek závažnom porušení protokolu a/alebo nariadenia (EÚ) č. 536/2014 vrátane podmienok a zásad ICH-GCP v Centre. Spoločnosť Janssen alebo jej splnomocnená osoba bude o takomto závažnom porušení písomne informovať príslušné zdravotnícke orgány do siedmich (7) dní odo dňa, keď sa o takomto porušení dozvedela. Spoločnosť Janssen alebo jej splnomocnená osoba bude podľa vlastného uváženia informovať ostatné zúčastnené pracoviská o tom, že došlo k vážnemu porušeniu, ale nie je povinná tak urobiť, pokiaľ sa na to nevzťahuje regulačná povinnosť alebo ak to nenariadi príslušný zdravotnícky orgán. Na

and the division of Clinical Trial-related obligations among Janssen and the Contracting Partners. The subject of the Agreement are covenants of the Contracting Partners to conduct the Clinical Trial under the terms and conditions agreed herein and the covenant of Janssen to pay remuneration for a duly conducted Clinical Trial. Any deviations from the Protocol or amendments of the Protocol, including without limitation, any investigation or evaluation of additional clinical or laboratory parameters, require the prior written approval of Janssen as well as any necessary regulatory requirements before implementation.

1.2 The Clinical Trial is performed pursuant to Sections 29 to 44 of No. 362/2011 Coll., on pharmaceuticals and medical devices and any subsequent amendments to certain acts thereto (hereinafter the "Pharmaceuticals Act").

1.3 The Contracting Parties agree that the Protocol, including any subsequent Protocol amendments, incorporated by reference as Appendix 1, if not attached hereto but known to all parties, and the Appendices form an integral part of this Agreement.

Each Party shall inform the other immediately upon becoming aware of any serious breach of the Protocol and/or Regulation (EU) No 536/2014 including the conditions and principles of ICH-GCP at the Institution. Janssen or its designee shall inform the competent health authorities of such serious breach in writing within seven (7) days of becoming aware of such breach. Janssen or its designee shall, at its discretion, inform other participating sites that a serious breach has occurred but shall not be under any obligation to do so unless a regulatory obligation is applicable or as instructed by a competent health authority. For the purposes of this provision, a "serious breach" is a breach of the latest approved Protocol version or Regulation

Zmluva o klinickom skúšaní medzi spoločnosťou Janssen, inštitúciou a zodpovedným skúšajúcim – Vzor zmluvy pre Slovensko – verzia august 2022 (na základe slovenskej národnej šablóny z 1. júna 2019)
Meno Hlavného skúšajúceho:XXXXXX
Č. protokolu: 80202135FNAIT3001

Clinical Trial Agreement between Janssen and Institution and Principal Investigator - Slovakia contract template – Version August 2022 (Based on Slovakian National Template_1st June 2019)
PI Name: XXXXXX
Protocol #: 80202135FNAIT3001

ICD Contract Record Nr: XXXXX

účely tohto ustanovenia sa za „závažné porušenie“ považuje porušenie najnovšej schválenej verzie protokolu alebo nariadenia (EÚ) č. 536/2014, ktoré bude mať pravdepodobne vo významnej miere vplyv na bezpečnosť a práva účastníkov skúšania a/alebo spoľahlivosť a odolnosť údajov generovaných počas klinického skúšania. Aby sa predišlo pochybnostiam, toto ustanovenie sa nevzťahuje na bezpečnostné hlásenia a hlásenia nežiaducich udalostí, ako je uvedené v inej časti Zmluvy.

Čl. 2 - Povinnosti Zmluvných partnerov

2.1 Zmluvní partneri sa zaväzujú vykonať a zdokumentovať Klinické skúšanie a viesť záznamy a údaje hospodárne a s náležitou odbornou starostlivosťou v prísnom súlade s (a) Protokolom; a (b) podmienkami tejto Zmluvy a identifikovanými časovými rámcami; a (c) etickými zásadami Helsinskej deklarácie; a (d) Harmonizovaným trojstranným usmernením ICH pre správnu klinickú prax vrátane jeho následných zmien a všeobecne akceptovanými normami správnej klinickej praxe; a (e) všetkými príslušnými regulačnými požiadavkami; a (f) všetkými príkazmi a smernicami príslušných orgánov verejnej moci a správy a etických komisií, ak také existujú; (g) dokumentom vydaným Zadávateľom nazvaným „Príručka pre skúšajúceho“ (Investigator’s Brochure, ďalej len „Príručka“) obsahujúcej všetky v súčasnosti známe informácie o produkte/lieku použitom v Klinickom skúšaní a jeho vlastnostiach. Príručku Zadávateľ odovzdá Hlavnému skúšajúcemu a bude ju aktualizovať v periodicite vyžadujúcej stavom Klinického skúšania alebo stanovenej právnymi predpismi. Príručka bude pripojená k dokumentácii Klinického skúšania v súlade s požiadavkami právnych predpisov; (h) všeobecnými podmienkami Zadávateľa (pokiaľ ich Zadávateľ písomne vydal a poskytol Centru) o vykonávaní klinických

(EU) No 536/2014 that is likely to affect to a significant degree the safety and the rights of the Trial Subjects and/or the reliability and robustness of the data generated in the Clinical Trial. For the avoidance of doubt, this provision does not apply to the safety reporting and reporting of adverse events as covered elsewhere in the Agreement.

Article 2 – Obligations of the Contracting Partners

2.1 The Contracting Partners shall conduct and document the Clinical Trial and maintain records and data in a diligent and efficient manner in strict compliance with (a) the Protocol; and (b) the terms and conditions of this Agreement and identified timelines; and (c) the ethical principles of the Declaration of Helsinki; and (d) the ICH Harmonised Tripartite Guideline for Good Clinical Practice as amended from time to time as well as generally accepted standards of Good Clinical Practice; and (e) all applicable legal and regulatory requirements; and (f) all orders and directives of competent public administration authorities and ethics committees, if any; and (g) a document issued by Sponsor entitled “Investigator’s Brochure” (hereinafter the “Brochure”), which contains all currently known information on the product/medication used in the Clinical Trial and on its properties. Sponsor shall provide the Principal Investigator with the Brochure and shall periodically update the Brochure as required by the status of the Clinical Trial or set out in the legal regulations. The Brochure will be appended to the Clinical Trial documents if required by applicable regulation; (h) general terms and conditions of Sponsor (provided that Sponsor has issued them and submitted them in writing to the Center) on the conduct of clinical studies, except for the conditions modified by this

<p>Zmluva o klinickom skúšaní medzi spoločnosťou Janssen, inštitúciou a zodpovedným skúšajúcim – Vzor zmluvy pre Slovensko – verzia august 2022 (na základe slovenskej národnej šablóny z 1. júna 2019) Meno Hlavného skúšajúceho:XXXXXX Č. protokolu: 80202135FNAIT3001</p>	<p>Clinical Trial Agreement between Janssen and Institution and Principal Investigator - Slovakia contract template – Version August 2022 (Based on Slovakian National Template_1st June2019) PI Name: XXXXXX Protocol #: 80202135FNAIT3001</p>
<p>ICD Contract Record Nr: XXXXX</p>	
<p>Stránka 4 z 85</p>	<p>Page 4 of 85</p>

skúšaní, s výnimkou tých podmienok, ktoré sú upravené touto Zmluvou. Centrum sa zaväzuje poskytnúť primerané zdroje a vybavenie na vykonávanie Klinického skúšania.

2.2 Klinické skúšanie bude v Centre vykonávané pod dohľadom Hlavného skúšajúceho, ktorý je zodpovedný za jeho riadny priebeh. Hlavný skúšajúci je zodpovedným vedúcim skupiny skúšajúcich v prípade, že Klinické skúšanie je v Centre vykonávané viac ako jedným skúšajúcim (ďalej len "Skúšajúci"). Hlavný skúšajúci je zodpovedný za celkovú pohodu účastníkov skúšania zúčastňujúcich sa na Klinickom skúšaní z hľadiska poskytovania zdravotníckych služieb na primeranej odbornej úrovni.

2.3 Hlavný skúšajúci súčasne bude slúžiť pre Spoločnosť Janssen ako kontaktná osoba v Centre vo vzťahu ku Klinickému skúšaní, pokiaľ nie je nižšie v tejto Zmluve stanovené inak. Hlavný skúšajúci vykonáva Klinické skúšanie v rámci svojho pracovného pomeru k Centru.

2.4 Centrum sa zaväzuje umožniť a Hlavný skúšajúci sa zaväzuje zabezpečiť, aby Skúšajúci a ostatné osoby zahrnuté do vykonávania Klinického skúšania (ďalej len "Členovia tímu klinického skúšania") konali v súlade s podmienkami tejto Zmluvy, a obaja budú zodpovedať za služby vykonané týmito členmi. Centrum sa prostredníctvom Hlavného skúšajúceho zaväzuje zabezpečiť, že pôvodní aj noví Členovia tímu klinického skúšania sú riadne preškolení, kvalifikovaní a vzdelaní, a že sa zúčastňujú na všetkých školiaciach stretnutiach o Klinickom skúšaní vrátane školení na správnu klinickú prax vyžadovaných a zabezpečovaných spoločnosťou Janssen. Hlavný skúšajúci je zodpovedný za vedenie takéhoto tímu členov tímu klinického skúšania a zabezpečí vedenie aktualizovaného zoznamu. Spoločnosť Janssen má právo odmietnuť konkrétnych Členov tímu klinického skúšania ak sa spoločnosť Janssen domnieva, že nie sú

Agreement. The Center shall provide adequate resources and facilities for the performance of the Clinical Trial.

2.2 The Clinical Trial at the Center shall be conducted under the supervision of the Principal Investigator who shall be responsible for due course of the Clinical Trial. The Principal Investigator is the responsible head of the group of investigators in case the Clinical Trial is conducted at the Center by several investigators (hereinafter referred to as "Investigators"). The Principal Investigator is responsible for the well-being of the trial subjects participating in the Clinical Trial in terms of professional medical services provided.

2.3 The Principal Investigator will also serve as the contact person for Janssen with regard to the Clinical Trial at the Center, unless this Agreement specifies otherwise. The Principal Investigator shall conduct the Clinical Trial as part of his or her employment at the Center.

2.4 The Center shall allow, and the Principal Investigator shall ensure that the Investigators and other persons involved with the Clinical Trial (hereinafter referred to as "Clinical Trial Team Members") comply with the terms and conditions of this Agreement and both will be responsible for the services performed by them. The Center shall ensure through the Principal Investigator that original and new Clinical Trial Team Members are appropriately trained, qualified and educated, and that they participate in all training sessions regarding the Clinical Trial, including any good clinical practice training required and organized by Janssen. The Principal Investigator shall be responsible for leading such team of Clinical Trial Team Members and shall ensure that an updated list is maintained. Janssen shall have the right to reject specific Clinical Trial Team Members, if Janssen deems them not appropriately educated and/or qualified. Clinical Trial Team Members are employees of

Zmluva o klinickom skúšaní medzi spoločnosťou Janssen, inštitúciou a zodpovedným skúšajúcim – Vzor zmluvy pre Slovensko – verzia august 2022 (na základe slovenskej národnej šablóny z 1. júna 2019)
Meno Hlavného skúšajúceho:XXXXXX
Č. protokolu: 80202135FNAIT3001

Clinical Trial Agreement between Janssen and Institution and Principal Investigator - Slovakia contract template – Version August 2022 (Based on Slovakian National Template_1st June 2019)
PI Name: XXXXXX
Protocol #: 80202135FNAIT3001

ICD Contract Record Nr: XXXXX

príslušne vzdelaní a/alebo kvalifikovaní. Členovia tímu klinického skúšania sú zamestnanci Centra. Členovia tímu klinického skúšania a Hlavný skúšajúci sa budú zúčastňovať na školeniach, ktoré v súvislosti s Klinickým skúšaním pre tieto osoby spoločnosť Janssen zorganizuje a Centrum je povinné takúto účasť umožniť. Spoločnosť Janssen nahradí primerané cestovné a ubytovacie náklady súvisiace so vzdelávaním podľa tohto článku, ak to bude potrebné, ale za účasť na tomto vzdelávaní nenáleží účastníkom ani nikomu inému žiadna odmena.

V prípade zaslepenia klinického skúšania; používanie randomizačných kódov: Hlavný skúšajúci, ktorý vykonáva zaslepené klinické skúšanie, súhlasí so zachovaním zaslepenia Skúšaného lieku. Hlavný skúšajúci berie na vedomie, že randomizačné kódy budú zverejnené po ukončení Klinického skúšania a finalizácii databázy spoločnosťou Janssen. V prípade multicentrických klinických skúšaní sa pred ukončením Klinického skúšania vyžadujú údaje zo všetkých centier. Ak sa vyskytne naliehavá zdravotná situácia, ktorá si vyžaduje, aby Hlavný skúšajúci prelomil kód pre konkrétneho účastníka, Hlavný skúšajúci sa zaväzuje okamžite informovať spoločnosť Janssen.

- 2.5 Centrum sa zaväzuje umožniť Hlavnému skúšajúcemu, Skúšajúcim a Členom tímu klinického skúšania zúčastňovať sa podľa potreby na stretnutiach Skúšajúcich a telekonferenciách uskutočňovaných v priebehu Klinického skúšania v rozsahu požadovanom spoločnosťou Janssen.
- 2.6 Každé uzatvorenie subdodávateľskej zmluvy, ktorej predmet plnenia tretej strany sa bude týkať ktorejkoľvek z povinností Centra na základe tejto Zmluvy, si vyžaduje predchádzajúci písomný súhlas spoločnosti Janssen. Udelenie takéhoto súhlasu je na výlučnom rozhodnutí spoločnosti Janssen. V prípade udelenia takéhoto súhlasu zo strany Zadávateľa Centrum:

the Center. Clinical Trial Team Members and the Principal Investigator shall attend training organized for them by Janssen in connection with the Clinical Trial, and the Center shall allow such persons to attend. Janssen shall reimburse reasonable travel and accommodation costs, if applicable related to the training under this article, but no remuneration shall be provided to participants or any other persons for attending such trainings.

In the case of Blinding the Clinical Trial; Use of Randomization Codes: The Principal Investigator conducting a blinded study agrees to maintain the blinding of the Investigational medicinal product. The Principal Investigator understands that the randomization codes will be released upon completion of the Clinical Trial and finalization of the database by Janssen. For multi-center studies, data from all centers are required before the Clinical Trial is considered complete. Should a medical emergency occur requiring the Principal Investigator to break the code for a specific subject, the Principal Investigator agrees to notify Janssen immediately.

- 2.5 The Center shall make it possible for the Principal Investigator, Investigators and Clinical Trial Team Members, as required, to participate in Investigators' meetings and teleconferences held in the course of the Clinical Trial to the extent requested by Janssen.
- 2.6 Any subcontracting of any of the Center's obligations under this Agreement to a third party requires the prior written consent of Janssen. Granting of such consent shall be within Janssen's sole discretion. In the case that such Sponsor's consent is granted, the Center shall:

<p>Zmluva o klinickom skúšaní medzi spoločnosťou Janssen, inštitúciou a zodpovedným skúšajúcim – Vzor zmluvy pre Slovensko – verzia august 2022 (na základe slovenskej národnej šablóny z 1. júna 2019) Meno Hlavného skúšajúceho:XXXXXX Č. protokolu: 80202135FNAIT3001</p>	<p>Clinical Trial Agreement between Janssen and Institution and Principal Investigator - Slovakia contract template – Version August 2022 (Based on Slovakian National Template_1st June2019) PI Name: XXXXXX Protocol #: 80202135FNAIT3001</p>
ICD Contract Record Nr: XXXXX	
Stránka 6 z 85	Page 6 of 85

- 2.6.1 je povinné zabezpečiť u subdodávateľa na ktorého svoju povinnosť prenáša, dodržiavanie podmienok tejto Zmluvy, (a) ktoré sú vzhľadom k charakteru požadovanej služby relevantné vrátane najmä lehôt na plnenie povinností a (b) na ktorých základe tretia strana postúpi všetky práva k výsledkom svojej činnosti/Klinického skúšania na Centrum a/alebo spoločnosť Janssen a (c) podľa ktorých tretia strana umožní spoločnosti Janssen alebo tretím stranám zmluvne oprávneným spoločnosťou Janssen príslušným regulačným úradom vykonanie auditov a inšpekcií u takejto tretej strany, čo súčasne neznamená obmedzenie povinností Centra vo vzťahu k auditom a inšpekciám a d) zabezpečí, aby všetci takíto subdodávateľia mali príslušnú licenciu a oprávnenie a aby sa zúčastnili na všetkých príslušných školeniach vedených spoločnosťou Janssen alebo jej poverenou osobou o správnom vykonávaní protokolu, požiadavkách na bezpečnosť a podávanie správ a akýchkoľvek iných príslušných usmerneniach týkajúcich sa Klinického skúšania a vykonávania Protokolu, a
- 2.6.1 make sure that such subcontractors comply with the terms and conditions of this Agreement (a) that are relevant to the nature of requested services, including – without limitation - the timelines for fulfilling obligations and, (b) based on which the third party shall assign all rights with regard to the results of its performance/the Clinical Trial to the Center and/or Janssen and (c) based on which the third party shall allow Janssen or third parties contracted by Janssen and competent regulatory authorities to perform audits and inspections at such a third party's site, whereas this shall not limit the Center's obligations with respect to audits and inspections and, d) shall ensure that all such subcontractors are appropriately licensed and credentialed and that they will attend all applicable trainings conducted by Janssen or its designee in the proper performance of the Protocol, safety and reporting requirements, and any other applicable guidelines relevant to the Clinical Trial and performance of the Protocol; and
- 2.6.2 bude niesť zodpovednosť za riadne plnenie všetkých povinností, ktoré budú predmetom subdodávateľských zmlúv a zodpovedá za akékoľvek porušenie podmienok tejto Zmluvy akoukoľvek treťou stranou.
- 2.6.2 be responsible for due performance of all subcontracted duties and liable for any breach of the terms and conditions of this Agreement by any such third party.
- 2.7 Zmluvní partneri sa zaväzujú vynaložiť všetko úsilie na zaradenie účastníkov skúšania do Klinického skúšania v súlade s požiadavkami na zaraďovanie a lehotami ustanovenými v Protokole. Súčasné lehoty vzťahujúce sa k vykonávaniu Klinického skúšania sú nasledovné:
- 2.7 The Contracting Partners agree to make maximum efforts to enroll trial subjects in the Clinical Trial in accordance with the inclusion requirements and timelines set forth in the Protocol. The current timelines for conducting the Clinical Trial are as follows:
- 2.7.1 Predpokladaný začiatok náboru účastníkov skúšania je **XXXXXX** a predpokladané ukončenie je **XXXXXX**. Nábor účastníkov skúšania sa vždy riadi aktuálnymi podmienkami Protokolu.
- 2.7.1 Recruitment of trial subjects is expected to begin in **XXXXXX** and to be completed by **XXXXXX**. Recruitment of trial subjects is always governed by current terms and conditions of the Protocol.
- 2.7.2 Zmluvní partneri súhlasia, že spoločnosť
- 2.7.2 The Contracting Partners agree that Janssen

<p>Zmluva o klinickom skúšaní medzi spoločnosťou Janssen, inštitúciou a zodpovedným skúšajúcim – Vzor zmluvy pre Slovensko – verzia august 2022 (na základe slovenskej národnej šablóny z 1. júna 2019) Meno Hlavného skúšajúceho: XXXXXX Č. protokolu: 80202135FNAIT3001</p>	<p>Clinical Trial Agreement between Janssen and Institution and Principal Investigator - Slovakia contract template – Version August 2022 (Based on Slovakian National Template_1st June 2019) PI Name: XXXXXX Protocol #: 80202135FNAIT3001</p>
<p>ICD Contract Record Nr: XXXXX</p>	
<p>Stránka 7 z 85</p>	<p>Page 7 of 85</p>

Janssen môže jednostranne kedykoľvek zmeniť počet účastníkov skúšania, ktorých Hlavný skúšajúci do Klinického skúšania môže zaradiť a/alebo časový harmonogram náboru, a to prostredníctvom vydania písomného pokynu ku Klinickému skúšaní. Takýto pokyn sa nebude vzťahovať na už zaradených účastníkov skúšania.

2.8 Hlavný skúšajúci sa zaväzuje do Klinického skúšania zaradiť iba riadne spôsobilých účastníkov skúšania v súlade s Protokolom a oznámiť zaradenie účastníka skúšania do Klinického skúšania s uvedením čísla rozhodnutia o Klinickom skúšaní a dátumu zaradenia účastníka skúšania do Klinického skúšania zdravotnej poisťovni vykonávajúcej verejné zdravotné poistenie účastníkovi skúšania bezodkladne po zaradení účastníka skúšania do Klinického skúšania v súlade s ustanovením § 44 písm. o) Zákona o liekoch.

2.9 Zmluvní partneri sa zaväzujú zabezpečiť, že Klinické skúšanie bude vykonávané v súlade s povolením alebo súhlasom k ohláseniu vydaným Štátnym ústavom pre kontrolu liečiv na Slovensku a súhlasmi príslušných etických komisií. Zmluvní partneri nesmú začať Klinické skúšanie bez týchto schválení, oznámení a akýchkoľvek ďalších zákonom požadovaných schválení. Zmluvní partneri sa zaväzujú poskytnúť spoločnosti Janssen súčinnosť pri príprave dokumentov týkajúcich sa Klinického skúšania a odovzdať spoločnosti Janssen alebo tretej strane určenej spoločnosťou Janssen bezodkladne všetky vyhlásenia potrebné na povolenie Klinického skúšania regulačnými orgánmi a/alebo etickými komisiami, vrátane najmä (i) Vyhlásenia o finančných záujmoch, (ii) životopisov a (iii) potvrdenia o zodpovedajúcom vybavení miesta skúšania. Zmluvní partneri sa zaväzujú zabezpečiť, že poskytnuté dokumenty týkajúce sa Klinického skúšania sú úplné a správne. Vyhlásenie o finančných záujmoch musí napríklad obsahovať všetky finančné vzťahy medzi

may unilaterally change the number of trial subjects that the Principal Investigator shall include in the Clinical Trial and/or the recruitment timeframe by issuing a written instruction for the Clinical Trial. Such an instruction shall not concern the already enrolled trial subjects.

2.8 The Principal Investigator agrees to include in the Clinical Trial only such trial subjects that are duly suitable for the Clinical Trial in compliance with the Protocol and announce the inclusion of the trial subject to the Clinical Trial specifying the decision number of the Clinical Trial and the date of inclusion of the trial subject in the Clinical Trial to the health insurance company conducting the Public Health Insurance of trial subject immediately after inclusion of the trial subject to Clinical Trial in accordance with the provisions of Section 44 letter o) of the Pharmaceuticals Act.

2.9 The Contracting Partners agree to ensure that the Clinical Trial shall be conducted in compliance with the approval or consent with notification issued by the Slovak State Institute for Drug Control and approvals of the appropriate competent ethics committees. The Contracting Partners may not start the Clinical Trial without such approvals, notifications and any further legally required approvals. The Contracting Partners agree to cooperate with Janssen in preparing documents concerning the Clinical Trial and to immediately provide Janssen or a third party specified by Janssen with all declarations necessary for the approval of the Clinical Trial by regulatory authorities and/or ethics committees, including without limitation, if applicable, (i) Financial Interest Declarations, (ii) CVs and (iii) confirmation of adequate trial site facilities. The Contracting Partners shall ensure that the provided Clinical Trial documents are complete and correct. For example, the Financial Interest Declarations shall contain all financial relations between, and financial interests of, the Principal Investigator and any Clinical Trial Team

<p>Zmluva o klinickom skúšaní medzi spoločnosťou Janssen, inštitúciou a zodpovedným skúšajúcim – Vzor zmluvy pre Slovensko – verzia august 2022 (na základe slovenskej národnej šablóny z 1. júna 2019) Meno Hlavného skúšajúceho: XXXXXX Č. protokolu: 80202135FNAIT3001</p>	<p>Clinical Trial Agreement between Janssen and Institution and Principal Investigator - Slovakia contract template – Version August 2022 (Based on Slovakian National Template_1st June 2019) PI Name: XXXXXX Protocol #: 80202135FNAIT3001</p>
ICD Contract Record Nr: XXXXX	
Stránka 8 z 85	Page 8 of 85

Hlavným skúšajúcim a ktorýmkoľvek Členom tímu klinického skúšania, a ich finančné záujmy na jednej strane a spoločnosťou Janssen alebo ktoroukoľvek osobou pridruženou k spoločnosti Janssen, na strane druhej, vrátane najmä odmeny alebo iného finančného prospechu prijatého každým z nich od spoločnosti Janssen alebo ktorejkoľvek z osôb pridružených k spoločnosti Janssen za konzultačné činnosti alebo iné služby nepokryté touto Zmluvou. Vyhlásenia o finančných záujmoch by mali byť tiež predložené v priebehu Klinického skúšania, pri jeho zmene a jeden rok po skončení Klinického skúšania na žiadosť spoločnosti Janssen. **“Pridruženou osobou”** je akákoľvek právnická osoba alebo spoločnosť, ktorá (a) je ovládanou osobou v zmysle § 66a ods. 1 Obchodného zákonníka, (b) je ovládajúcou osobou v zmysle § 66a ods. 2 Obchodného zákonníka, (c) je osobou ovládanou tou istou ovládajúcou osobou, (d) je členom tej istej skupiny, alebo (e) ktorá priamo alebo nepriamo, prostredníctvom jedného alebo viacerých sprostredkovateľov, vykonáva kontrolu, je kontrolovaná alebo je pod spoločnou kontrolou so Zmluvnou stranou.

V súlade s právnymi predpismi a nariadeniami platnými v Centre je spoločnosť Janssen zodpovedná za to, že pred začatím Klinického skúšania získa od príslušnej etickej komisie súhlas s Protokolom a jeho zmenami, formulárom informovaného súhlasu, postupmi náboru do Klinického skúšania (napr. oznámenia, prípadné finančné kompenzácie) a akýmkoľvek inými relevantnými dokumentmi súvisiacimi s Klinickým skúšaním. V prípade, že etická komisia vyžaduje zmeny v Protokole, formulári informovaného súhlasu alebo postupoch náboru do Klinického skúšania, takéto zmeny sa vykonajú až po oznámení a písomnom schválení spoločnosťou Janssen. Protokol, formulár informovaného súhlasu a akákoľvek reklama sa nesmú revidovať bez predchádzajúceho písomného

Member, on one hand, and Janssen or any of Janssen’s affiliates, on the other hand, including - but not limited to - remuneration or other financial benefits received by each of them from Janssen or any of Janssen’s affiliates for consultations or other services not covered in this Agreement. The Financial Interest Declarations should also be submitted during the course of the Clinical Trial, upon a change in the Clinical Trial and one year after completion of the Clinical Trial, upon request by Janssen. **“Affiliate”** shall mean any legal entity or company, which (a) is a controlled person pursuant to Section 66a para. 1 of the Commercial Code, (b) is a controlling person pursuant to Section 66a, para. 2 of the Commercial Code, (c) is a person controlled by the same controlling person, (d) is a member of the same group, or (e) which directly or indirectly, through one or more intermediaries, controls, is controlled by or is under joint control with a Contracting Party.

In accordance with the laws and regulations applicable at the Center, Janssen shall be responsible for obtaining approval of the Protocol and its amendments, informed consent form, Clinical Trial recruitment procedures (e.g. announcements, financial compensation if any) and any other relevant documents in connection with the Clinical Trial, from the appropriate ethics committee prior to commencement of the Clinical Trial. In the event the ethics committee requires changes in the Protocol, informed consent form or Clinical Trial recruitment procedures, such changes shall not be implemented until Janssen is notified and gives its written approval. The Protocol, the informed consent form, and any advertising shall not be revised without the prior written agreement of Janssen and the ethics committee.

<p>Zmluva o klinickom skúšaní medzi spoločnosťou Janssen, inštitúciou a zodpovedným skúšajúcim – Vzor zmluvy pre Slovensko – verzia august 2022 (na základe slovenskej národnej šablóny z 1. júna 2019) Meno Hlavného skúšajúceho: XXXXXX Č. protokolu: 80202135FNAIT3001</p>	<p>Clinical Trial Agreement between Janssen and Institution and Principal Investigator - Slovakia contract template – Version August 2022 (Based on Slovakian National Template_1st June 2019) PI Name: XXXXXX Protocol #: 80202135FNAIT3001</p>
<p>ICD Contract Record Nr: XXXXX</p>	
<p>Stránka 9 z 85</p>	<p>Page 9 of 85</p>

súhlasu spoločnosti Janssen a etickej komisie.

2.10 Hlavný skúšajúci sa zaväzuje všetkých účastníkov skúšania zodpovedajúcim spôsobom informovať o cieľoch, metódach, predpokladaných prínosoch a potenciálnych rizikách Klinického skúšania a o okolnostiach, za ktorých by ich osobné údaje mohli byť sprístupnené spoločnosti Janssen, jej Pridruženým osobám, príslušným orgánom, tretím stranám, ktoré poskytujú služby spoločnosti Janssen a/alebo etickým komisiám. Hlavný skúšajúci sa zaväzuje zabezpečiť, že účastníci skúšania sa zúčastnia na Klinickom skúšaní až potom, čo podpíšu informovaný súhlas účastníka skúšania poskytnutý spoločnosťou Janssen. Hlavný skúšajúci uchová originál takého podpísaného súhlasu v zdravotníckej dokumentácii účastníka skúšania. Ak účastník skúšania svoj súhlas v priebehu Klinického skúšania odvolá, Zmluvní partneri nesmú vo vzťahu k tomuto účastníkovi vykonať žiadne ďalšie postupy v rámci Klinického skúšania okrem prípadných opatrení týkajúcich sa ďalšieho sledovania predpísaných Protokolom, s ktorými účastník skúšania súhlasil vo formulári informovaného súhlasu. Následná liečba účastníka, ktorá nesúvisí s Klinickým skúšaním, je výhradnou lekárskou zodpovednosťou a právnou zodpovednosťou Zmluvných partnerov.

Formulár informovaného súhlasu bude obsahovať právo CRO, spoločnosti Janssen a jej poverených osôb a príslušných štátnych orgánov na preskúmanie nespracovaných údajov z Klinického skúšania vrátane originálnych záznamov o účastníkoch pri všetkých monitorovacích a kontrolných činnostiach potrebných na zabezpečenie kvality a súladu s Protokolom, ako aj so všetkými právnymi a regulačnými požiadavkami. Formulár informovaného súhlasu môže obsahovať aj právo spoločnosti Janssen a jej pridružených osôb vykonávať dodatočné kontroly údajov s cieľom preskúmať bezpečnosť a účinnosť Skúšaného produktu a iných produktov a liečob s cieľom

2.10 The Principal Investigator agrees to appropriately inform all trial subjects of the objectives, methods, expected benefits and potential risks of the Clinical Trial and the circumstances under which their personal data may be disclosed to Janssen, its Affiliates, competent authorities, third parties providing services for Janssen and/or ethics committees. The Principal Investigator agrees to ensure that the trial subjects shall not participate in the Clinical Trial until after they sign the informed consent form provided by Janssen. The Principal Investigator shall keep the original of such signed consent form in the trial subjects' medical records. If such consent is revoked in the course of the Clinical Trial, no further Clinical Trial-related procedures may be performed by the Contracting Partners with regard to the respective trial subject, except for any Clinical Trial-related follow-up monitoring laid down in the Protocol and consented to by the trial subject in the informed consent form. Subsequent treatment of the trial subject, which is not related to the Clinical Trial, lies in the sole medical responsibility and legal liability of the Contracting Partners.

The informed consent form will include the right for CRO, Janssen and its designees and applicable government authorities to review raw Clinical Trial data, including original subject records, in all monitoring and auditing activities required to ensure quality assurance and compliance with the Protocol as well as all legal and regulatory requirements. The informed consent form will also include the right for Janssen and its affiliates to conduct additional reviews of the data to study the safety and efficacy of the Investigational medicinal product and other products and treatments, to develop a better understanding of disease or to improve the

Zmluva o klinickom skúšaní medzi spoločnosťou Janssen, inštitúciou a zodpovedným skúšajúcim – Vzor zmluvy pre Slovensko – verzia august 2022 (na základe slovenskej národnej šablóny z 1. júna 2019) Meno Hlavného skúšajúceho:XXXXXX Č. protokolu: 80202135FNAIT3001	Clinical Trial Agreement between Janssen and Institution and Principal Investigator - Slovakia contract template – Version August 2022 (Based on Slovakian National Template_1 st June2019) PI Name: XXXXXX Protocol #: 80202135FNAIT3001
ICD Contract Record Nr: XXXXX	
Stránka 10 z 85	Page 10 of 85

lepšie porozumieť chorobe alebo zlepšiť účinnosť budúcich Klinických skúšaní.

2.11 Zmluvní partneri sa zaväzujú zabezpečiť, že účastníkom skúšania zaradeným do Klinického skúšania sa v Centre nebudú podávať iné neregistrované lieky podľa § 46 zákona o liekoch a v zmysle Vyhlášky Ministerstva zdravotníctva SR č. 507/2005 Z.z., ktorou sa upravujú podrobnosti o povoľovaní terapeutického použitia hromadne vyrábaných liekov, ktoré nepodliehajú registrácii, a podrobnosti o ich úhrade na základe verejného zdravotného poistenia, ani sa nebudú zúčastňovať na inom klinickom skúšaní, pri ktorom by účastníci skúšania dostávali v Slovenskej republike neregistrovaný liek v priebehu Klinického skúšania bez predchádzajúceho písomného súhlasu spoločnosti Janssen.

2.12 Ak počas Klinického skúšania v Centre dôjde k poškodeniu zdravia účastníka skúšania, Zmluvní partneri sa zaväzujú informovať o každej takejto udalosti spoločnosť Janssen (i) v prípade závažného nežiaduceho účinku a/alebo závažnej nežiaducej udalosti a/alebo v prípadoch tehotenstva, ak také existujú, bezodkladne, najneskôr však do 24 hodín po tom, čo sa dozvedia o akýchkoľvek závažných nežiaducich udalostiach a iných dôležitých zdravotných udalostiach, ako sú uvedené v Protokole, ktoré sa týkajú ktoréhokoľvek účastníka Klinického skúšania a (ii) v prípade nežiaduceho účinku a/alebo nežiaducej udalosti bezodkladne v rámci lehôt stanovených v Protokole a iných pokynoch daných spoločnosťou Janssen o hlásení údajov týkajúcich sa bezpečnosti a Zmluvní partneri sú povinní v nadväznosti na všetky takéto správy vypracovať podrobné písomné správy v súlade s Protokolom a všetkými platnými právnymi a regulačnými požiadavkami. Súčasťou takého hlásenia musí byť tiež posúdenie príčinnej súvislosti. O akomkoľvek inom poškodení zdravia účastníka skúšania alebo akomkoľvek závažnom porušení Protokolu alebo pokynov správnej klinickej praxe

efficiency of future clinical studies.

2.11 The Contracting Partners shall ensure that the trial subjects included in the Clinical Trial do not receive other unregistered medicinal products according to Section 46 of Pharmaceuticals Act and within the meaning of Decree of Ministry of Health of the SR no. 507/2005 Coll., regulating details on authorization of the therapeutic use of mass-produced medicines which are not subject to registration and details of their payment on the basis of public health insurance, nor shall they participate in any other clinical trial in which the trial subjects would use medicinal products not registered in the Slovak Republic in the course of the Clinical Trial without the prior written consent of Janssen.

2.12 If in the course of the Clinical Trial at the Center trial subjects' health is harmed, the Contracting Partners shall inform Janssen of any such event (i) in case of any serious adverse effect and/or serious adverse events and/or, if applicable, in case of pregnancy, immediately but no later than 24 hours after learning of any serious adverse events and other important medical events, as identified in the Protocol, affecting any Trial Subject in the Clinical Trial and (ii) in case of any adverse effect and/or adverse event immediately within the timelines specified in the Protocol and other instructions on safety-related data reporting provided by Janssen. Such reporting must also include an assessment of causality and the Contracting Partners shall follow up all such reports with detailed, written reports in compliance with Protocol, all applicable legal and regulatory requirements. Any other harm to health of trial subjects or any breach of the Protocol or good clinical practice guidelines must be reported to Janssen as soon as the Contracting Partners become aware of any such harm or breach. The Contracting Partners will always cooperate with Janssen in its reports of all serious adverse events and adverse events suspected of the

Zmluva o klinickom skúšaní medzi spoločnosťou Janssen, inštitúciou a zodpovedným skúšajúcim – Vzor zmluvy pre Slovensko – verzia august 2022 (na základe slovenskej národnej šablóny z 1. júna 2019) Meno Hlavného skúšajúceho:XXXXXX Č. protokolu: 80202135FNAIT3001	Clinical Trial Agreement between Janssen and Institution and Principal Investigator - Slovakia contract template – Version August 2022 (Based on Slovakian National Template_1 st June2019) PI Name: XXXXXX Protocol #: 80202135FNAIT3001
ICD Contract Record Nr: XXXXX	
Stránka 11 z 85	Page 11 of 85

musia Zmluvní partneri informovať spoločnosť Janssen hneď, ako sa Zmluvní partneri dozvedia o takomto poškodení alebo porušení. Zmluvní partneri budú vždy spolupracovať so spoločnosťou Janssen pri jej hláseniach všetkých závažných nežiaducich udalostí a podozrení na nežiaduce účinky produktov alebo liekov ŠÚKL, Etickej komisii, príslušnej zdravotnej poisťovni vykonávajúcu verejné zdravotné poistenie účastníkovi skúšania, prípadne príslušným orgánom členských štátov, na ktorých území sa vykonáva multicentrické klinické skúšanie, a v prípade, ak to stanovujú právne predpisy alebo o to požiada spoločnosť Janssen, poskytnú príslušným orgánom aj požadované informácie. Zmluvní partneri sú povinní poskytovať spoločnosti Janssen súčinnosť s plnením povinností týkajúcich sa hlásení nežiaducich udalostí.

2.13 Zmluvní partneri sa zaväzujú bez zbytočného odkladu zodpovedať všetky otázky spoločnosti Janssen alebo osôb poverených spoločnosťou Janssen týkajúce sa dokumentácie nežiaducej udalosti. Toto zahŕňa najmä aktívne následné sledovanie a objasnenie príslušných nezrovnalostí v hláseniach nežiaducich udalostí a udalostí tehotenstva. Na účel hlásenia nežiaducich udalostí a udalostí tehotenstva sú Zmluvní partneri povinní používať formuláre poskytnuté spoločnosťou Janssen, ak také existujú.

2.14 Počas a po skončení Klinického skúšania sa zaväzujú Zmluvní partneri predložiť spoločnosti Janssen všetky dokumenty prijaté od štátnych orgánov, etických komisií a/alebo príslušných regulačných orgánov týkajúce sa akýchkoľvek súhlasov alebo povolení alebo príslušnej komunikácie o bezpečnosti vo vzťahu ku Klinickému skúšaniam okamžite, no najneskôr do 24 hodín od ich prijatia.

2.15 Zmluvní partneri sa zaväzujú používať Skúšaný liek a všetky dokumenty, materiály a vybavenie súvisiace s Klinickým skúšaním poskytnuté spoločnosťou Janssen a/alebo

investigational medicinal product to SUKL, the Ethics Committee, the relevant health insurance company performing public health insurance of Trial Subjects, or the competent authorities of the countries in whose territory the multicentre clinical trial is performed, and in case it is stipulated by the legislation or required by Janssen, will also provide to the relevant authorities requested information. The Contracting Partners are obliged to cooperate with Janssen with the reporting of adverse events.

2.13 The Contracting Partners agree to immediately answer any questions of Janssen or persons authorized by Janssen regarding adverse event documentation. This includes - but is not limited to - active follow-up monitoring and clarification of relevant inconsistencies in adverse event and pregnancy reports. For the purposes of adverse event and pregnancy reporting, the Contracting Partners must use the forms provided by Janssen, if applicable.

2.14 During and after completion of the Clinical Trial, the Contracting Partners shall submit to Janssen all documents received from authorities, ethics committee/s, and/or competent regulatory authorities regarding any consent or authorization or safety-related communication with respect to the Clinical Trial immediately but not later than 24 hours following their receipt.

2.15 The Contracting Partners agree to use the Investigational medicinal product and all Clinical Trial related documents, materials and equipment provided by Janssen and/or

<p>Zmluva o klinickom skúšaní medzi spoločnosťou Janssen, inštitúciou a zodpovedným skúšajúcim – Vzor zmluvy pre Slovensko – verzia august 2022 (na základe slovenskej národnej šablóny z 1. júna 2019) Meno Hlavného skúšajúceho:XXXXXX Č. protokolu: 80202135FNAIT3001</p>	<p>Clinical Trial Agreement between Janssen and Institution and Principal Investigator - Slovakia contract template – Version August 2022 (Based on Slovakian National Template_1st June2019) PI Name: XXXXXX Protocol #: 80202135FNAIT3001</p>
ICD Contract Record Nr: XXXXX	
Stránka 12 z 85	Page 12 of 85

CRO výlučne na účely vykonávania Klinického skúšania a iba spôsobom špecifikovaným v Protokole a v súlade s touto Zmluvou. Zmluvní partneri sú zodpovední za riadne prijímanie, používanie, manipuláciu, skladovanie a vedenie dôkladnej a presnej evidencie zaobchádzania so Skúšaným liekom v priebehu Klinického skúšania v súlade s požiadavkami správnej klinickej praxe, správnej lekárenskej praxe a Protokolom. Navyše sa Zmluvní partneri zaväzujú vrátiť alebo zabezpečiť riadne zničenie nepoužitého Skúšaného lieku, ak si spoločnosť Janssen zničenie vyžiadala písomne (na primerané náklady spoločnosti Janssen), a toto zničenie riadne zdokumentovať. V prípade načatého a nespotrebovaného Skúšaného lieku, ktorého forma podania je infúzia, zaistia Zmluvní partneri zničenie ihneď po príprave či úprave Skúšaného lieku.

2.16 Centrum sa týmto zaväzuje zabezpečiť uskladnenie, prípravu, kontrolu a distribúciu Skúšaného lieku v prísnom súlade s ustanovením Protokolu, ako aj v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi a v súlade so všetkými ustanoveniami pokynov pre klinické skúšanie liekov Štátneho ústavu pre kontrolu liečiv. Zmluvní partneri nebudú vyžadovať zaplatenie Skúšaného lieku alebo akejkolvek služby hradenej spoločnosťou Janssen podľa tejto Zmluvy od účastníka skúšania alebo od tretej strany, ako je napríklad zdravotná poisťovňa alebo iné predmety alebo služby poskytnuté spoločnosťou Janssen v súvislosti s Klinickým skúšaním, alebo akékoľvek služby poskytnuté účastníkom skúšania v súvislosti s Klinickým skúšaním, za ktoré sa platí v rámci Klinického skúšania.

2.17 Centrum sa zaväzuje menovať dostatočný počet zástupcov, ktorí spĺňajú kvalifikačné požiadavky na výkon povolania farmaceuta alebo farmaceutického laboranta v zmysle zákona č. 578/2004 Z.z, o poskytovateľoch zdravotnej starostlivosti, zdravotníckych pracovníkoch, stavovských

CRO exclusively for the purposes of conducting the Clinical Trial and only as specified in the Protocol and in accordance with this Agreement. The Contracting Partners are responsible for the proper receipt, use, handling, storage and keeping detailed and accurate records of handling of the Investigational medicinal product in the course of the Clinical Trial pursuant to the requirements of good clinical practice, good pharmacy practice and the Protocol. The Contracting Partners agree to return any unused Investigational medicinal product or properly destroy any unused Investigational medicinal product, provided that Janssen requested in writing such destruction (at the reasonable expense of Janssen), and properly document such destruction. The Contracting Partners shall immediately destroy any unfinished or unused Investigational medicinal product administered by infusion immediately after its preparation or modification.

2.16 The Center hereby agrees to ensure that the Investigational medicinal product is stored, prepared, inspected and distributed in strict compliance with the Protocol, the applicable law and all provisions of the instructions for the clinical trials of drugs issued by the Slovak State Institute for Drug Control. The Contracting Partners shall not charge any trial subject or third party, such as a health insurance company, for any Investigational medicinal product or other items or services furnished by Janssen in connection with the Clinical Trial, or any services provided to trial subjects in connection with the Clinical Trial for which payment is made as part of the Clinical Trial.

2.17 The Center agrees to appoint a sufficient number of representatives who meet qualification requirements for the position of a pharmacist and pharmacist laboratory assistance pursuant to Act no. 578/2004 Coll., on healthcare providers, healthcare workers and health organizations, and

<p>Zmluva o klinickom skúšaní medzi spoločnosťou Janssen, inštitúciou a zodpovedným skúšajúcim – Vzor zmluvy pre Slovensko – verzia august 2022 (na základe slovenskej národnej šablóny z 1. júna 2019) Meno Hlavného skúšajúceho:XXXXXX Č. protokolu: 80202135FNAIT3001</p>	<p>Clinical Trial Agreement between Janssen and Institution and Principal Investigator - Slovakia contract template – Version August 2022 (Based on Slovakian National Template_1st June2019) PI Name: XXXXXX Protocol #: 80202135FNAIT3001</p>
<p>ICD Contract Record Nr: XXXXX</p>	
<p>Stránka 13 z 85</p>	<p>Page 13 of 85</p>

organizáciách v zdravotníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v znení neskorších predpisov a v zmysle nariadenia vlády č. 296/2010 Z.z. o odbornej spôsobilosti na výkon zdravotníckeho povolania, spôsobe ďalšieho vzdelávania zdravotníckych pracovníkov, sústave špecializačných odborov a sústave certifikovaných pracovných činností, v znení neskorších predpisov. Títo zástupcovia budú zodpovední za manipuláciu so Skúšaným liekom a za vedenie súvisiacich záznamov a dokumentácie. Ihneď po vymenovaní tohto zástupcu alebo zástupcov oznámi Centrum spoločnosti Janssen písomne meno a priezvisko poverených osôb spolu s príslušnými kontaktnými informáciami.

2.18 Hlavný skúšajúci sa zaväzuje podávať Skúšaný liek v súlade s Protokolom, a to v dávkovaní uvedenom pre každú jednotlivú návštevu účastníka skúšania.

2.19 Kedykoľvek o to spoločnosť Janssen požiada, zaväzujú sa Zmluvní partneri podať hlásenie o postupe v Klinickom skúšaní v Centre vrátane údajov o zaradovaní účastníkov skúšania.

2.20 Zmluvní partneri sa zaväzujú pravidelne a včas poskytovať spoločnosti Janssen všetky výsledky Klinického skúšania a ďalšie údaje požadované v Protokole na riadne vyplnených elektronických formulároch hlásení prípadov.

Zmluvní partneri budú predkladať údaje o Klinickom skúšaní pomocou elektronického systému, ktorý poskytuje spoločnosť Janssen. Zmluvní partneri zabránia neoprávnenému prístupu k údajom udržiavaním fyzickej bezpečnosti počítačov a zabezpečia, aby Členovia tímu klinického skúšania zachovávali dôvernosť svojich hesiel. Zmluvní partneri musia tiež dodržiavať pokyny spoločnosti Janssen/CRO na zadávanie údajov do systému, ktoré zahŕňajú, že Členovia tímu klinického skúšania, ktorí používajú systém, si uvedomujú, že ich elektronické podpisy sú právne záväzným ekvivalentom

subsequent amendments thereto, and within the Government Decree no. 296/2010 Coll. on the professional competence for the performance of the medical profession, on the training method of health workers, on the system of specialized branches and on the system of certified work activities, as amended. These representatives shall be responsible for handling the Investigational medicinal product and for keeping related records and documentation. Immediately after the appointment of the representative(s), the Center shall notify Janssen in writing about the first and last name and contact details of such appointees.

2.18 The Principal Investigator agrees to administer the Investigational medicinal product in compliance with the Protocol and in the doses stipulated for each visit of the trial subject.

2.19 The Contracting Partners agree to report on the progress of the Clinical Trial at the Center, including information about the enrolment of trial subjects, upon Janssen's request.

2.20 The Contracting Partners agree to provide Janssen periodically and in a timely manner with all Clinical Trial results and other data called for in the Protocol on properly completed electronic case report forms.

The Contracting Partners will submit Clinical Trial data using the electronic system provided by Janssen. The Contracting Partners shall prevent unauthorized access to the data by maintaining physical security of the computers and ensuring that the Clinical Trial Team Members maintain the confidentiality of their passwords. The Contracting Partners shall also comply with Janssen/CRO's instructions for data entry into the system, which includes that Clinical Trial Team Members using the system understand that their electronic signatures are the legally binding equivalent of handwritten signatures, and they attest to

<p>Zmluva o klinickom skúšaní medzi spoločnosťou Janssen, inštitúciou a zodpovedným skúšajúcim – Vzor zmluvy pre Slovensko – verzia august 2022 (na základe slovenskej národnej šablóny z 1. júna 2019) Meno Hlavného skúšajúceho:XXXXXX Č. protokolu: 80202135FNAIT3001</p>	<p>Clinical Trial Agreement between Janssen and Institution and Principal Investigator - Slovakia contract template – Version August 2022 (Based on Slovakian National Template_1st June2019) PI Name: XXXXXX Protocol #: 80202135FNAIT3001</p>
<p>ICD Contract Record Nr: XXXXX</p>	
<p>Stránka 14 z 85</p>	<p>Page 14 of 85</p>

vlastnoručných podpisov, a potvrdzujú presnosť a úplnosť zadaných údajov.

Zmluvní partneri sa zaväzujú získavať všetky údaje o Klinickom skúšaní (v elektronickej alebo papierovej podobe) v zdrojovej dokumentácii pred ich vloženíím do elektronickeho záznamového formulára účastníka (ďalej len „eCRF“). eCRF sa vyplní do piatich (5) pracovných dní po ukončení postupov návštevy alebo po získaní výsledkov testov, ak nie je v Protokole uvedené inak. Zmluvní partneri sa tiež dohodli, že na doručené otázky poskytnú príslušné odpovede do piatich (5) pracovných dní od ich doručenia, ak nie je v Protokole uvedené inak.

V prípade, že Zmluvní partneri nezasadajú údaje do systému eCRF alebo neodpovedajú na otázky v časovom rámci stanovenom pre každý z vyššie uvedených prípadov, spoločnosť Janssen môže podľa vlastného uváženia okamžite prijať nápravné opatrenia. Tieto opatrenia môžu okrem iného zahŕňať dočasné pozastavenie skríningu/registrácie, dodatočné monitorovacie návštevy, zváženie auditu pracoviska a možné ukončenie účasti pracoviska na Klinickom skúšaní.

2.21 Hlavný skúšajúci je povinný zabezpečiť, že všetky záznamové formuláre účastníka poskytnuté spoločnosti Janssen sú pravdivo, presne a riadne vyplnené a že sú verným odrazom skutočných výsledkov Klinického skúšania. Hlavný skúšajúci sa tiež zaväzuje získať vopred písomné potvrdenie od spoločnosti Janssen pre všetky správy vrátane všetkých aktualizácií a zmien, ktoré si vyžiadala etická komisia.

2.22 Centrum sa zaväzuje uchovávať všetku elektronickeú aj inú dokumentáciu vrátane zdrojovej dokumentácie a zložky Skúšajúceho, zoznamu identifikačných kódov účastníkov skúšania a zdravotnej dokumentácie účastníkov skúšania vzťahujúcej sa ku Klinickému skúšaní, ktoré sú vyžadované na základe predpisov ICH a ostatných príslušných právnych predpisov upravujúcich

the accuracy and completeness of the data entered.

The Contracting Partners agree to collect all Clinical Trial data (electronic or paper) in source documentation prior to entering it into the electronic case report form (“eCRF”). The eCRF shall be completed within five (5) working days after visit procedures have been completed or test results are available, unless otherwise specified in the Protocol. The Contracting Partners also agree to provide appropriate responses to queries received within five (5) working days of receipt, unless otherwise specified in the Protocol.

In the event the Contracting Partners do not enter Data into the eCRF or respond to queries in the timeframe set forth for each above, Janssen may, in its sole discretion, immediately take corrective actions. These actions may include but are not limited to, temporary suspension of screening / enrollment, additional monitoring visits, consideration of site audit, and possible termination of site participation in the Clinical Trial.

2.21 The Principal Investigator shall ensure that all case report forms submitted to Janssen are true, complete, correct and accurate and reflect the actual results of the Clinical Trial. The Principal Investigator also agrees to obtain prior written confirmation from Janssen for all reports, including all updates and changes, that are requested by the ethics committee.

2.22 The Center shall keep all electronic and other documents, including without limitation, source documents and the Investigator’s files, list of the trial subjects identification numbers and trial subjects health documentation related to the Clinical Trial required by ICH guidelines and applicable laws regulating Clinical Trial performance for the longer of the two following periods: 1)

Zmluva o klinickom skúšaní medzi spoločnosťou Janssen, inštitúciou a zodpovedným skúšajúcim – Vzor zmluvy pre Slovensko – verzia august 2022 (na základe slovenskej národnej šablóny z 1. júna 2019) Meno Hlavného skúšajúceho:XXXXXX Č. protokolu: 80202135FNAIT3001	Clinical Trial Agreement between Janssen and Institution and Principal Investigator - Slovakia contract template – Version August 2022 (Based on Slovakian National Template_1 st June2019) PI Name: XXXXXX Protocol #: 80202135FNAIT3001
ICD Contract Record Nr: XXXXX	
Stránka 15 z 85	Page 15 of 85

vykonávanie Klinického skúšania, na dlhšie z nasledujúcich dvoch období: 1) dvadsaťpäť (25) rokov po skončení alebo prerušení Klinického skúšania alebo 2) akékoľvek dlhšie obdobie pre archiváciu dokumentácie stanovené príslušnými právnymi predpismi. Dokumentácia o Klinickom skúšaní musí byť uchovávaná na vhodnom mieste a vhodným spôsobom a Centrum je povinné viesť záznamy o mieste, kde je dokumentácia o Klinickom skúšaní uchovávaná, aby táto bola okamžite k dispozícii na požiadanie povereného zástupcu spoločnosti Janssen, etickej komisie, audítora alebo príslušných štátnych orgánov. Centrum je povinné vopred písomne informovať spoločnosť Janssen a získať od nej písomné potvrdenie vopred v prípade, že plánuje archivovať dokumentáciu o Klinickom skúšaní v iných priestoroch ako sú tie, ku ktorým má Centrum vlastnícke alebo iné užívacie právo.

2.23 Zmluvní partneri sú si vedomí, že spoločnosť Janssen alebo v jej mene tretia strana dôkladne monitoruje vykonávanie Klinického skúšania a pravidelne navštevuje Centrum. Zmluvní partneri sa zaväzujú primerane podporovať tieto monitorovacie aktivity, vrátane najmä poskytnutím prístupu poverenému zástupcovi spoločnosti Janssen do priestorov a k údajom (vrátane nespracovaných údajov o Klinickom skúšaní a originálnych záznamov o účastníkoch skúšania) a akýmkoľvek ďalším relevantným informáciám na potvrdenie toho, že Klinické skúšanie sa vykonáva v súlade s Protokolom a regulačnými požiadavkami. Zmluvní partneri sa ďalej zaväzujú spolupracovať so spoločnosťou Janssen alebo príslušnou treťou stranou v tomto ohľade. Na žiadosť spoločnosti Janssen sú Hlavný skúšajúci a Členovia tímu klinického skúšania povinní zúčastniť sa na osobných diskusiách.

2.24 Zmluvní partneri súhlasia s tým, že zástupcom spoločnosti Janssen (vrátane CRO) a/alebo príslušným zdravotníckym orgánom a/alebo štátnym orgánom, ako je napr. Úrad Spojených štátov amerických pre potraviny a lieky (ďalej len "FDA") umožnia vykonávať

twenty five (25) years after the end or suspension of the Clinical Trial or 2) any longer documentation archiving period laid down in applicable legal regulations. Clinical Trial documentation must be kept in a suitable location and manner, and the Center must keep record of the location where Clinical Trial documentation is stored to ensure that it is readily available upon the request of Janssen's appointed representative, the ethics committee, an auditor or competent authorities. The Center must prior notify Janssen in writing and obtain prior written confirmation from Janssen in the event that the Center plans to archive Clinical Trial documentation outside of its own premises to which the Center has proprietary or other right of use.

2.23 The Contracting Partners understand that Janssen or a third party on behalf of Janssen closely monitors the performance of the Clinical Trial and regularly visits the Center. The Contracting Partners agree to appropriately support such monitoring activities, including without limitation, by providing Janssen's appointed representative with access to the facilities and data (including raw Clinical Trial data and original trial subject records) and any other relevant information to confirm that the Clinical Trial is being conducted in conformance with the Protocol and regulatory requirements. The Contracting Partners further agree to cooperate with Janssen or the relevant third party in this regard. The Principal Investigator and Clinical Trial Team Members must participate in personal discussions upon the request of Janssen.

2.24 The Contracting Partners agree to permit representatives of Janssen (including CRO) and/or competent health authorities and/or government authorities, such as for example the United States of America Food and Drug Administration (the "FDA") to audit, examine

<p>Zmluva o klinickom skúšaní medzi spoločnosťou Janssen, inštitúciou a zodpovedným skúšajúcim – Vzor zmluvy pre Slovensko – verzia august 2022 (na základe slovenskej národnej šablóny z 1. júna 2019) Meno Hlavného skúšajúceho:XXXXXX Č. protokolu: 80202135FNAIT3001</p>	<p>Clinical Trial Agreement between Janssen and Institution and Principal Investigator - Slovakia contract template – Version August 2022 (Based on Slovakian National Template_1st June2019) PI Name: XXXXXX Protocol #: 80202135FNAIT3001</p>
<p>ICD Contract Record Nr: XXXXX</p>	
<p>Stránka 16 z 85</p>	<p>Page 16 of 85</p>

audit alebo kontrolu v akomkoľvek primeranom čase počas pracovného času: i) zariadenia, v ktorých sa Klinické skúšanie vykonáva; ii) nespracovaných údajov o Klinickom skúšaní vrátane originálnych záznamov o účastníkoch skúšania, ak to umožňujú podmienky formulára informovaného súhlasu a platné právne predpisy; a iii) všetkých ostatných relevantných informácií potrebných na potvrdenie, že Klinické skúšanie sa vykonáva v súlade s Protokolom a v súlade s platnými právnymi a regulačnými požiadavkami vrátane právnych predpisov a nariadení o ochrane osobných údajov a bezpečnosti, a to kedykoľvek v priebehu a/alebo počas 25 rokov po skončení Klinického skúšania a bez akýchkoľvek nárokov Zmluvných partnerov na zvláštne finančné plnenie. Zmluvní partneri sú povinní poskytovať spoločnosti Janssen, ním povereným zástupcom alebo všetkým príslušným zdravotným úradom či štátnym orgánom súčinnosť pri plnení ich úloh v súlade s takýmito auditmi alebo kontrolami.

2.25 Zmluvní partneri sú povinní informovať spoločnosť Janssen, ak príslušný zdravotný úrad naplánuje alebo bez naplánovania začne kontrolu ihneď potom, čo sa o nich dozvedia. Zmluvní partneri sa zaväzujú umožniť, aby spoločnosť Janssen mohla byť prítomná pri každej kontrole vykonávanej štátnymi orgánmi alebo podobnými inštitúciami. Pred vyjadrením sa k výsledkom takejto kontroly, ak nejaké budú, sú Zmluvní partneri povinní odpoveď posúdiť a prediskutovať so spoločnosťou Janssen a pred jej odoslaním získať od spoločnosti Janssen schválenie. Zmluvní partneri bez zbytočného odkladu po ich vydaní poskytnú spoločnosti Janssen kópie akýchkoľvek zistení alebo kontrol príslušných zdravotných úradov vo vzťahu ku Klinickému skúšaní alebo Zmluvným partnerom.

2.26 Zmluvní partneri nesmú využívať služby, bez ohľadu na ich rozsah, žiadnej osoby, ktorým bolo poskytovanie týchto služieb zakázané FDA alebo ktorýmkoľvek iným príslušným orgánom ani neboli odsúdení za nesprávny postup v súvislosti s vykonávaním

and inspect at any reasonable time during business hours: (i) the facilities where the Clinical Trial is being conducted; (ii) raw Clinical Trial data including original trial subject records, if allowed under the terms of the informed consent form and the applicable laws; and (iii) any other relevant information necessary to confirm that the Clinical Trial is being conducted in conformance with the Protocol and in compliance with applicable legal and regulatory requirements, including privacy and security laws and regulations; at any time during the Clinical Trial and/or for another 25 years after completion of the Clinical Trial and without the Contracting Partners' right to special payment. The Contracting Partners must assist Janssen, its designated representatives or all competent health authorities or government authorities in performing their tasks pursuant to such audits or inspections.

2.25 The Contracting Partners must inform Janssen if a competent health authority schedules or, without scheduling, begins an inspection as soon as the Contracting Partners learn about it. The Contracting Partners shall allow Janssen to be present at any inspection conducted by authorities or similar institutions. Prior to responding to the findings of any such inspection, if any, the Contracting Partners must review and discuss such response with Janssen and obtain Janssen's approval prior to submission of such response. The Contracting Partners shall promptly, upon issuance, provide Janssen with copies of any findings or inspections of competent health authorities in relation to the Clinical Trial or the Contracting Partners.

2.26 The Contracting Partners may not use the services, regardless of their volume, of any person prohibited to provide such services by the FDA or any other competent authority, or sentenced for malpractice related to the conduct of clinical trials, in the course of the

<p>Zmluva o klinickom skúšaní medzi spoločnosťou Janssen, inštitúciou a zodpovedným skúšajúcim – Vzor zmluvy pre Slovensko – verzia august 2022 (na základe slovenskej národnej šablóny z 1. júna 2019) Meno Hlavného skúšajúceho: XXXXXX Č. protokolu: 80202135FNAIT3001</p>	<p>Clinical Trial Agreement between Janssen and Institution and Principal Investigator - Slovakia contract template – Version August 2022 (Based on Slovakian National Template_1st June 2019) PI Name: XXXXXX Protocol #: 80202135FNAIT3001</p>
<p>ICD Contract Record Nr: XXXXX</p>	
<p>Stránka 17 z 85</p>	<p>Page 17 of 85</p>

klinických skúšaní v priebehu vykonávania Klinického skúšania. Zmluvní partneri ďalej záväzne vyhlasujú, že ani im ani ich zamestnancom, splnomocnencom alebo zástupcom, ktorí sa zúčastňujú na vykonávaní Klinického skúšania, nebolo zakázané vykonávať klinické skúšania ani neboli odsúdení za nesprávny postup v súvislosti s vykonávaním klinických skúšaní zo strany FDA alebo iného orgánu, ani v súčasnosti neprebíha žiadne konanie týkajúce sa takéhoto zákazu vo vzťahu k týmto osobám, okrem iného aj vrátane konania na základe nasledujúcich právnych predpisov: (i) United States 21 USC § 335a a/alebo (ii) Hlavy 21 Code of Federal Regulation § 312.70. Zmluvní partneri sa zaväzujú v priebehu Klinického skúšania a počas 3 rokov po jeho ukončení ihneď informovať spoločnosť Janssen, ak sa dozvedia, že sa začne takéto konanie vo vzťahu k Hlavnému skúšajúcemu, Centru či jeho zamestnancom. Zmluvní partneri ďalej zaručujú a zaväzujú sa, že podľa ich vedomostí nie sú subjektom predchádzajúcich ani prebiehajúcich vyšetrovaní, výziev, upozornení alebo nepodliehajú výkonu rozhodnutí orgánov štátnej správy alebo príslušných zdravotných úradov, ktoré by neboli oznámené spoločnosti Janssen. V prípade, že nastane skutočnosť podľa predchádzajúcej vety vo vzťahu ku Klinickému skúšaniam, Zmluvní partneri to bez akéhokoľvek odkladu oznámia spoločnosti Janssen.

Na písomnú žiadosť spoločnosti Janssen zmluvní partneri bez zbytočného odkladu písomne potvrdia, že splnili vyššie uvedené povinnosti. Toto je trvalé vyhlásenie a záruka počas platnosti tejto Zmluvy a Zmluvní partneri bezodkladne informujú spoločnosť Janssen o akejkolvek zmene stavu vyhlásení a záruk uvedených v tejto časti.

2.27 V prípade, že Hlavný skúšajúci v priebehu Klinického skúšania ukončí pracovnoprávny vzťah s Centrom, Centrum je povinné o tejto skutočnosti písomne informovať spoločnosť Janssen bezodkladne potom, ako sa o tom dozvie a najneskôr do troch (5) pracovných

Clinical Trial. Furthermore, the Contracting Partners represent and warrant that, neither them nor their employees, agents or representatives, who are involved in the Clinical Trial, have been prohibited by the FDA or any other competent authority to perform clinical trials or sentenced for malpractice related to the conduct of clinical trials, nor that they are currently, the subject of proceedings concerning such prohibition by the FDA or any other authority, including, but not limited to, on the basis of the following legislative acts (i) United States 21 U.S.C. Section 335a and (ii) Title 21 Code of Federal Regulation, Section 312.70. During the Clinical Trial and for a period of 3 years after its completion, the Contracting Partners agree to promptly notify Janssen about any such proceedings initiated against the Principal Investigator, the Center or its employees. Furthermore, the Contracting Partners represent and warrant that they are not the subject of any past or current investigations, inquiries, warnings or enforced decisions of public administration authorities or competent health authorities that have not been disclosed to Janssen. The Contracting Partners shall notify Janssen about the fact described in the previous sentence without any delay.

Upon written request from Janssen, the Contracting Partners shall provide written confirmation that they have complied with the foregoing obligations without undue delay. This shall be an ongoing representation and warranty during the term of this Agreement, and the Contracting Partners shall immediately notify Janssen of any change in the status of the representations and warranties set forth in this section.

2.27 In the event that the Principal Investigator terminates his or her employment at the Center, the Center shall inform Janssen in writing as soon as it learns about it and at the latest within five (5) working days of such departure and shall propose a duly qualified

<p>Zmluva o klinickom skúšaní medzi spoločnosťou Janssen, inštitúciou a zodpovedným skúšajúcim – Vzor zmluvy pre Slovensko – verzia august 2022 (na základe slovenskej národnej šablóny z 1. júna 2019) Meno Hlavného skúšajúceho:XXXXXX Č. protokolu: 80202135FNAIT3001</p>	<p>Clinical Trial Agreement between Janssen and Institution and Principal Investigator - Slovakia contract template – Version August 2022 (Based on Slovakian National Template_1st June2019) PI Name: XXXXXX Protocol #: 80202135FNAIT3001</p>
<p>ICD Contract Record Nr: XXXXX</p>	
<p>Stránka 18 z 85</p>	<p>Page 18 of 85</p>

dní od takéhoto odchodu, a súčasne navrhnúť riadne kvalifikovanú osobu ako nového hlavného skúšajúceho. Spoločnosť Janssen má právo podať námietku voči novému Hlavnému skúšajúcemu. Centrum sa zaväzuje požadovať po novom hlavnom skúšajúcom, aby sa písomne zaviazal k dodržiavaniu podmienok dohodnutých v tejto Zmluve. Ak Centrum a spoločnosť Janssen nie sú schopní dohodnúť sa na osobe nového hlavného skúšajúceho alebo ak nový hlavný skúšajúci nie je ochotný zaviazat sa k podmienkam stanoveným v tejto Zmluve, Zadávateľ je oprávnený vypovedať túto Zmluvu v súlade s čl. 12.5 tejto Zmluvy. Centrum a Hlavný skúšajúci sú povinní bezodkladne písomne informovať spoločnosť Janssen o všetkých zmenách, ktoré majú vplyv na dostupnosť zdrojov a/alebo Členov tímu klinického skúšania vykonávajúcich Klinické skúšanie.

Ak má byť Hlavný skúšajúci dočasne neprítomný v centre viac ako štrnásť (14) kalendárnych dní, ale nie viac ako dvadsaťjeden (21) kalendárnych dní, Centrum určí spoluskúšajúceho, ktorý bude dočasne dohliadať na Klinické skúšanie v mene Hlavného skúšajúceho na základe delegačného logu. Centrum toto určenie zdokumentuje a písomne oznámi spoločnosti Janssen pred jeho začatím.

2.29 Zmluvní partneri sa zaväzujú umožniť výskumným organizáciám, ktoré majú uzatvorenú zmluvu so spoločnosťou Janssen alebo ktoroukoľvek z Pridružených osôb, aby v mene spoločnosti Janssen vykonávali ktorékoľvek z práv a povinností spoločnosti Janssen na základe takejto Zmluvy, v prípade, že sa preukázu poverením či plnomocenstvom, z ktorého vyplýva ich oprávnenie vykonávať práva a povinnosti spoločnosti Janssen. Zmluvní partneri sa zaväzujú spolupracovať s takýmito výskumnými organizáciami.

Spoločnosť Janssen uzavrela zmluvu s **IQVIA RDS Inc.** (ďalej len „CRO“), klinickou výskumnou organizáciou, ktorá je spoločnosť registrovaná v Spojených štátoch

person to act as a new principal investigator. Janssen shall have the right to object to such replacement. The Center shall require the new principal investigator to agree in writing to the terms and conditions stipulated in this Agreement. If the Center and Janssen are unable to agree on the new principal investigator or if the new principal investigator is unwilling to agree to the terms and conditions stipulated in this Agreement, Janssen shall have the right to terminate this Agreement in accordance with Article 12.5. The Center and the Principal Investigator must immediately inform Janssen in writing about any and all changes having an impact on the availability of resources and/or Clinical Trial Team Members conducting the Clinical Trial.

If Principal Investigator is to be temporarily absent from Center for more than fourteen (14) calendar days, but not more than twenty one (21) calendar days, Center will designate a sub-investigator to temporarily supervise the Clinical Trial on the Principal Investigator's behalf based on delegation log. Center will document this designation and notify Janssen in writing of such designation prior to its commencement.

2.29 The Contracting Partners agree to allow research organizations contracted by Janssen or any of its Affiliates to exercise any of Janssen's rights and to perform any of Janssen's obligations under this Agreement on behalf of Janssen, provided that they have authorization or a power of attorney to exercise Janssen's rights and to perform Janssen's obligations. The Contracting Partners agree to cooperate with such research organizations.

Janssen has contracted with **IQVIA RDS Inc.** ("CRO"), a clinical research organization that is a USA Corporation with registered offices at 4820 Emperor Boulevard Durham, North

Zmluva o klinickom skúšaní medzi spoločnosťou Janssen, inštitúciou a zodpovedným skúšajúcim – Vzor zmluvy pre Slovensko – verzia august 2022 (na základe slovenskej národnej šablóny z 1. júna 2019) Meno Hlavného skúšajúceho:XXXXXX Č. protokolu: 80202135FNAIT3001	Clinical Trial Agreement between Janssen and Institution and Principal Investigator - Slovakia contract template – Version August 2022 (Based on Slovakian National Template_1 st June2019) PI Name: XXXXXX Protocol #: 80202135FNAIT3001
ICD Contract Record Nr: XXXXX	
Stránka 19 z 85	Page 19 of 85

americkýchso sídlom na adrese 4820 Emperor Boulevard Durham, North Carolina, 27703, USA, aby dohliadala na Klinické skúšanie, monitorovala ho a riadila v súlade s platnými právnymi predpismi a touto Zmluvou. Spoločnosť Janssen poverila CRO, aby zabezpečovala komunikáciu spoločnosti Janssen so Zmluvnými partnermi v súvislosti s Klinickým skúšaním a touto Zmluvou. Ak sa táto situácia kedykoľvek zmení, spoločnosť Janssen to oznámi Zmluvným partnerom.

2.30 Zmluvní partneri sa zaväzujú poskytovať zdravotné služby účastníkom, ktorých účasť na Klinickom skúšaní neskončila, v prípade čiastočného uzatvorenia Klinického skúšania, a ďalej tiež účastníkom zaradeným do následného sledovania po skončení Klinického skúšania, v súlade s etickými pravidlami.

2.31 V prípade, že pri Klinickom skúšaní používa Centrum, Hlavný skúšajúci alebo Členovia tímu klinického skúšania vybavenie, ktoré vyžaduje servis, kalibráciu alebo inú osobitnú starostlivosť, Centrum sa zaväzuje udržiavať také vybavenie spôsobilé riadnej prevádzky, o čom je povinné spoločnosti Janssen na vyžiadanie poskytnúť zodpovedajúcu dokumentáciu.

2.32 Zmluvní partneri súhlasia s tým, že spoločnosti Janssen poskytnú všetky informácie potrebné na splnenie akýchkoľvek požiadaviek na zverejnenie informácií, ktoré nariadi akýkoľvek príslušný zdravotnícky orgán (vrátane prípadne amerického úradu FDA), príslušné obchodné združenie alebo podobný orgán, alebo iné platné vnútroštátne alebo miestne právne predpisy, vrátane akýchkoľvek informácií, ktoré je potrebné zverejniť v súvislosti s akýmkoľvek finančným vzťahom medzi spoločnosťou Janssen, jej pridruženými osobami a zástupcami skupiny spoločností Johnson & Johnson na jednej strane a na druhej strane Centrom/Hlavným skúšajúcim/akýmkoľvek spoluskúšajúcim zapojeným do Klinického skúšania/akýmkoľvek

Carolina, 27703, USA to supervise, monitor and manage the Clinical Trial in accordance with applicable laws and with this Agreement. Janssen has authorized CRO to handle Janssen communications with the Contracting Partners with respect to the Clinical Trial and this Agreement. Janssen shall notify the Contracting Partners should this situation change at any point.

2.30 The Contracting Partners undertake to provide medical services to trial subjects whose participation in the Clinical Trial has not yet ended, in the case of a partial closure of the Clinical Trial, as well as to subjects included in the post Clinical Trial follow-up in compliance with ethics rules.

2.31 In the case that the Center, the Principal Investigator or Clinical Trial Team Members use in the course of the Clinical Trial equipment that requires servicing, calibration or any other special care, the Center agrees to maintain such equipment in due operational condition and to provide relevant documentation thereof to Janssen upon the request of Janssen.

2.32 The Contracting Partners agree to provide all information to Janssen necessary to comply with any disclosure requirements mandated by any competent health authority (including, if applicable, the US FDA), relevant trade association or similar body, or other applicable national or local laws, including any information required to be disclosed in connection with any financial relationship between Janssen, its affiliates and agents of the Johnson & Johnson group of companies on one hand, and on the other hand, Center / Principal Investigator / any co-investigator involved in the Clinical Trial / any other agent or employee of Center or Principal Investigator. This disclosure requirement may require disclosure of information

<p>Zmluva o klinickom skúšaní medzi spoločnosťou Janssen, inštitúciou a zodpovedným skúšajúcim – Vzor zmluvy pre Slovensko – verzia august 2022 (na základe slovenskej národnej šablóny z 1. júna 2019) Meno Hlavného skúšajúceho:XXXXXX Č. protokolu: 80202135FNAIT3001</p>	<p>Clinical Trial Agreement between Janssen and Institution and Principal Investigator - Slovakia contract template – Version August 2022 (Based on Slovakian National Template_1st June2019) PI Name: XXXXXX Protocol #: 80202135FNAIT3001</p>
<p>ICD Contract Record Nr: XXXXX</p>	
<p>Stránka 20 z 85</p>	<p>Page 20 of 85</p>

iným zástupcom alebo zamestnancom Centra alebo Hlavného skúšajúceho. Táto požiadavka na zverejnenie môže vyžadovať zverejnenie informácií týkajúcich sa najbližších rodinných príslušníkov osôb zapojených do Klinického skúšania.

2.33 Zmluvní partneri potvrdzujú, že medzi zmluvnými stranami neexistuje konflikt záujmov, ktorý by bránil alebo ovplyvňoval výkon Centra a/alebo Hlavného skúšajúceho podľa tejto Zmluvy, a potvrdzujú, že ich výkon podľa tejto Zmluvy neporušuje žiadne iné zmluvy s tretími stranami. Zmluvní partneri budú bezodkladne informovať spoločnosť Janssen, ak počas plnenia tejto Zmluvy vznikne akýkoľvek konflikt záujmov.

2.34 **Dodatočný výskum:** Zmluvní partneri nesmú vykonávať žiadny výskum ani umožniť tretím stranám vykonávať akýkoľvek výskum, ktorý sa nevyžaduje v Protokole, na (i) účastníkoch skúšania počas Klinického skúšania (vrátane akejkoľvek dodatočnej výskumnej techniky, postupu, dotazníka alebo pozorovania) alebo (ii) biologických vzorkách odobratých od účastníkov skúšania počas Klinického skúšania alebo (iii) údajoch získaných z Klinického skúšania, a to v každom z bodov (i), (ii) a (iii) bez predchádzajúceho písomného súhlasu spoločnosti Janssen. Ďalej sa výskum opísaný v predchádzajúcej vete označuje ako „Dodatočný výskum.“ V každom prípade, keď spoločnosť Janssen vydá takýto súhlas, schválený dodatočný výskum sa bude považovať buď za zmenu a doplnenie pôvodného Protokolu, alebo bude predmetom ďalšej písomnej zmluvy medzi spoločnosťou Janssen a Zmluvnými partnermi. Zmluvní partneri vykonávajú všetok Dodatočný výskum v súlade so všetkými platnými nariadeniami vrátane požiadaviek na získanie príslušného súhlasu EK a informovaného súhlasu účastníka. Bez toho, aby boli obmedzené akékoľvek iné právne prostriedky, ktoré má spoločnosť Janssen k dispozícii, ak Zmluvní partneri vykonávajú Dodatočný výskum v rozpore s touto časťou a výsledkom takéhoto

involving immediate family members of those involved in the Clinical Trial.

2.33 The Contracting Partners confirm that there is no conflict of interest between parties that would inhibit or affect Center and/or Principal Investigator's performance under this Agreement and confirm that their performance under this Agreement does not violate any other agreement with third parties. The Contracting Partners will promptly inform Janssen if any conflict of interest arises during the performance of this Agreement.

2.34 **Additional Research:** The Contracting Partners shall not conduct any research nor facilitate third parties to conduct any research not required by the Protocol on (i) trial subjects during the Clinical Trial (including any additional research technique, procedure, questionnaire, or observation), or (ii) biological samples collected from trial subjects during the Clinical Trial, or (iii) the data derived from the Clinical Trial, each of (i), (ii), and (iii) without the prior written consent of Janssen. Hereinafter, the research described in the previous sentence shall be referred to as "Additional Research". In any case where Janssen gives such approval, the approved Additional Research shall be considered either an amendment to the original Protocol or shall be the subject of another written agreement between Janssen and the Contracting Partners. The Contracting Partners shall conduct all Additional Research in compliance with all applicable regulations, including requirements for obtaining appropriate EC approval and subject informed consent. Without limiting any other remedy available by law to Janssen, if the Contracting Partners conduct Additional Research in breach of this section, and such Additional Research results in an Invention (as defined in Article 5.5 below), the Center and Principal Investigator

Zmluva o klinickom skúšaní medzi spoločnosťou Janssen, inštitúciou a zodpovedným skúšajúcim – Vzor zmluvy pre Slovensko – verzia august 2022 (na základe slovenskej národnej šablóny z 1. júna 2019)
Meno Hlavného skúšajúceho:XXXXXX
Č. protokolu: 80202135FNAIT3001

Clinical Trial Agreement between Janssen and Institution and Principal Investigator - Slovakia contract template – Version August 2022 (Based on Slovakian National Template_1st June 2019)
PI Name: XXXXXX
Protocol #: 80202135FNAIT3001

ICD Contract Record Nr: XXXXX

dodatočného výskumu je Vynález (ako je definovaný v článku 5.5 nižšie), Centrum a Hlavný skúšajúci (podľa potreby) týmto udeľujú spoločnosti Janssen alebo jej poverenej osobe neodvolateľnú, celosvetovú, zaplatenú, bezplatnú, výhradnú licenciu s právom sublicencie na výrobu, používanie, používanie, predaj, ďalší predaj a dovoz akéhokoľvek takéhoto Vynálezu, ktorý je výsledkom takéhoto Dodatočného výskumu.

Čl. 3 - Povinnosti spoločnosti Janssen

3.1 Kontaktnými osobami spoločnosti Janssen vo vzťahu ku Klinickému skúšaniam sú:

XXXXXXX

XXXXXXX

alebo ktorékoľvek ďalšie osoby oznámené Hlavnému skúšajúcemu.

3.2 Spoločnosť Janssen sa zaväzuje Zmluvným partnerom poskytnúť bezplatne v množstve a časových intervaloch na riadne vykonanie Klinického skúšania Skúšaný liek, nevyhnutné vzory CRF a ďalšie potrebné informácie vyžadované na základe Protokolu a potrebné podľa miestneho nariadenia na vykonávanie Klinického skúšania.

3.3 Skúšaný liek bude dodávaný na nasledujúcu adresu:

Nemocničná lekáreň Fakultnej nemocnice s poliklinikou Nové Zámky
Slovenská 5587/11A
94034 Nové Zámky
Slovensko

3.4 Skúšaný liek, nevyhnutné vzory CRF a ďalšie informácie vyžadované na vykonávanie Klinického skúšania poskytnuté Centru sú a zostávajú vlastníctvom spoločnosti Janssen. Spoločnosť Janssen vyhlasuje, že sú splnené všetky podmienky stanovené príslušnými právnymi predpismi na výrobu (dovoz) dodávaného Skúšaného lieku a jeho distribúciu do Centra.

(as applicable) hereby grant to Janssen or its designee an irrevocable, worldwide, paid up, royalty-free, exclusive license, with right of sub-license, to make, have made, use, have used, sell, have sold, and import any such invention that results from such Additional Research.

Article 3 – Obligations of Janssen

3.1 Janssen's contact persons regarding the Clinical Trial are:

XXXXXXX

XXXXXXX

or any other person announced to the Principal Investigator.

3.2 Janssen agrees to provide the Contracting Partners with the Investigational medicinal product, necessary CRF templates and other necessary information required under the Protocol and required according to local regulation for the performance of the Clinical Trial free of charge and in the quantity and frequency necessary for the proper performance of the Clinical Trial.

3.3 The Investigational medicinal product shall be delivered to the following address:

Nemocničná lekáreň Fakultnej nemocnice s poliklinikou Nové Zámky
Slovenská 5587/11A
94034 Nové Zámky
Slovakia

3.4 The Investigational medicinal product, necessary CRF templates and other information required for the performance of the Clinical Trial and provided to the Center are and shall remain Janssen's property. Janssen declares that all conditions stipulated in applicable laws regulating the production (import) of the provided Investigational medicinal product and the distribution of the Investigational medicinal product to the Center have been met.

Zmluva o klinickom skúšaní medzi spoločnosťou Janssen, inštitúciou a zodpovedným skúšajúcim – Vzor zmluvy pre Slovensko – verzia august 2022 (na základe slovenskej národnej šablóny z 1. júna 2019)
Meno Hlavného skúšajúceho:XXXXXX
Č. protokolu: 80202135FNAIT3001

Clinical Trial Agreement between Janssen and Institution and Principal Investigator - Slovakia contract template – Version August 2022 (Based on Slovakian National Template_1st June2019)
PI Name: XXXXXX
Protocol #: 80202135FNAIT3001

ICD Contract Record Nr: XXXXX

3.5 Spoločnosť Janssen sa zaväzuje poskytovať Hlavnému skúšajúcemu príslušné nové informácie o bezpečnosti týkajúce sa Skúšaného lieku bez zbytočného odkladu.

Čl. 4 - Odmena

4.1 Rozpočet a náhrady, ktoré sa majú vyplatiť centru za jeho služby podľa tejto zmluvy,, sú uvedené v Prílohe 2. Platba je splatná v súlade s harmonogramom uvedeným v Prílohe 2.

Dohodlo a rozumie sa, že Prílohe 2 nebude obsahovať rozpočet ani kompenzáciu splatnú zodpovednému skúšajúcemu. Zmluvné strany uznávajú a rozumejú, že rozpočet a kompenzácia splatná zodpovednému skúšajúcemu za jeho činnosti v rámci klinického skúšania sú uvedené v samostatnej dohode o platbách medzi spoločnosťou Janssen a zodpovedným skúšajúcim (ďalej len „dohoda o platbách“). Centrum výslovne súhlasí s tým, že platby budú poukázané priamo zodpovednému skúšajúcemu na základe takejto samostatnej dohody o platbách. Centrum zaručuje, že:

- (i) Zodpovedný skúšajúci je zamestnancom centra a v tejto funkcii je oprávnený prijímať priame platby od spoločnosti Janssen za svoje činnosti v rámci klinického skúšania v súlade s podmienkami uvedenými v dohode o platbách.
- (ii) Zodpovedný skúšajúci je oprávnený uzavrieť takúto dohodu o platbách a že takáto dohoda o platbách a prijatie priamej platby od spoločnosti Janssen za jeho služby:
 - A. v žiadnom prípade nezasahujú do jeho existujúcich povinností voči centru;
 - B. neporušujú žiadne interné zásady, stanovy ani interné predpisy na jeho pracovisku;
 - C. neporušujú žiadne platné právne predpisy a nariadenia ani nie sú v rozpore s jeho povinnosťami v súlade s platnými a účinnými právnymi predpismi; a
 - D. nepredstavujú konflikt záujmov medzi

3.5 Janssen agrees to provide the Principal Investigator with new information regarding the safety of the Investigational medicinal product without undue delay.

Article 4 – Remuneration

4.1 The budget and compensation to be paid to Center for its services under this Agreement is contained in Appendix 2. Payment shall be due and payable in accordance with the schedule set forth in Appendix 2.

It is agreed and understood that Appendix 2 will not include the budget and compensation due to Principal Investigator. It is recognized and understood by the Parties that the budget and compensation due to Principal Investigator for his/her activities in the Clinical Trial is contained in separate payment letter between Janssen and Principal Investigator („Payment Letter“). The Center explicitly agrees to payments being made directly to Principal Investigator under such separate Payment Letter. Center warrants that:

- (i) Principal Investigator is an employee of Center and in that capacity is authorized to receive direct payment from Janssen for his/her activities in the Clinical Trial under the terms of a Payment Letter.
- (ii) Principal Investigator is authorized to enter into such Payment Letter and that such entering into a Payment Letter and receiving direct payment from Janssen for his/her services:
 - A. in no way interferes with his/her existing obligations towards Center;
 - B. does not breach any internal policies, statutes or internal regulations at his/her place of employment.
 - C. does not infringe any applicable laws and regulations or goes against his/her obligations in compliance with the applicable laws in force and effect; and
 - D. does not constitute a conflict of interest between performance of obligations resulting from this Agreement and any functions or responsibilities held by

plnením záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy a akýmikoľvek funkciami alebo zodpovednosťami, ktoré má, alebo s akýmikoľvek zmluvami, ktoré môže mať centrum alebo zodpovedný skúšajúci s tretími stranami.

- (iii) Centrum nebude kompenzovať zodpovednému skúšajúcemu aktivity ani náklady, ktoré spoločnosť Janssen uhradila na základe dohody o platbách.

Zmluvní partneri berú na vedomie a výslovne uznávajú, že zmluvní partneri nemajú nárok byť účastníkmi príspevkového plánu spoločnosti Janssen, a že nie sú ani oprávnení byť poistení podľa programov spoločnosti Janssen, z poistenia pracovného pomeru, postupov či poistného programu pre zamestnancov.

- 4.2 Zmluvné strany potvrdzujú a súhlasia s tým, že kompenzácia a podpora, ktorú spoločnosť Janssen poskytuje Centru a/alebo Hlavnému skúšajúcemu podľa tejto Zmluvy a dohody o platbách, predstavuje spravodlivú trhovú hodnotu za výskumné služby poskytované Zmluvnými stranami, bola dohodnutá v rámci transakcie za bežných trhových podmienok a nebola stanovená spôsobom, ktorý by zohľadňoval objem alebo hodnotu akýchkoľvek odporúčaní alebo iných obchodov, ktoré inak vznikli medzi spoločnosťou Janssen a jej pridruženými osobami a Centrom alebo Hlavným skúšajúcim.

Nič obsiahnuté v tejto zmluve ani v dohode o platbách sa nesmie v žiadnom prípade chápať ako záväzok alebo podnet pre Centrum alebo Hlavného skúšajúceho, aby odporúčali akejkoľvek osobe alebo účastníkovi nákup produktov spoločnosti Janssen alebo produktov akéhokoľvek subjektu pridruženého k spoločnosti Janssen.

- 4.3 Zmluvní partneri sú si vedomí, že spoločnosť Janssen môže zverejniť na príslušnej/-ých webovej/-ých stránke/-ach

them, or with any agreements Center and/or Principal Investigator may have with third parties.

- (iii) Principal Investigator shall not be reimbursed by Center for the activities and/or costs reimbursed by Janssen under the r Payment Letter.

It is also understood and expressly acknowledged that Contracting Partners, are not eligible to participate in, nor are they eligible for coverage under, any of Janssen's benefit plans, programs, employment policies, procedures or workers compensation insurance.

- 4.2 The Contracting Parties acknowledge and agree that the compensation and support provided by Janssen to Center and/or Principal Investigator pursuant to this Agreement and the Letter Agreement represents the fair market value for the research services conducted by the Contracting Parties, has been negotiated in an arms-length transaction, and has not been determined in a manner that takes into account the volume or value of any referrals or other business otherwise generated between Janssen and its affiliates and Center or Principal Investigator.

Nothing contained in this Agreement nor in the Payment Letter shall be construed in any manner as an obligation or inducement for Center or Principal Investigator to recommend that any person or entity purchase Janssen's products or those of any entity affiliated with Janssen.

- 4.3 The Contracting Partners understand that Janssen may disclose on the relevant website/s of the Johnson and Johnson group

Zmluva o klinickom skúšaní medzi spoločnosťou Janssen, inštitúciou a zodpovedným skúšajúcim – Vzor zmluvy pre Slovensko – verzia august 2022 (na základe slovenskej národnej šablóny z 1. júna 2019) Meno Hlavného skúšajúceho:XXXXXX Č. protokolu: 80202135FNAIT3001	Clinical Trial Agreement between Janssen and Institution and Principal Investigator - Slovakia contract template – Version August 2022 (Based on Slovakian National Template_1 st June2019) PI Name: XXXXXX Protocol #: 80202135FNAIT3001
ICD Contract Record Nr: XXXXX	
Stránka 24 z 85	Page 24 of 85

skupiny spoločností Johnson and Johnson alebo tak, ako to vyžadujú právne predpisy vzťahujúce sa na spoločnosť Janssen, platby a iné plnenia týkajúce sa výskumu a vývoja, okrem iného aj vrátane (1) platby vykonané zo strany spoločnosti Janssen na základe tejto Zmluvy a (2) všetky výdavky na ubytovanie, súvisiace výdavky na občerstvenie a na dopravu Zmluvných partnerov, ktoré Zadávateľ uhradí na základe tejto Zmluvy a (3) všetky kongresové registračné poplatky, účastnícke poplatky alebo obdobné poplatky, ktoré Zadávateľ uhradí na základe tejto Zmluvy. Tieto isté informácie môžu byť tiež publikované ako súčasť tejto Zmluvy v registri zmlúv na základe ustanovenia §5a a § 5b zákona č. 211/2000 Z.z., o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 546/2010 Z.z. (zákon o slobode informácií). Bez ohľadu na vyššie uvedené môže spoločnosť Janssen zverejniť prevod akejkoľvek hodnoty poskytnutej v rámci tejto Zmluvy.

Čl. 5 – Práva k výsledkom

5.1 Spoločnosti Janssen patria výhradné práva ku všetkým výsledkom, záznamovým formulárom účastníkov a iným údajom, okrem iného vrátane písomného, tlačeného, grafického, obrazového a zvukového materiálu a informácií obsiahnutých v akejkoľvek počítačovej databáze alebo v počítačom čitateľnej forme, údajom, zisteniam, objavom, vynálezom a špecifikáciám, bez ohľadu na to či sú spôsobilé byť predmetom patentovej ochrany alebo nie, ktoré vznikli, boli vytvorené, odvodené, vyprodukované, objavené, vymyslené alebo inak vzniknuté či generované Centrom, Hlavným skúšajúcim a/alebo Členmi tímu klinického skúšania v súvislosti s vykonávaním Klinického skúšania (ďalej len “Výsledky”). Spoločnosť Janssen môže využívať Výsledky akýmkoľvek spôsobom, ktorý považuje za vhodný, na základe a v súlade s platnými

of companies or as otherwise required under laws applicable to Janssen any payment and any transfer of value relating to research and development, including but not limited to (1) payments made by Sponsor under this Agreement and (2) any cost of accommodation, refreshments and travel of the Contracting Partners, which Sponsor covers under this Agreement and (3) any congress registration or participation fees or similar fees, which Sponsor covers under this Agreement. This same information may also be disclosed as a part of this Agreement in the Agreements Register pursuant to section 5a and section 5b of Act No. 211/2000 Coll., on free access to information and on amendments to certain acts, as amended by Act No. 546/2010 Coll. (Freedom of Information Act). Notwithstanding the aforementioned, Janssen may also disclose any transfer of value under this Agreement.

Article 5 – Rights to Result

5.1 Janssen shall own the exclusive rights to all results, case report forms and other data, including without limitation, written, printed, graphic, video and audio material, and information contained in any computer data base or computer readable form, findings, discoveries, inventions and specifications, whether patentable or not, that were originated, conceived, derived, produced, discovered, invented or otherwise made or generated by the Center, the Principal Investigator and/or Clinical Trial Team Members in connection with conducting the Clinical Trial (hereinafter referred to as “Results”). Janssen may utilize the Results in any way it deems appropriate, subject to and in accordance with applicable privacy and security laws and regulations and the terms of this Agreement. The Contracting Partners hereby assign all of their proprietary rights to Results to Janssen in advance and Janssen

<p>Zmluva o klinickom skúšaní medzi spoločnosťou Janssen, inštitúciou a zodpovedným skúšajúcim – Vzor zmluvy pre Slovensko – verzia august 2022 (na základe slovenskej národnej šablóny z 1. júna 2019) Meno Hlavného skúšajúceho:XXXXXX Č. protokolu: 80202135FNAIT3001</p>	<p>Clinical Trial Agreement between Janssen and Institution and Principal Investigator - Slovakia contract template – Version August 2022 (Based on Slovakian National Template_1st June2019) PI Name: XXXXXX Protocol #: 80202135FNAIT3001</p>
<p>ICD Contract Record Nr: XXXXX</p>	
<p>Stránka 25 z 85</p>	<p>Page 25 of 85</p>

právnymi predpismi a nariadeniami o ochrane osobných údajov a bezpečnosti a podmienkami tejto Zmluvy. Zmluvní partneri týmto vopred postupujú všetky svoje majetkové práva k Výsledkom na spoločnosť Janssen a spoločnosť Janssen tieto postúpené práva prijíma. Zmluvní partneri nezískavajú k Výsledkom plnením tejto Zmluvy žiadne práva. Akékoľvek dielo podliehajúce autorským právam vytvorené v súvislosti s vykonávaním Klinického skúšania a obsiahnuté vo výsledkoch (okrem akejkoľvek publikácie Hlavného skúšajúceho podľa článku 7) sa považuje za „dielo vytvorené na objednávku“ v plnom rozsahu povolenom právnymi predpismi a je vlastníctvom spoločnosti Janssen alebo ňou poverenej osoby. Zmluvní partneri nesmú používať výsledky na žiadne komerčné účely vrátane podania patentovej prihlášky alebo podania výsledkov na podporu akejkoľvek prebiehajúcej alebo budúcej patentovej prihlášky vo vlastný prospech alebo v prospech akéhokoľvek ziskového subjektu vrátane použitia Výsledkov na podporu výskumu pre ziskový subjekt alebo v spolupráci s ním.

5.2 Všetky zdravotnícke dokumentácie a pôvodná zdrojová dokumentácia, ktorá je definovaná v časti 1.52 usmernení ICH (ďalej len „Zdrojové dokumenty“) vytvorené Centrom alebo Hlavným skúšajúcim počas Klinického skúšania (okrem Výsledkov), zostanú majetkom Centra; no spoločnosť Janssen je oprávnená mať k nim neobmedzený prístup v súlade so všetkými platnými právnymi predpismi a nariadeniami na všetky právne a regulačné účely počas aj po skončení Klinického skúšania a podľa potreby na základe súhlasu, ktorý udelia účastníci skúšania. Sprístupnenie Výsledkov akémukoľvek subjektu vrátane Zmluvnej výskumnej organizácie či etickej komisie alebo regulačného orgánu nebude považované za udelenie vlastníckeho práva k týmto informáciám týchto subjektov.

5.3 Centrum zaistí, že vyvinie maximálne úsilie

accepts such assigned rights. The Contracting Partners shall not acquire any rights to Results by performing this Agreement. Any copyrightable work created in connection with the performance of the Clinical Trial and contained in the Results (except any publication by the Principal Investigator as provided for in Article 7) shall be considered a “work made for hire” to the fullest extent permitted by law and owned by Janssen or its designee. The Contracting Partners may not use the Results for any commercial purposes including the filing of a patent application or the filing of the Results in support of any pending or future patent application either for its own benefit or for the benefit of any for-profit entity, including use of Results in support of research for or in collaboration with a for-profit entity.

5.2 All medical records and original source documents, as defined by Section 1.52 of the ICH guidelines (“Source Documents”) generated by Center or Principal Investigator during the Clinical Trial (other than Results) shall remain the property of the Center; however, Janssen shall have unrestricted access to them in accordance with all applicable laws and regulations for all legal and regulatory purposes, both during and after the Clinical Trial and based, as applicable, on the consent of trial subjects. Disclosure of Results to any subject, including a contracted research organization, ethics committee or regulatory authority, shall not be deemed as granting the ownership of such information to these entities.

5.3 The Center shall ensure that the actual

<p>Zmluva o klinickom skúšaní medzi spoločnosťou Janssen, inštitúciou a zodpovedným skúšajúcim – Vzor zmluvy pre Slovensko – verzia august 2022 (na základe slovenskej národnej šablóny z 1. júna 2019) Meno Hlavného skúšajúceho:XXXXXX Č. protokolu: 80202135FNAIT3001</p>	<p>Clinical Trial Agreement between Janssen and Institution and Principal Investigator - Slovakia contract template – Version August 2022 (Based on Slovakian National Template_1st June2019) PI Name: XXXXXX Protocol #: 80202135FNAIT3001</p>
<p>ICD Contract Record Nr: XXXXX</p>	
<p>Stránka 26 z 85</p>	<p>Page 26 of 85</p>

na to, aby skutoční vlastníci týchto práv duševného vlastníctva, t.j. zamestnanci Centra a/alebo zainteresované tretie strany, umožnili Centru udeliť vyššie uvedenú licenciu spoločnosti Janssen.

5.4 Platí, že vynálezy, ktoré sú vylepšeniami, alebo novým použitím či novými liekovými formami Skúšaného lieku sú výlučným vlastníctvom spoločnosti Janssen.

5.5 Zmluvní partneri sa zaväzujú zabezpečiť, že všetky práva na akýkoľvek objav alebo vynález, bez ohľadu na to, či je patentovateľný alebo nie, ktorý vznikol alebo bol vytvorený a uvedený do praxe ako výsledok práce vykonávanej podľa tejto Zmluvy (ďalej len "Vynálezy") budú patriť spoločnosti Janssen alebo jej poverenej osobe. Vynálezy dosiahnuté zamestnancami Centra alebo inými stranami zahrnutými Zmluvnými partnermi do vykonávania Klinického skúšania budú bezodkladne oznámené spoločnosti Janssen.

5.6 Spoločnosť Janssen alebo ktorákoľvek k nej Pridružená osoba sú oprávnení podať prihlášku patentu pre tieto Vynálezy vo svojom mene alebo v mene určenej tretej strany, na vlastné náklady, s uvedením mena vynálezca (-ov) v prihláške patentu. Zmluvní partneri sa zaväzujú podpísať a zabezpečiť, aby zamestnanci Centra a ďalšie subjekty zahrnuté Zmluvnými partnermi do vykonávania Klinického skúšania podpísali všetky listiny a poskytli také svedectvá, aké spoločnosť Janssen uzná za potrebné na účel podania prihlášky patentu a získania patentu s cieľom ochrániť oprávnené záujmy spoločnosti Janssen týkajúce sa duševného vlastníctva, ktoré vzniknú v súvislosti s Klinickým skúšaním.

5.7 Spoločnosť Janssen a k nej Pridružené osoby môžu užívať, rozmnožovať a prevádzať anonymizované rádiologické/diagnostické snímky zhotovené v priebehu Klinického skúšania v rozsahu uvedenom v informovanom súhlase na všetky účely, vedecké a/alebo

owners of the intellectual property rights, i.e. employees of the Center and/or involved third parties, allow the Center to grant the aforementioned license to Janssen.

5.4 To eliminate any doubts, an invention that is an improvement, a new use or a new drug form of the Investigational medicinal product shall be the sole property of Janssen.

5.5 The Contracting Partners agree that all rights to any discovery or invention, whether patentable or not, conceived or conceived and reduced to practice as a result of the work conducted under this Agreement (hereinafter the "Inventions") shall belong to Janssen or its designee. Inventions made by employees of the Center or other parties included in the Clinical Trial by the Contracting Partners shall be reported to Janssen without undue delay.

5.6 Janssen or any of its Affiliates shall have the right to file a patent application for such Inventions under its own name or under the name of a designated third party and at its own expense, with the inventor(s) named in the patent application. The Contracting Partners agree to sign and to have employees of the Center and other parties involved in the Clinical Trial by the Contracting Partners sign all documents and give such testimony as Janssen deems necessary for filing a patent application and for obtaining a patent in order to protect its intellectual property interests arising from the Clinical Trial.

5.7 Janssen and its Affiliates may utilize, reproduce and transform anonymized radiological/diagnostic images made in the course of the Clinical Trial, in compliance with the provisions of the informed consent and to the extent specified in the informed consent, for any scientific and/or commercial

Zmluva o klinickom skúšaní medzi spoločnosťou Janssen, inštitúciou a zodpovedným skúšajúcim – Vzor zmluvy pre Slovensko – verzia august 2022 (na základe slovenskej národnej šablóny z 1. júna 2019)
Meno Hlavného skúšajúceho:XXXXXX
Č. protokolu: 80202135FNAIT3001

Clinical Trial Agreement between Janssen and Institution and Principal Investigator - Slovakia contract template – Version August 2022 (Based on Slovakian National Template_1st June2019)
PI Name: XXXXXX
Protocol #: 80202135FNAIT3001

ICD Contract Record Nr: XXXXX

komerčné, v akejkolvek podobe a akýmkoľvek spôsobom, elektronickým alebo mechanickým, vrátane vyhotovovania fotokópií, elektronických záznamov (napr. na CD-ROM), mikro-kópií, alebo prostredníctvom systémov uchovávaní a obnovovania údajov, vrátane databáň a internetu. Na tento účel udeľujú Zmluvní partneri spoločnosti Janssen výhradnú, miestom neobmedzenú a neodvolateľnú licenciu, vrátane práva udeliť sublicencie Pridruženým osobám spoločnosti Janssen, na užívanie vyššie uvedených snímok. Ak nie sú Centrum alebo Hlavný skúšajúci vlastníkami práv k týmto snímkam, Centrum a/alebo Hlavný skúšajúci sa zaväzujú zabezpečiť, aby skutočný vlastník týchto práv, tzn. zamestnanci Centra a/alebo tretie osoby zahrnuté do vykonávania Klinického skúšania, umožnili Zmluvným partnerom udeliť vyššie uvedenú licenciu spoločnosti Janssen. Zmluvní partneri potvrdzujú, že všetky takéto snímky budú získané so súhlasom subjektu, ktorý Centru odovzdá spoločnosť Janssen a že nebudú obsahovať žiadne informácie, ktorých prostredníctvom by mohol byť identifikovaný konkrétny účastník skúšania.

5.8 Spoločnosť Janssen udeľuje Zmluvným partnerom nevýhradnú licenciu na použitie Výsledkov vytvorených v Centre výlučne na svoje interné nekomerčné výskumné a vzdelávacie účely pri dodržaní podmienok zachovania dôvernosti a podmienok pre publikovanie, ktoré sú obsiahnuté v tejto Zmluve, za predpokladu, že takéto použitie nezahŕňa použitie vo vlastný prospech alebo v prospech akéhokoľvek ziskového subjektu vrátane použitia údajov na podporu výskumu pre ziskový subjekt alebo v spolupráci s ním. Táto licencia neoprávňuje k udeľovaniu akýchkoľvek sublicencií.

Čl. 6 - Zachovávanie dôvernosti

6.1 Zmluvní partneri sa zaväzujú zaobchádzať so všetkými informáciami označenými ako

purposes, in any form and by any means, electronic or mechanical, including making photocopies, electronic recordings (e.g. on CD-ROM), micro-copies, or by any data storage and retrieval systems, including data banks and the Internet. The Contracting Partners hereby grant to Janssen an exclusive, worldwide and irrevocable license, with the right to grant a sublicense to Janssen's Affiliates, for the use of aforementioned images. In the case that the Center or the Principal Investigator is not the owner of these rights to such images, the Center and/or the Principal Investigator agree to ensure that the actual owner of these rights, i.e. employees of the Center and/or third parties involved in the Clinical Trial, would allow the Contracting Partners to grant the aforementioned license to Janssen. The Contracting Partners confirm that all such images shall be obtained with trial subjects' consent that shall be submitted to the Center by Janssen and that the images shall not contain any information, through which the relevant trial subject could be identified.

5.8 Janssen provides the Contracting Partners with a non-exclusive license to use the Results created at the Center solely for its own internal non-commercial research and educational purposes, subject to confidentiality and publication terms specified in this Agreement, provided that such uses shall not include use either for its own benefit or for the benefit of any for-profit entity, including use of Data in support of research for or in collaboration with a for-profit entity. Such license does not allow for granting any sub-licenses.

Article 6 – Confidentiality

6.1 The Contracting Partners agree to treat as strictly confidential all information marked as

<p>Zmluva o klinickom skúšaní medzi spoločnosťou Janssen, inštitúciou a zodpovedným skúšajúcim – Vzor zmluvy pre Slovensko – verzia august 2022 (na základe slovenskej národnej šablóny z 1. júna 2019) Meno Hlavného skúšajúceho:XXXXXX Č. protokolu: 80202135FNAIT3001</p>	<p>Clinical Trial Agreement between Janssen and Institution and Principal Investigator - Slovakia contract template – Version August 2022 (Based on Slovakian National Template_1st June2019) PI Name: XXXXXX Protocol #: 80202135FNAIT3001</p>
ICD Contract Record Nr: XXXXX	
Stránka 28 z 85	Page 28 of 85

“Dôverné” a prijatými od spoločnosti Janssen alebo v jej mene alebo od Pridružených osôb (vrátane CRO) spoločnosti Janssen, okrem iného aj vrátane všetkých informácií v súvislosti s Klinickým skúšaním, Skúšaným liekom, Protokolom alebo touto Zmluvou a s Výsledkami a akékoľvek informácie týkajúce sa činnosti spoločnosti Janssen a jej pridružených osôb, ako sú patentové prihlášky, receptúry, výrobné postupy, základné vedecké údaje, údaje z predchádzajúceho klinického výskumu a informácie o zložení (ďalej spolu len „Dôverné informácie“) prísne dôverne. Zmluvné strany sa zároveň dohodli, že sú Zmluvní partneri povinní zaobchádzať ako s dôvernými aj s tými informáciami, ktoré síce ako „Dôverné“ nie sú príslušnou osobou označené, ale môžu byť považované za Dôverné informácie, a to na základe ich povahy alebo podmienok, ktoré sa vzťahovali k ich poskytnutiu alebo sprístupneniu, okrem iného vrátane všetkých údajov týkajúcich sa Klinického skúšania, výsledkov, údajov pre vnútornú potrebu, alebo informácií vytvorených na základe Klinického skúšania, a to napríklad vrátane Protokolu, súboru informácií pre skúšajúceho či predbežných výsledkov Klinického skúšania. Zmluvní partneri smú používať Dôverné informácie iba na účely plnenia tejto Zmluvy a zaväzujú sa nesprístupniť takéto Dôverné informácie žiadnej tretej strane mimo strán poverených spoločnosťou Janssen bez predchádzajúceho písomného súhlasu spoločnosti Janssen. Zmluvní partneri sa zaväzujú umožniť prístup k dôverným informáciám len osobám, ktoré sa s Dôvernými informáciami majú potrebu zoznamovať na účel poskytovania služieb na základe tejto Zmluvy, a aj to len vtedy, ak tieto osoby boli Zmluvnými partnermi preukázateľne zviazané k rešpektovaniu podmienok aspoň tak prísnych, ako sú podmienky podľa tohto článku. 6. Aby sa predišlo pochybnostiam, Zmluvní partneri súhlasia, že všetky Výsledky sú dôvernými informáciami spoločnosti Janssen. Všetky

“Confidential” and received from or on behalf of Janssen or any of its Affiliates (including via CRO), including but not limited to, all information in relation to the Clinical Trial, the Investigational medicinal product, the Protocol or this Agreement as well as the Results and any information relating to the operations of Janssen and its affiliates, such as patent applications, formulas, manufacturing processes, basic scientific data, prior clinical research data and formulation information (hereinafter together referred to as “**Confidential Information**”). The Contracting Parties agree that the Contracting Partners must also treat as strictly confidential any information that is not marked as “Confidential” but would be considered Confidential Information by a reasonable person based on its nature or conditions under which it was provided or disclosed, including but not limited to any data concerning the Clinical Trial, the Results, information for internal use only or information created based on the Clinical Trial, for example including, but not limited to, the Protocol, the dataset for the investigator or preliminary results of the Clinical Trial. The Contracting Partners may use Confidential Information only for the purposes of performance of this Agreement and agree not to disclose such Confidential Information to any third party other than parties authorized by Janssen without Janssen’s prior written consent. The Contracting Partners agree to provide access to Confidential Information only to persons that need to know Confidential Information for the purpose of providing services based on this Agreement and only if such persons were provably bound by the Contracting Partners to observe conditions that are at least as stringent as the conditions under this Article 6. For the avoidance of doubt the Contracting Partners agree that all Results shall be the Confidential Information of Janssen. All Confidential Information shall remain the sole property of Janssen or its affiliated companies.

<p>Zmluva o klinickom skúšaní medzi spoločnosťou Janssen, inštitúciou a zodpovedným skúšajúcim – Vzor zmluvy pre Slovensko – verzia august 2022 (na základe slovenskej národnej šablóny z 1. júna 2019) Meno Hlavného skúšajúceho:XXXXXX Č. protokolu: 80202135FNAIT3001</p>	<p>Clinical Trial Agreement between Janssen and Institution and Principal Investigator - Slovakia contract template – Version August 2022 (Based on Slovakian National Template_1st June2019) PI Name: XXXXXX Protocol #: 80202135FNAIT3001</p>
<p>ICD Contract Record Nr: XXXXX</p>	
<p>Stránka 29 z 85</p>	<p>Page 29 of 85</p>

Dôverné informácie zostávajú výhradným vlastníctvom spoločnosti Janssen alebo jej pridružených spoločností.

6.2 Predchádzajúce povinnosti na zachovávanie dôvernosti sa nevzťahujú v tom rozsahu, keď Zmluvní partneri sú oprávnení publikovať Výsledky v súlade s čl. 7.

6.3 Pojem Dôverné informácie, ako je používaný v tejto Zmluve, sa nevzťahuje na údaje a informácie, pri ktorých môžu Zmluvní partneri preukázať, že (i) nimi Centrum alebo Hlavný skúšajúci disponovali bez povinnosti zachovávať o nich mlčanlivosť v čase, keď im boli sprístupnené spoločnosťou Janssen alebo jej Pridruženými osobami, alebo menom niektorej z nich, čo dokazujú existujúce písomné záznamy (ii) sú alebo sa stanú súčasťou verejných informácií inak ako konaním alebo opomenutím Centra alebo Hlavného skúšajúceho alebo ich personálu, zástupcov a subdodávateľov, (iii) boli zákonne poskytnuté Centru alebo Hlavnému skúšajúcemu od tretej strany, ktorá nie je voči spoločnosti Janssen alebo jej Pridruženým osobám viazaná výslovnou alebo predpokladanou povinnosťou mlčanlivosti, alebo (iv) boli vytvorené nezávisle Centrom alebo Hlavným skúšajúcim bez odkazovania sa na Dôverné informácie alebo ich použitie, čo dokazujú existujúce písomné záznamy.

6.4 Navyše sú Zmluvní partneri oprávnení sprístupniť Dôverné informácie v takom rozsahu, v akom je takéto zverejnenie vyžadované zákonom alebo vykonateľným súdnym rozhodnutím, no pod podmienkou, že Zmluvní partneri o tejto skutočnosti v primeranom časovom predstihu informujú spoločnosť Janssen a poskytnú jej zákonne dostatočnú príležitosť namietať voči navrhovanému zverejneniu a na jej žiadosť s ňou budú spolupracovať v snahe dosiahnuť opatrenia na účely ochrany alebo iného primeraného právneho prostriedku. Zmluvní partneri sa zaväzujú vyvinúť všetko

6.2 The preceding confidentiality obligations shall not apply to the extent that the Contracting Partners have the right to publish Results in accordance with Article 7.

6.3 The term Confidential Information, as used in this Agreement, does not apply to data and information where the Contracting Partners can prove that such data and information (i) were already in possession of the Center or the Principal Investigator without the confidentiality obligation at the time of their disclosure to them by or on behalf of Janssen or any of its Affiliates as evidenced by contemporaneous written records, (ii) are or become a part of public information by means other than by an act or omission on the part of the Center or the Principal Investigator or their personnel, agents and subcontractors, (iii) were lawfully disclosed to the Center or the Principal Investigator by a third party not bound to Janssen or its Affiliates by an explicit or implied confidentiality obligation or (iv) were as evidenced by contemporaneous written records created independently by the Center or the Principal Investigator without reference to Confidential Information or its use.

6.4 Furthermore, the Contracting Partners may disclose Confidential Information to the extent required by law or an enforceable court order, provided, however, that the Contracting Partners shall give Janssen reasonable advance notice and a legally sufficient opportunity to contest the proposed disclosure and shall cooperate with Janssen to seek a protective order or any other appropriate remedy upon the request of Janssen. The Contracting Partners agree to make maximum reasonable efforts to ensure confidential treatment of any Confidential Information that shall be disclosed.

Zmluva o klinickom skúšaní medzi spoločnosťou Janssen, inštitúciou a zodpovedným skúšajúcim – Vzor zmluvy pre Slovensko – verzia august 2022 (na základe slovenskej národnej šablóny z 1. júna 2019) Meno Hlavného skúšajúceho:XXXXXX Č. protokolu: 80202135FNAIT3001	Clinical Trial Agreement between Janssen and Institution and Principal Investigator - Slovakia contract template – Version August 2022 (Based on Slovakian National Template_1 st June2019) PI Name: XXXXXX Protocol #: 80202135FNAIT3001
ICD Contract Record Nr: XXXXX	
Stránka 30 z 85	Page 30 of 85

primerané úsilie, aby zabezpečili dôverné zaobchádzanie s ktoroukoľvek z Dôverných informácií, ktorá bude sprístupnená.

- 6.5 Tieto povinnosti zachovávať mlčanlivosť a zákaz používania Dôverných informácií podľa tejto Zmluvy zostanú v platnosti aj po skončení tejto Zmluvy.
- 6.6 Zmluvní partneri sa zaväzujú na žiadosť spoločnosti Janssen zničiť a zmazať Dôverné informácie, ktorými disponujú alebo ich vrátiť spoločnosti Janssen.
- 6.7 Všetky dohody existujúce pred uzavretím tejto Zmluvy, ktoré sa týkajú povinnosti zachovávať mlčanlivosť vo vzťahu ku Klinickému skúšaniu, sa nahrádzajú touto Zmluvou a len, pokiaľ sa týkajú Klinického skúšania.

Čl. 7 - Publikovanie, tlačové správy a verejné oznámenia

- 7.1 Spoločnosť Janssen uznáva záujem Zmluvných partnerov na nekomerčnom vedeckom publikovaní Výsledkov bez ohľadu na to, či výsledok Klinického skúšania je pozitívny alebo negatívny. S ohľadom na oprávnené záujmy spoločnosti Janssen sa Zmluvní partneri zaväzujú dodržiavať nasledujúce povinnosti a podmienky na publikovanie:
- 7.1.1 Zmluvní partneri sa zaväzujú poskytovať spoločnosti Janssen kópiu originálu všetkých návrhov na publikovanie alebo ústne prezentácie týkajúce sa Klinického skúšania alebo Skúšaného lieku alebo Výsledkov (ďalej len "Publikácie") najmenej šesťdesiat (60) dní pred zamýšľaným predložením alebo prezentáciou Publikácie, aby ich spoločnosť Janssen mohla skontrolovať.
- 7.1.2 Pokiaľ spoločnosť Janssen neoznámí Zmluvným partnerom v rámci lehoty 45 dní odo dňa, keď mu bola doručená zamýšľaná Publikácia, Zmluvní partneri sa zaväzujú

- 6.5 This confidentiality obligation and the prohibition to use Confidential Information as specified in this Agreement shall remain in effect even after this Agreement is terminated.
- 6.6 The Contracting Partners agree to destroy and delete any Confidential Information in their possession or to return it to Janssen upon the request of Janssen.
- 6.7 All pre-existing agreements regarding the confidentiality obligation with regard to the Clinical Trial shall be superseded by this Agreement and only with regard to the Clinical Trial.

Article 7 – Publication, Press Releases and Public Announcements

- 7.1 Janssen acknowledges the interest of the Contracting Partners in the non-commercial scientific publication of Results, regardless of whether the outcome of the Clinical Trial is positive or negative. Considering Janssen's reasonable interests, the Contracting Partners agree to comply with the following publication obligations and terms:
- 7.1.1 The Contracting Partners agree to provide Janssen with a copy of the manuscript for all proposed publications or oral presentations relating to the Clinical Trial or the Investigational medicinal product or Results (hereinafter referred to as the "Publication") at least sixty (60) days prior to the intended submission or presentation of the Publication in order to allow Janssen to review it.
- 7.1.2 If Janssen does not notify the Contracting Partners within 45 days of Janssen's confirmed receipt in writing of the intended Publication, the Contracting Partners agree

Zmluva o klinickom skúšaní medzi spoločnosťou Janssen, inštitúciou a zodpovedným skúšajúcim – Vzor zmluvy pre Slovensko – verzia august 2022 (na základe slovenskej národnej šablóny z 1. júna 2019) Meno Hlavného skúšajúceho: XXXXXX Č. protokolu: 80202135FNAIT3001	Clinical Trial Agreement between Janssen and Institution and Principal Investigator - Slovakia contract template – Version August 2022 (Based on Slovakian National Template_1 st June 2019) PI Name: XXXXXX Protocol #: 80202135FNAIT3001
ICD Contract Record Nr: XXXXX	
Stránka 31 z 85	Page 31 of 85

pripomenúť spoločnosti Janssen predpokladaný dátum Publikácie. Zmluvní partneri nie sú oprávnení publikovať Publikácie bez výslovného písomného súhlasu spoločnosti Janssen.

7.1.3 Zmluvní partneri berú na vedomie a súhlasia, že v prípade multicentrických skúšaní sa Výsledky Klinického skúšania publikujú iba prostredníctvom koordinácie so spoločnosťou Janssen na účel kombinovania výsledkov zo všetkých centier zúčastnených na Klinickom skúšaní v spoločnej multicentrickej publikácii. Zmluvní partneri sú oprávnení publikovať len Výsledky svojho Centra individuálne pod podmienkou, že celkové výsledky neboli publikované do 18 mesiacov od dokončenia, prerušenia alebo skončenia Klinického skúšania na všetkých centrách alebo po tom, ako spoločnosť Janssen potvrdí, že sa z Klinického skúšania nebude vyhotovovať žiadna multicentrická publikácia, a súčasne pod podmienkou postupovania v súlade s podmienkami stanovenými v tomto článku.

7.1.4 Spoločnosť Janssen a Zmluvní partneri sa zaväzujú prediskutovať všetky rozdiely v názoroch na zamýšľaný obsah Publikácie s cieľom nájsť riešenie uspokojivé pre spoločnosť Janssen aj pre Zmluvných partnerov. Spoločnosť Janssen je oprávnená navrhnúť akékoľvek zmeny Publikácie, ktoré odôvodnene považuje za potrebné na vedecké účely. Zmluvní partneri sa zaväzujú, že zapracovanie takýchto odporúčaných zmien nebude bezdôvodne odmietnuté.

7.1.5 Ak spoločnosť Janssen určí, že takáto Publikácia by mohla mať nežiaduci účinok na zachovanie dôvernosti ktorejkoľvek z Dôverných informácií spoločnosti Janssen, Zmluvní partneri sa zaväzujú zabrániť takejto Publikácii. Akýmkoľvek požiadavkám na zmeny zo strany spoločnosti Janssen sa vyhovie, pokiaľ nemajú negatívny vplyv na vedecký charakter alebo neutralitu publikácie.

to remind Janssen of the intended date of the Publication. The Contracting Partners are not allowed to publish Publications without the explicit written consent of Janssen.

7.1.3 The Contracting Partners acknowledge and agree that, in case of multi-center studies, Results of the Clinical Trial are published only through coordination with Janssen in order to combine the results of all centers participating in the Clinical Trial in a joint, multicenter publication. The Contracting Partners may only publish Results of their Center individually on the condition that overall results were not published within 18 months of the completion, abandonment or termination of the Clinical Trial at all centers, or after Janssen confirms there will be no multicenter Clinical Trial publication, subject to the compliance with the terms set forth in this Article.

7.1.4 Janssen and the Contracting Partners agree to discuss any difference of opinion with regard to the intended content of the Publication in order to find a solution satisfactory for Janssen and the Contracting Partners. Janssen may recommend any changes in the Publication, which Janssen reasonably deems necessary for scientific purposes. The Contracting Partners agree that the implementation of such recommended changes shall not be unreasonably refused.

7.1.5 If such Publication is determined by Janssen to have an adverse effect on the confidentiality of any of Janssen's Confidential Information, the Contracting Partners shall not make such Publication. Any requests for changes by Janssen shall be accommodated unless such adversely impact the scientific character or neutrality of the publication.

Zmluva o klinickom skúšaní medzi spoločnosťou Janssen, inštitúciou a zodpovedným skúšajúcim – Vzor zmluvy pre Slovensko – verzia august 2022 (na základe slovenskej národnej šablóny z 1. júna 2019) Meno Hlavného skúšajúceho:XXXXXX Č. protokolu: 80202135FNAIT3001	Clinical Trial Agreement between Janssen and Institution and Principal Investigator - Slovakia contract template – Version August 2022 (Based on Slovakian National Template_1 st June2019) PI Name: XXXXXX Protocol #: 80202135FNAIT3001
ICD Contract Record Nr: XXXXX	
Stránka 32 z 85	Page 32 of 85

- 7.1.6 Ak by Publikácia z pohľadu spoločnosti Janssen mohla mať nežiaduci účinok na schopnosť spoločnosti Janssen získať patentovú ochranu pre ktorýkoľvek Vynález, spoločnosť Janssen má právo požadovať odklad Publikácie na primeraný čas na účel prípravy a podania žiadanej patentovej prihlášky spoločnosťou Janssen alebo v jej mene, avšak tento čas nesmie presiahnuť šesť (6) mesiacov od dátumu, keď spoločnosť Janssen potvrdila prijatie Publikácie doručenej na kontrolu. Spoločnosť Janssen má právo požadovať ďalší odklad Publikácie, ak patentová prihláška bola podaná a ak prihláška s právom prednosti je neúplná a v rámci 1 roka od podania prihlášky s právom prednosti musí byť do žiadosti doplnený predmet patentovej prihlášky. V tomto prípade má spoločnosť Janssen právo požadovať odklad akejkoľvek Publikácie až do doplnenia prihlášky s právom prednosti. Spoločnosť Janssen nebude zakazovať Publikáciu v prípade, keď informácia, ktorá je spôsobilá byť predmetom patentovej ochrany, bola z plánovanej Publikácie odstránená.
- 7.1.7 Zmluvní partneri sa zaväzujú zahrnúť do každej Publikácie ustanovenia informujúce, že vytvorenie Výsledkov a údajov bolo podporené spoločnosťou Janssen, a súčasne sa Zmluvní partneri zaväzujú informovať o svojej miere angažovanosti na Klinickom skúšaní. Autorstvo a uznanie za vedecké publikovanie by mali byť v súlade s jednotnými požiadavkami na rukopisy vydanými Medzinárodným výborom redaktorov lekárskeho časopisov - ICMJE (Uniform Requirements for Manuscripts).
- 7.2 Zmluvní partneri sa zaväzujú zaviazat rovnakými povinnosťami a požiadavkami na publikovanie, ktoré sú stanovené v čl. 7.1, tiež všetkých Členov tímu klinického skúšania a ručia za dodržiavanie týchto povinností a požiadaviek.
- 7.3 Povinnosti stanovené v čl. 7.1 zostanú v
- 7.1.6 If the Publication may - in Janssen's view - have an adverse effect on the ability of Janssen to obtain patent protection for any Invention, Janssen may request a delay of the Publication for a reasonable period of time in order to enable the preparation and filing of any desired patent application by, or on behalf of, Janssen; such period, however, may not exceed six (6) months from the day of Janssen's confirmed receipt of the intended Publication for review. Janssen may request a further delay of the Publication in the case that the patent application has been filed and the priority application is incomplete, and the subject-matter must be added to the application during the priority year. In such case, Janssen has the right to request a postponement of any Publication until completion of the priority application. Janssen shall not prohibit the Publication if the patentable information was removed from the planned Publication.
- 7.1.7 The Contracting Partners agree to include in every Publication a statement that the creation of the Results and data was supported by Janssen as well as information about their involvement in the Clinical Trial. Authorship and acknowledgements for scientific publications should be consistent with the Uniform Requirements for Manuscripts issued by the International Committee of Medical Journal Editors (ICMJE).
- 7.2 The Contracting Partners agree to impose the same obligations and requirements for publications as set forth in Article 7.1 on all Clinical Trial Team Members and warrant their compliance with such obligations and requirements.
- 7.3 The obligations set forth in Article 7.1 shall

<p>Zmluva o klinickom skúšaní medzi spoločnosťou Janssen, inštitúciou a zodpovedným skúšajúcim – Vzor zmluvy pre Slovensko – verzia august 2022 (na základe slovenskej národnej šablóny z 1. júna 2019) Meno Hlavného skúšajúceho:XXXXXX Č. protokolu: 80202135FNAIT3001</p>	<p>Clinical Trial Agreement between Janssen and Institution and Principal Investigator - Slovakia contract template – Version August 2022 (Based on Slovakian National Template_1st June2019) PI Name: XXXXXX Protocol #: 80202135FNAIT3001</p>
ICD Contract Record Nr: XXXXX	
Stránka 33 z 85	Page 33 of 85

platnosti ďalších pätnásť (15) rokov po predčasnom ukončení alebo po ukončení tejto Zmluvy.

7.4 Spoločnosť Janssen je oprávnená zverejniť výsledky Klinického skúšania alebo akékoľvek iné informácie získané zo služieb vykonávaných na základe tejto Zmluvy Centrom, Hlavným skúšajúcim alebo iným personálom spojeným s týmto Klinickým skúšaním alebo v jeho mene spôsobom, ktorý uzná za vhodný, a to ako po celý čas trvania tejto Zmluvy, tak aj po jej ukončení a má prednostné právo publikovať a/alebo verejne prezentovať výsledky Klinického skúšania, či už formou ústnej prezentácie na kongrese alebo formou publikácie, bez súhlasu Centra alebo Hlavného skúšajúceho; ďalej je spoločnosť Janssen oprávnená umiestniť informácie o Klinickom skúšaní a o Výsledkoch na internet, napr. na stránky www.ClinicalTrials.gov (zverejnenie registra) a na stránky pre zverejnenie výsledkov, na firemné stránky spoločnosti Janssen (zverejnenie registra a výsledkov) a v ktorejkoľvek databáze a/alebo v registri v súlade s právnymi predpismi a s príslušnými normami vo vzťahu k rozsahu, forme a obsahu.

7.5 Pred začatím registrácie bude mať spoločnosť Janssen tiež právo verejne registrovať súhrny protokolov a kontaktné údaje pracovísk zo skúšaní zadaných spoločnosťou, ktoré sa týkajú skúšaných liekov aj liekov uvádzaných na trh a ktoré spĺňajú aspoň jedno z nasledujúcich kritérií: (i) ktoré musí spoločnosť Janssen alebo jedna z jej pridružených osôb zaregistrovať na základe platných právnych predpisov a nariadení a v súlade s nimi; (ii) ktoré vyžaduje ICMJE v prípade klinických skúšaní určených na publikovanie v medzinárodnej recenzovanej literatúre (<http://www.icmje.org>); alebo (iii) z klinických skúšaní, ktorých zadávateľom je spoločnosť, týkajúcich sa skúšaných produktov aj liekov uvádzaných na trh, ktoré sú primerane navrhnuté a dobre

remain in effect for another fifteen (15) years after early termination or expiration of this Agreement.

7.4 Janssen may publish Results of the Clinical Trial, or any other information generated from the services conducted under this Agreement by or on behalf of Center, Principal Investigator or other personnel associated with this Clinical Trial, in any manner it deems appropriate, both during, and following termination of this Agreement and shall have the first right to publish and/or present in public the Results of the Clinical Trial, whether this is by means of an oral presentation at a congress or by publication, without approval from Center or Principal Investigator; Janssen may also post information about the Clinical Trial and Results on the Internet, e.g. on www.ClinicalTrials.gov (register posting) and on websites for results posting, on Janssen's company website (register and results posting) and in any other database and/or registry in accordance with applicable laws and standards regarding scope, form and content.

7.5 Prior to the initiation of enrollment, Janssen will also have the right to publicly register protocol summaries and site contact details from company sponsored trials of both investigational medicinal products and marketed medicinal products that meet at least one of the following criteria: (i) required to be registered by Janssen or one of its affiliates pursuant to and in accordance with applicable laws and regulations; (ii) required by the ICMJE for studies intended to be published in the international peer-reviewed literature (<http://www.icmje.org>); or (iii) from company sponsored trials of both investigational and marketed medicines and products that are adequately-designed and well-controlled, whether or not required by (i) or (ii) of this section above. Registration will be to the United States National Library

Zmluva o klinickom skúšaní medzi spoločnosťou Janssen, inštitúciou a zodpovedným skúšajúcim – Vzor zmluvy pre Slovensko – verzia august 2022 (na základe slovenskej národnej šablóny z 1. júna 2019) Meno Hlavného skúšajúceho:XXXXXX Č. protokolu: 80202135FNAIT3001	Clinical Trial Agreement between Janssen and Institution and Principal Investigator - Slovakia contract template – Version August 2022 (Based on Slovakian National Template_1 st June2019) PI Name: XXXXXX Protocol #: 80202135FNAIT3001
ICD Contract Record Nr: XXXXX	
Stránka 34 z 85	Page 34 of 85

kontrolované, bez ohľadu na to, či sa vyžadujú podľa bodu (i) alebo (ii) tohto oddielu vyššie. Registrácia sa uskutoční na webovej stránke Národnej lekárskej knižnice Spojených štátov amerických určenej na tento účel na adrese www.clinicaltrials.gov. Okrem toho sa na účely registrácie môžu používať rovnocenné oficiálne webové stránky a webové stránky spoločnosti Janssen a jej pridružených osôb.

Každá osoba, ktorá má prístup k zoznamu klinických skúšaní na stránke www.clinicaltrials.gov, sa môže rozhodnúť vyplniť online dotazník na overenie spôsobilosti, ktorý je k dispozícii prostredníctvom financovania spoločnosti Janssen. V prípade účastníkov klinického skúšania, ktorí boli preverení ako potenciálne oprávnení v geografickej oblasti Centra a/alebo Hlavného skúšajúceho, dostane Hlavný skúšajúci správu s ukončeným preverovaním a kontaktnými údajmi účastníka skúšania.

- 7.6 Zmluvní partneri sa zaväzujú nepublikovať žiadne tlačové správy alebo iné verejné oznámenia o Klinickom skúšaní, Výsledkoch Klinického skúšania a/alebo Skúšanom lieku bez predchádzajúceho písomného súhlasu spoločnosti Janssen, s výnimkou prípadov, ktoré umožňujú články 6 a 7 tejto zmluvy.
- 7.7 Názov spoločnosti Janssen nesmie byť používaný v žiadnom reklamnom alebo inom materiáli Zmluvných partnerov bez predchádzajúceho písomného schválenia spoločnosťou Janssen.

Čl. 8 - Zodpovednosť a odškodnenie

- 8.1 Zmluvní partneri sa zaväzujú spoločnosť Janssen obhajovať, nahradiť ujmu a zabezpečiť jej bezúhonnosť v prípade akýchkoľvek škôd (vrátane ujmy nemajetkovej a smrti účastníka skúšania), žalôb alebo nárokov vzniknutých alebo

of Medicine web site designed for this purpose at www.clinicaltrials.gov. In addition, equivalent official websites and websites of Janssen and its affiliates may be used for registration purposes.

Any person accessing a clinical trial listing for a clinical trial on www.clinicaltrials.gov may elect to complete an online eligibility-screening questionnaire made available through Janssen funding. For trial subjects screened as potentially eligible in Center's and/or Principal Investigator's geographical area, Principal Investigator will receive a report with the completed screen and the trial subject's contact information.

- 7.6 The Contracting Partners agree not to publish any press release or any other public announcements about the Clinical Trial, Results of the Clinical Trial and/or the Investigational medicinal product without Janssen's explicit prior written consent, except as permitted in accordance with Articles 6 and 7 of this Agreement.
- 7.7 The name of Janssen may not be used in any advertising or any other material of the Contracting Partners without Janssen's explicit prior written authorization.

Article 8 – Liability and Indemnity

- 8.1 The Contracting Partners agree to defend, indemnify and hold harmless Janssen for any damages (including non-pecuniary damages and death of Trial Subject), actions or claims incurred or in any way arising as a result of: (i) a negligent, reckless or willful act or

akokoľvek vyplývajúcich z dôvodu (i) nezodpovedného alebo nedbanlivého alebo úmyselného konania alebo opomenutia a/alebo (ii) porušenia ktorejkoľvek z povinností prijatých na základe tejto Zmluvy ako aj (iii) nedodržania Protokolu a písomných odporúčaní a pokynov spoločnosti Janssen týkajúcich sa používania Skúšaného lieku; a/alebo a/alebo (iii) porušenia právnych a regulačných požiadaviek a/alebo (v) profesionálneho pochybenia ktorýmkoľvek z nich, alebo ktorýmkoľvek z ich zamestnancov, poverených osôb alebo funkcionárov alebo Zmluvných partnerov, ktorí sa budú podieľať na plnení tejto Zmluvy. Nárok na náhradu ujmy nevzniká, prípadne vzniká len v pomernej výške, ak ujma na zdraví (vrátane smrti) bola spôsobená zavinením či spoluzavinením účastníka skúšania či jeho zákonného zástupcu, čo aj z nedbanlivosti.

8.2 Spoločnosť Janssen bude obhajovať, nahradí ujmu a zabezpečí bezúhonnosť Zmluvných partnerov (Centrum alebo Hlavný skúšajúci ďalej označovaní len "**Odškodňovaná strana**") v prípade akýchkoľvek ujmy (vrátane ujmy nemajetkovej) v rozsahu, v akom je voči nim na príslušnom súde účastníkom skúšania alebo inými, na to podľa platných právnych predpisov oprávnenými osobami, úspešne uplatnený najmä nárok na náhradu ujmy na zdraví (vrátane smrti) vzniknutej priamo z dôvodu užívania Skúšaného lieku v súlade s Protokolom počas Klinického skúšania alebo akéhokoľvek riadne vykonaného výkonu alebo postupu vykonaného na účastníkovi skúšania podľa požiadaviek Protokolu, ktorým by účastník Klinického skúšania nebol vystavený, keby sa na Klinickom skúšaní nezúčastnil, a to pod podmienkou, že táto ujma:

8.2.1 nevznikla z dôvodu, že Odškodňovaná strana nekonala v súlade (a) s podmienkami tejto Zmluvy; a/alebo (b) Protokolom; a/alebo (c) všetkými príslušnými právnymi

omission; and/or (ii) a breach of any obligations assumed under this Agreement; and/or (iii) failure to comply with the Protocol and with Janssen's written recommendations and instructions related to the use of the Investigational medicinal product; and/or (iv) breach of legal and regulatory requirements; and/or (v) professional malpractice; by either of them or any employee, trustee or officer of them or contractors used for the purposes of fulfilment of this Agreement. Claim for damages does not arise, or arises only in a proportional amount, if health-related harm (including death) occurred due to the fault or contributory fault of the Trial Subject or his/her legal representative, also due to negligence.

8.2 Janssen shall defend, indemnify and hold harmless the Contracting Partners (hereinafter the Center and the Principal Investigator collectively referred to as the "**Indemnified Party**") for damages (including non-pecuniary damage) to the extent to which a Trial Subject successfully claims damage to health (including death) as a direct result of using the Investigational medicinal product in accordance with the Protocol during the course of the Clinical Trial or any properly performed clinical intervention or procedure required by the Protocol to which the Trial Subject would not have been exposed but for their participation in the Clinical Trial, in a competent court of justice, provided that such damage:

8.2.1 did not arise from the failure of the Indemnified Party to comply with (a) the terms of this Agreement; and/or (b) the Protocol, and/or (c) all applicable laws and

<p>Zmluva o klinickom skúšaní medzi spoločnosťou Janssen, inštitúciou a zodpovedným skúšajúcim – Vzor zmluvy pre Slovensko – verzia august 2022 (na základe slovenskej národnej šablóny z 1. júna 2019) Meno Hlavného skúšajúceho:XXXXXX Č. protokolu: 80202135FNAIT3001</p>	<p>Clinical Trial Agreement between Janssen and Institution and Principal Investigator - Slovakia contract template – Version August 2022 (Based on Slovakian National Template_1st June2019) PI Name: XXXXXX Protocol #: 80202135FNAIT3001</p>
<p>ICD Contract Record Nr: XXXXX</p>	
<p>Stránka 36 z 85</p>	<p>Page 36 of 85</p>

predpismi a pravidlami upravujúcimi vykonávanie Klinického skúšania; a/alebo (d) bezpečnostnými opatreniami a písomnými pokynmi spoločnosti Janssen alebo jej Pridružených osôb; a/alebo

8.2.2 nevznikla z dôvodu nedbanlivostného, nezodpovedného alebo úmyselného konania alebo opomenutia Odškodňovanej strany; a/alebo

8.2.3 nie je plne hrazená z poistenia dohodnutého v súlade s právnymi predpismi v prospech Odškodňovanej strany.

8.3 Ďalej platí, že ak vznikne taká ujma iba sčasti z dôvodov na strane Odškodňovanej strany uvedených v čl. 8.2.1, alebo 8.2.2, Odškodňovanej strane vzniká nárok na náhradu ujmy voči spoločnosti Janssen v rozsahu, v akom vznikla ujma mimo dôvodov uvedených v čl. 8.2.1 a/alebo 8.2.2.

8.4 Právo Zmluvných partnerov na náhradu ujmy podľa čl. 8.2 ďalej nevznikne a spoločnosť Janssen nebude mať povinnosť náhradu ujmy poskytnúť, len v rozsahu, v ktorom bude mať porušenie niektorej z nižšie uvedených povinností zo strany Zmluvných partnerov negatívny vplyv na možnosť úspešne sa brániť proti uplatnenému nároku na náhradu ujmy:

8.4.1 Zmluvní partneri sa zaväzujú písomne okamžite informovať spoločnosť Janssen o každom nároku a/alebo žalobe podľa týchto ustanovení o náhrade ujmy a súčasne sa zaväzujú umožniť spoločnosti Janssen, aby riadila všetky úkony a obranu proti takto uplatnenému nároku alebo žalobe vrátane rozhodovania o urovnaní sporu; a

8.4.2 Zmluvní partneri sú povinní spolupracovať so spoločnosťou Janssen a jej právnymi zástupcami a poisťovateľmi pri obrane proti takému nároku alebo žalobe, a zabezpečiť takúto spoluprácu to strany svojich zamestnancov; a

regulations governing the performance of the Clinical Trial, and/or (d) safety measures and written instructions of Janssen or its Affiliates; and/or

8.2.2 does not arise from a negligent, reckless or willful act or omission of the Indemnified Party; and/or

8.2.3 is not fully covered by insurance taken out in compliance with applicable laws for the benefit of the Indemnified Party.

8.3 In the case that such damage incurs only in part due to reasons on the part of the Indemnified Party as specified in Article 8.2.1 or 8.2.2, the Indemnified Party shall be entitled to indemnification from Janssen to the extent to which the reasons indicated in Article 8.2.1 and/or 8.2.2 did not contribute to the damage.

8.4 The Contracting Partners shall not be entitled to indemnification under Article 8.2 and Janssen shall not provide indemnification, if the Contracting Partners breach any of the following obligations and such breach has a negative impact on the possibility of successful defense against the lodged claim:

8.4.1 The Contracting Partners agree to promptly notify Janssen in writing about a claim and/or lawsuit according to these provisions on indemnification and to allow Janssen to control all acts and defense against such a claim or lawsuit, including the right to decide on its settlement; and

8.4.2 The Contracting Partners must cooperate and require its employees to cooperate, with Janssen and its attorneys and insurers in the defense of such a claim or lawsuit; and

Zmluva o klinickom skúšaní medzi spoločnosťou Janssen, inštitúciou a zodpovedným skúšajúcim – Vzor zmluvy pre Slovensko – verzia august 2022 (na základe slovenskej národnej šablóny z 1. júna 2019) Meno Hlavného skúšajúceho:XXXXXX Č. protokolu: 80202135FNAIT3001	Clinical Trial Agreement between Janssen and Institution and Principal Investigator - Slovakia contract template – Version August 2022 (Based on Slovakian National Template_1 st June2019) PI Name: XXXXXX Protocol #: 80202135FNAIT3001
ICD Contract Record Nr: XXXXX	
Stránka 37 z 85	Page 37 of 85

8.4.3 Zmluvní partneri nesmú uznať ani uspokojiť žiadny takýto nárok mimo alebo v rámci súdneho konania bez predchádzajúceho písomného súhlasu spoločnosti Janssen.

Čl. 9 – Poistenie

9.1 Spoločnosť Janssen zodpovedá za zabezpečenie poistenia na účel Klinického skúšania v súlade s príslušnými právnymi predpismi. Na tento účel spoločnosť Janssen vyhlasuje, že zabezpečila poistenie zodpovednosti spoločnosti Janssen a Centra za ujmu, ktorého prostredníctvom je zabezpečené aj odškodnenie v prípade smrti účastníka skúšania alebo v prípade ujmy vzniknutej na zdraví účastníka skúšania v dôsledku vykonávania Klinického skúšania v súlade s § 43 písm. h) bod 3 Zákona o liekoch. Spoločnosť Janssen ďalej vyhlasuje, že zabezpečila poistenie zodpovednosti Centra za ujmu, ktorá môže byť spôsobená účastníka skúšania v súlade s § 43 písm. h) bod 4. Zákona o liekoch. Pre vylúčenie pochybností Zmluvní partneri vyhlasujú, že poistenie podľa tohto odseku nenahrádza poistenie vzťahujúce sa k aktivitám, ktoré nesúvisia s Klinickým skúšaním, napr. bežné poskytovanie zdravotných služieb.

9.2 Zmluvní partneri zabezpečia a udržiavajú v plnej platnosti a účinnosti počas vykonávania Klinického skúšania (a po ukončení Klinického skúšania na pokrytie akýchkoľvek nárokov vyplývajúcich z Klinického skúšania) poistné krytie pre:

- (i) zodpovednosť za ujmu spôsobenú pri výkone povolania lekára a/alebo za zanedbanie lekárskej starostlivosti a
- (ii) všeobecnú zodpovednosť.

9.3 Každá Zmluvná strana, ktorá je povinná udržiavať poistenie podľa tejto Zmluvy, poskytne na požiadanie druhej Zmluvnej strane potvrdenia o poistení preukazujúce požadované poistné krytie.

8.4.3 The Contracting Partners may not recognize or settle any such claim or lawsuit without the prior written consent of Janssen.

Article 9 – Insurance

9.1 Janssen shall be responsible for taking out insurance for the purposes of the Clinical Trial in compliance with applicable legal regulations. For these purposes, Janssen represents and warrants that it took out insurance of liability of Janssen and the Center for damage including indemnification in case of death of a trial subject or damage to health to a trial subject due to the Clinical Trial performance pursuant to Section 43, letter h) point 3 of Pharmaceuticals Act. Janssen further represents and warrants that it took out insurance of liability of the Center for damage that may be caused to the trial subject pursuant to Section 43 letter h) point 4 of Pharmaceuticals Act. In order to eliminate any doubts, the Contracting Partners represent and warrant that this insurance does not replace insurance covering activities which are not related to the Clinical Trial, e.g. a regular provision of medical services.

9.2 The Contracting Partners shall secure and maintain in full force and effect through the performance of the Clinical Trial (and following termination of the Clinical Trial to cover any claims arising from the Clinical Trial) insurance coverage for:

- (i) medical professional and/or medical malpractice liability; and
- (ii) general liability.

9.3 Upon request, each Contracting Party required to maintain insurance pursuant to this Agreement shall provide the other party with certificates of insurance evidence of the required insurance coverage.

Zmluva o klinickom skúšaní medzi spoločnosťou Janssen, inštitúciou a zodpovedným skúšajúcim – Vzor zmluvy pre Slovensko – verzia august 2022 (na základe slovenskej národnej šablóny z 1. júna 2019) Meno Hlavného skúšajúceho:XXXXXX Č. protokolu: 80202135FNAIT3001	Clinical Trial Agreement between Janssen and Institution and Principal Investigator - Slovakia contract template – Version August 2022 (Based on Slovakian National Template_1 st June 2019) PI Name: XXXXXX Protocol #: 80202135FNAIT3001
ICD Contract Record Nr: XXXXX	
Stránka 38 z 85	Page 38 of 85

Čl. 10 - Ochrana a zverejnenie osobných údajov

Article 10 – Personal Data Protection and Disclosure

- 10.1 Každá Zmluvná strana súhlasí s tým, že jej získavanie, spracúvanie a zverejňovanie akýchkoľvek údajov týkajúcich sa identifikovanej alebo identifikovateľnej fyzickej osoby (ďalej len „osobné údaje“) v súvislosti s touto Zmluvou je a bude v súlade s platnými právnymi predpismi o ochrane osobných údajov, najmä prípadne so všeobecným nariadením EÚ o ochrane údajov (ďalej len „GDPR“), zákonom. č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a príslušných usmernení Štátneho ústavu pre kontrolu liečiv, najmä usmernenia MP 131/2018, ak sa uplatňuje, a že získala všetky práva a súhlasy potrebné na získavanie, spracúvanie a zverejňovanie Osobných údajov. Pri získavaní a spracúvaní Osobných údajov sa Zmluvné strany zaväzujú prijať primerané opatrenia na ochranu Osobných údajov, zachovanie dôvernosti zdravotných a lekárskejších informácií týkajúcich sa účastníka skúšania, riadne informovanie dotknutých osôb o získavaní a spracúvaní ich Osobných údajov, poskytnutie primeraného prístupu dotknutých osôb k ich Osobným údajom, riešenie ďalších práv dotknutých osôb podľa platných právnych predpisov a zabránenie prístupu neoprávnených osôb.
- 10.2 Zmluvní partneri sa zaväzujú zabezpečiť, že do vykonávania Klinického skúšania nebudú zaangažované žiadni účastníci skúšania, kým tieto osoby nepodpíšu formulár informovaného súhlasu schválený spoločnosťou Janssen a príslušnou etickou komisiou a kým Zmluvní partneri takýto formulár súhlasu nezašlú spoločnosti Janssen. Formulár informovaného súhlasu bude obsahovať príslušné informácie o spracúvaní Osobných údajov podľa tejto časti.
- 10.3 Zmluvní partneri vyhlasujú, zaručujú a zaväzujú sa, že Osobné údaje týkajúce sa
- 10.1 Each Contracting Party agrees that its collection, processing and disclosure of any data relating to an identified or identifiable individual (“Personal Information”) in connection with this Agreement is and will be in compliance with applicable personal data protection laws, especially where applicable the EU General Data Protection Regulation (the “GDPR”), the Act. No. 18/2018 Coll. on Protection of Personal Data and on Amendments to Certain Laws, as amended and relevant guidelines of the State Institute for Drugs Control, in particular guideline MP 131/2018, if applicable, and that it has obtained all rights and consents necessary to collect, process and disclose the Personal Information. When collecting and processing Personal Information, the parties agree to take appropriate measures to safeguard the Personal Information, to maintain the confidentiality of Trial Subject related health and medical information, to properly inform the concerned data subjects about the collection and processing of their Personal Information, to grant data subjects reasonable access to their Personal Information, to address other data subject rights as per applicable law, and to prevent access by unauthorized persons.
- 10.2 The Contracting Partners agree not to enroll any Trial Subject in the Clinical Trial until such person signs an informed consent form as approved by Janssen and the applicable Ethics Committee, and until the Contracting Partners send such consent form to Janssen. The informed consent form will contain appropriate information about the Processing of Personal Information under this section.
- 10.3 The Contracting Partners represent, warrant and covenant that Personal Information

Zmluva o klinickom skúšaní medzi spoločnosťou Janssen, inštitúciou a zodpovedným skúšajúcim – Vzor zmluvy pre Slovensko – verzia august 2022 (na základe slovenskej národnej šablóny z 1. júna 2019)
Meno Hlavného skúšajúceho:XXXXXX
Č. protokolu: 80202135FNAIT3001

Clinical Trial Agreement between Janssen and Institution and Principal Investigator - Slovakia contract template – Version August 2022 (Based on Slovakian National Template_1st June 2019)
PI Name: XXXXXX
Protocol #: 80202135FNAIT3001

ICD Contract Record Nr: XXXXX

účastníkov skúšania budú pri ich poskytovaní spoločnosti Janssen pseudonymizované, aby sa všetky informácie, ktoré priamo identifikujú účastníka klinického skúšania, nahradili identifikačným kódom účastníka. Hlavný skúšajúci neposkytne spoločnosti Janssen kľúč alebo kód, ktorý umožňuje opätovnú identifikáciu účastníka klinického skúšania. Zmluvní partneri okamžite informujú spoločnosť Janssen, ak Inštitúcia a/alebo Hlavný skúšajúci zistí, že akékoľvek údaje týkajúce sa účastníkov klinického skúšania poskytnuté spoločnosti Janssen nespĺňajú túto požiadavku. Hlavný skúšajúci bude spolupracovať so všetkými požiadavkami spoločnosti Janssen na zmiernenie akýchkoľvek ujmy vyplývajúcej z takéhoto zverejnenia údajov. V takom prípade Zmluvní partneri čo najskôr doručia spoločnosti Janssen opravené údaje, a to bez akýchkoľvek dodatočných nákladov pre spoločnosť Janssen.

10.4 Zmluvní partneri zavedú vhodné technické a organizačné opatrenia na zabezpečenie úrovne bezpečnosti Osobných údajov spracúvaných v súvislosti so Zmluvou, ktorá je primeraná riziku.

10.5 Zmluvní partneri sa zaväzujú bezodkladne a písomne informovať spoločnosť Janssen o porušení bezpečnosti, ktoré vedie k náhodnému alebo nezákonnému zničeniu, strate, zmene, neoprávnenému zverejneniu Osobných údajov alebo prístupu k Osobným údajom prenášaným, uloženým alebo inak spracúvaným (ďalej len „incident v oblasti ochrany osobných údajov“). V takomto oznámení sa uvedie povaha Incidentu v oblasti ochrany osobných údajov, kategórie a približný počet dotknutých osôb a záznamov o Osobných údajoch, na ktoré má takýto Incident v oblasti ochrany osobných údajov vplyv. Zmluvní partneri sa zaväzujú plne spolupracovať so spoločnosťou Janssen, preskúmať a vyriešiť akýkoľvek takýto Incident týkajúci sa ochrany osobných údajov a poskytnúť

related to Trial Subjects, when supplied to Janssen, will be pseudonymized to replace any information that directly identifies a Trial Subject with a subject identification code. Principal Investigator will not provide Janssen with the key or code that enables Trial Subjects to be re-identified. The Contracting Partners will notify Janssen immediately if Institution and/or Principal Investigator discovers that any Data concerning Trial Subjects provided to Janssen does not satisfy this requirement. Principal Investigator will cooperate with all Janssen requests to mitigate any harm resulting from any such disclosure of Data. In such an event, The Contracting Partners will deliver corrected Data to Janssen as promptly as possible at no extra expense to Janssen.

10.4 The Contracting Partners will implement appropriate technical and organizational measures to ensure a level of security for Personal Information processed in connection with the Agreement that is appropriate to the risk.

10.5 The Contracting Partners agree to inform Janssen in writing about any breach of security leading to the accidental or unlawful destruction, loss, alteration, unauthorized disclosure of, or access to, Personal Information data transmitted, stored or otherwise processed (“Privacy Incident”) without undue delay. Such notification shall specify the nature of the Privacy Incident, the categories and approximate number of data subjects and Personal Information records impacted by such Privacy Incident. The Contracting Partners agree to fully cooperate with Janssen, investigate and resolve any such Privacy Incident and provide Janssen any information necessary to provide notifications.

<p>Zmluva o klinickom skúšaní medzi spoločnosťou Janssen, inštitúciou a zodpovedným skúšajúcim – Vzor zmluvy pre Slovensko – verzia august 2022 (na základe slovenskej národnej šablóny z 1. júna 2019) Meno Hlavného skúšajúceho:XXXXXX Č. protokolu: 80202135FNAIT3001</p>	<p>Clinical Trial Agreement between Janssen and Institution and Principal Investigator - Slovakia contract template – Version August 2022 (Based on Slovakian National Template_1st June2019) PI Name: XXXXXX Protocol #: 80202135FNAIT3001</p>
<p>ICD Contract Record Nr: XXXXX</p>	
<p>Stránka 40 z 85</p>	<p>Page 40 of 85</p>

spoločnosti Janssen všetky informácie potrebné na poskytnutie oznámení.

10.6 Zmluvní partneri sa zaväzujú, že budú plne spolupracovať v súvislosti s akýmkoľvek posúdením vplyvu na ochranu údajov a/alebo predbežnými konzultáciami, ktoré sa môžu vyžadovať v súvislosti so spracúvaním Osobných údajov podľa tejto Zmluvy.

10.7 Zmluvní partneri nesmú bez predchádzajúceho písomného súhlasu spoločnosti Janssen zapojiť žiadnu tretiu stranu vrátane akejkoľvek pridruženej spoločnosti alebo sprostredkovateľa ako sprostredkovateľa údajov (v zmysle platných právnych predpisov o ochrane údajov) na vykonávanie svojich príslušných činností podľa tejto Zmluvy. V prípade, že spoločnosť Janssen súhlasí s takýmto sprostredkovateľom údajov tretej strany, Zmluvní partneri (i) sú zodpovední za zabezpečenie toho, aby každý povolený sprostredkovateľ údajov tretej strany dodržiaval túto Zmluvu, platné právne predpisy a nariadenia o ochrane údajov, a (ii) nesú plnú zodpovednosť voči spoločnosti Janssen za všetky činnosti takýchto spracovateľov údajov tretej strany.

10.8 Osobné údaje týkajúce sa Hlavného skúšajúceho a všetkých skúšajúcich pracovníkov (napr. meno, adresa a telefónne číslo nemocnice alebo kliniky, životopis) môžu byť odovzdané pridruženým spoločnostiam spoločnosti Johnson & Johnson na účely monitorovania liekov, vykonávania, dokumentácie a kontroly klinických skúšaní, ako aj na skontaktovanie sa s takýmito osobami a im príslušnými agentúrami na celom svete v prípade ďalších budúcich klinických skúšaní alebo skúšaní, na ktorých sa môžu podieľať. Zmluvné strany sa tiež dohodli, že Osobné údaje poskytnuté Hlavným skúšajúcim budú používať na riadenie interných klinických skúšaní a na zabezpečenie verného a úplného uvedenia kontaktných údajov v iných systémoch

10.6 The Contracting Partners agree to fully cooperate with respect to any data protection impact assessments and/or prior consultations that may be required with respect to the processing of Personal Information under the Agreement.

10.7 The Contracting Partners shall not engage any third party, including any affiliate or subcontractor, as data processor (as defined under applicable data protection law) for the performance of their respective activities under this Agreement, without Janssen's prior written approval. In the event Janssen consents to such third-party data processor, the Contracting Partners (i) shall be responsible for ensuring that any permitted third-party data processor complies with this Agreement, the applicable data protection law and regulations, and (ii) shall be fully liable to Janssen for all actions of such third-party data processors.

10.8 Personal Information related to Principal Investigator and any investigational staff (e.g. name, hospital or clinic address and phone number, curriculum vitae) may be transferred to Johnson & Johnson's affiliates for purposes of drug monitoring, implementation, documentation and control of clinical trials, as well as for contacting them and their respective agencies around the world in case of other future studies or investigations in which they may be involved. The parties also agree to use Personal Information provided by the Principal Investigator for managing internal studies and ensuring that contact information is contained in a faithful and complete way in other systems, in compliance with this section.

Zmluva o klinickom skúšaní medzi spoločnosťou Janssen, inštitúciou a zodpovedným skúšajúcim – Vzor zmluvy pre Slovensko – verzia august 2022 (na základe slovenskej národnej šablóny z 1. júna 2019) Meno Hlavného skúšajúceho:XXXXXX Č. protokolu: 80202135FNAIT3001	Clinical Trial Agreement between Janssen and Institution and Principal Investigator - Slovakia contract template – Version August 2022 (Based on Slovakian National Template_1 st June2019) PI Name: XXXXXX Protocol #: 80202135FNAIT3001
ICD Contract Record Nr: XXXXX	
Stránka 41 z 85	Page 41 of 85

v súlade s touto časťou.

10.9 Spoločnosť Janssen môže zasielať Osobné údaje iným pridruženým spoločnostiam spoločnosti Johnson & Johnson a ich príslušným zástupcom na celom svete. Osobné údaje sa preto môžu prenášať do krajín mimo Európskeho hospodárskeho priestoru (EHP), ako sú napríklad Spojené štáty americké, o ktorých EÚ rozhodla, že v súčasnosti nemajú vhodné zákony o ochrane osobných údajov, ktoré by poskytovali primeranú úroveň ochrany súkromia. Bez ohľadu na vyššie uvedené bude spoločnosť Janssen a jej pridružené spoločnosti Johnson & Johnson a príslušní zástupcovia uplatňovať primerané záruky ochrany osobných údajov na ochranu takýchto Osobných údajov, ako sa vyžaduje v EHP. Osobné údaje môžu byť zverejnené aj na základe požiadaviek jednotlivých regulačných orgánov alebo platných právnych predpisov, napríklad na účely hlásenia závažných nežiaducich udalostí.

10.10 Spoločnosť Janssen poskytla určité podrobnosti o svojich postupoch manipulácie s Osobnými údajmi, pokiaľ ide o Osobné údaje týkajúce sa Hlavného skúšajúceho a všetkých výskumných pracovníkov, vrátane práv dotknutých osôb, v Prílohe 3. Hlavný skúšajúci sa zaväzuje informovať všetkých výskumných pracovníkov, od ktorých sa v priebehu Klinického skúšania v rámci tejto Zmluvy získavajú Osobné údaje, o postupoch manipulácie s Osobnými údajmi, ako je uvedené v Prílohe 3.

Čl. 11 - Trvanie Zmluvy

11.1 Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v centrálnom registri zmlúv na adrese www.crz.gov.sk a platí až do ukončenia Klinického skúšania k primeranej spokojnosti spoločnosti Janssen. Zmluvné

10.9 Janssen may transmit Personal Information to other affiliates of the Johnson & Johnson group of companies and their respective agents worldwide. Accordingly, Personal Information may be transmitted to countries outside the European Economic Area (EEA), such as the United States, which the EU has determined currently lack appropriate privacy laws providing an adequate level of privacy protection. Notwithstanding the above, Janssen and its affiliates of the Johnson & Johnson group of companies and respective agents will apply adequate privacy safeguards to protect such Personal Information as required in the EEA. Personal Information may also be disclosed as required by individual regulatory agencies or applicable law, such as to report serious adverse events.

10.10 Janssen has provided certain details regarding its Personal Information handling practices, concerning Personal Information related to Principal Investigator and any investigational staff, including data subject rights, in Appendix 3. Principal Investigator agrees to inform all investigational staff from whom Personal Information is collected during the course of the Clinical Trial in scope of this Agreement about Personal Information handling practices as specified in Appendix 3.

Article 11 – Term of the Agreement

11.1 This Agreement shall come into effect on the day following the day of its publication in the central register of contracts on www.crz.gov.sk and shall continue until the Clinical Trial has been completed to the reasonable satisfaction of Janssen. The parties estimate that the Clinical Trial will end

Zmluva o klinickom skúšaní medzi spoločnosťou Janssen, inštitúciou a zodpovedným skúšajúcim – Vzor zmluvy pre Slovensko – verzia august 2022 (na základe slovenskej národnej šablóny z 1. júna 2019)
Meno Hlavného skúšajúceho:XXXXXX
Č. protokolu: 80202135FNAIT3001

Clinical Trial Agreement between Janssen and Institution and Principal Investigator - Slovakia contract template – Version August 2022 (Based on Slovakian National Template_1st June2019)
PI Name: XXXXXX
Protocol #: 80202135FNAIT3001

ICD Contract Record Nr: XXXXX

strany predpokladajú, že Klinické skúšanie sa skončí (i) **XXXXXX** alebo (ii) šesť (6) mesiacov po konečnom uzamknutí databázy, pokiaľ nebude ukončené skôr v súlade s podmienkami tejto Zmluvy. Zmluvné strany sa dohodli, že tento termín sa môže meniť a dopĺňať na základe vzájomnej dohody Zmluvných strán.

- 11.2 Nasledujúce ustanovenia a všetky ostatné podmienky, ktoré sú svojou povahou jasne určené na to, aby trvali aj po ukončení alebo skončení platnosti tejto Zmluvy, zostávajú v platnosti aj po ukončení alebo skončení platnosti tejto Zmluvy: 2.1, 2.9, 2.22, 2.23, 2.24, 2.25, 2.26, 2.33, 2.35, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11.2, 13 a 14.

Čl. 12 - Ukončenie

- 12.1 Bez ohľadu na akékoľvek iné právo ukončiť túto Zmluvu, ktoré môže byť stanovené v tejto Zmluve alebo vyplýva zo všeobecne záväzných právnych predpisov, spoločnosť Janssen má právo ukončiť túto Zmluvu kedykoľvek aj bez uvedenia dôvodu na základe písomnej výpovede s tridsaťdňovou (30) výpovednou lehotou. Výpovedná lehota začína plynúť nasledujúci mesiac po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená. Ihneď po doručení písomnej výpovede tejto Zmluvy druhej Zmluvnej strane na základe ktoréhokoľvek ustanovenia tejto Zmluvy sa Zmluvní partneri zaväzujú (i) zastaviť nábor a zaradovanie účastníkov skúšania do Klinického skúšania, (ii) zastaviť vykonávanie Klinického skúšania u už zahrnutých účastníkov skúšania, a to v miere, v akej to dovoľuje lekárske hľadisko, a (iii) nevytvárať ďalšie náklady a výdavky, pokiaľ ich písomne neschváli spoločnosť Janssen. V prípade, že Centrum alebo spoločnosť Janssen oznámi, že výpovedná lehota v dĺžke tridsiatich (30) dní je nedostatočne dlhá lehota na vyhodnotenie rizík pre zaradených účastníkov skúšania, ktorým sa podáva Skúšaný liek, budú Zmluvné strany spolupracovať na tom, aby bola bezpečne ukončená liečba týchto účastníkov skúšania týmto Skúšaným

on (i) **XXXXXX** or (ii) six (6) months following final database lock, unless sooner terminated in accordance with the terms hereof. The Contracting Parties agree that the term may be amended by mutual agreement of the Contracting Parties.

- 11.2 The following provisions and any other term or condition which by its nature is clearly intended to survive the termination or expiration of this Agreement will survive the termination or expiration of this Agreement: 2.1, 2.9, 2.22, 2.23, 2.24, 2.25, 2.26, 2.33, 2.35, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11.2, 13 and 14.

Article 12 – Termination

- 12.1 Notwithstanding any other termination right set forth in this Agreement or in the applicable generally binding legal regulations, Janssen reserves the right to terminate this Agreement at any time without cause based on thirty-day written notice. The notice period begins on the first day of the month following the month in which the written notice was delivered to the other contracting party. Immediately upon receipt of the written notice by other Contracting Party based on any provision of this Agreement, the Contracting partners agree to (i) cease recruiting and enrolling trial subjects in the Clinical Trial, (ii) cease conduct of the Clinical Trial to the extent medically permissible on trial subjects already enrolled in the Clinical Trial and (iii) not incur any additional costs and expenses unless approved in writing by Janssen. In the case that the Center or Janssen agree that the thirty-day notice does not provide enough time to evaluate risks for enrolled trial subjects who receive the Investigational medicinal product, the Contracting Parties shall cooperate so that the treatment of the trial subjects with the Investigational medicinal product would be safely terminated during a mutually agreed period of time; however, Janssen shall not be

Zmluva o klinickom skúšaní medzi spoločnosťou Janssen, inštitúciou a zodpovedným skúšajúcim – Vzor zmluvy pre Slovensko – verzia august 2022 (na základe slovenskej národnej šablóny z 1. júna 2019) Meno Hlavného skúšajúceho: XXXXXX Č. protokolu: 80202135FNAIT3001	Clinical Trial Agreement between Janssen and Institution and Principal Investigator - Slovakia contract template – Version August 2022 (Based on Slovakian National Template_1 st June 2019) PI Name: XXXXXX Protocol #: 80202135FNAIT3001
ICD Contract Record Nr: XXXXX	
Stránka 43 z 85	Page 43 of 85

liekom v priebehu vzájomne dohodnutej lehoty, ale v žiadnom prípade nebude záväzok spoločnosti Janssen dodávať Skúšaný liek podľa tejto Zmluvy trvať dlhšie, pokiaľ to písomne neschváli spoločnosť Janssen.

12.2 Zmluvní partneri a spoločnosť Janssen majú právo ukončiť Klinické skúšanie a túto Zmluvu s okamžitým účinkom formou písomnej výpovede doručenej druhej Zmluvnej strane v prípade, že vykonávanie Klinického skúšania v Centre musí byť ukončené z lekárskeho alebo etických dôvodov, okrem iného aj vrátane prípadov, ak je takéto okamžité ukončenie nevyhnutné na základe úvah o bezpečnosti pacienta alebo po získaní údajov naznačujúcich nedostatočnú účinnosť. Účinky takejto výpovede nastanú dňom jej doručenia poslednej zo Zmluvných strán. Pred ukončením Zmluvy Zmluvnými partnermi podľa predchádzajúcej vety je Hlavný skúšajúci povinný konzultovať so spoločnosťou Janssen. Ihneď po doručení tejto písomnej výpovede tejto Zmluvy druhej zmluvnej strane, sa Zmluvní partneri zaväzujú (i) zastaviť nábor a zaraďovanie účastníkov skúšania do Klinického skúšania, (ii) zastaviť vykonávanie Klinického skúšania, u už zahrnutých účastníkov skúšania, a to v miere, v akej to dovoľuje lekárske hľadisko, a (iii) nevytvárať ďalšie náklady a výdavky, pokiaľ ich písomne neschváli spoločnosť Janssen. Zmluvné strany budú spolupracovať na tom, aby bola bezpečne ukončená liečba účastníkov skúšania Skúšaným liekom v priebehu vzájomne dohodnutej lehoty, ale v žiadnom prípade nebude záväzok spoločnosti Janssen dodávať Skúšaný liek podľa tejto Zmluvy trvať dlhšie, pokiaľ to písomne neschváli spoločnosť Janssen. Bez ohľadu na predchádzajúce ustanovenie, v prípade kritických alebo dôležitých zistení v rámci auditu alebo inšpekcie týkajúcich sa správnej klinickej praxe, dohľadu nad liekmi alebo regulačných vecí, praxe alebo postupu, ktoré majú nepriaznivý vplyv na práva, bezpečnosť, alebo celkovú pohodu

required to provide the Investigational medicinal product based on this Agreement for any additional period of time unless agreed in writing by Janssen.

12.2 The Contracting Partners and Janssen each have the right to terminate the Clinical Trial and this Agreement with immediate effect by giving written notice to the other party in the case that the Clinical Trial at the Center needs to be terminated due to medical or ethical reasons, including but not limited to if such immediate termination is necessary based upon considerations of patient safety or upon receipt of data suggesting lack of sufficient efficacy. Such termination becomes effective on the date of its receipt by the last of the Contracting Parties. The Principal Investigator must consult with Janssen before any termination of the Clinical Trial or this Agreement by the Contracting Partners under the previous sentence. Immediately upon receipt of such written notice by the other Contracting Party, the Contracting Partners agree to (i) cease recruiting and enrolling trial subjects in the Clinical Trial, (ii) cease conduct of the Clinical Trial to the extent medically permissible on trial subjects already enrolled in the Clinical Trial and (iii) not incur any additional costs and expenses unless approved in writing by Janssen. The Contracting Parties shall cooperate so that the treatment of the trial subjects with the Investigational medicinal product would be safely terminated during a mutually agreed period of time; however, Janssen shall not be required to provide the investigational medicinal product based on this Agreement for any additional period of time unless agreed in writing by Janssen. Without prejudice to the foregoing, in the event of critical or important findings from an audit or inspection related to good clinical practice, pharmacovigilance or regulatory matters, practice or procedure that have a negative impact on the rights, safety or well-being of trial subjects or that may pose a potential risk

Zmluva o klinickom skúšaní medzi spoločnosťou Janssen, inštitúciou a zodpovedným skúšajúcim – Vzor zmluvy pre Slovensko – verzia august 2022 (na základe slovenskej národnej šablóny z 1. júna 2019) Meno Hlavného skúšajúceho:XXXXXX Č. protokolu: 80202135FNAIT3001	Clinical Trial Agreement between Janssen and Institution and Principal Investigator - Slovakia contract template – Version August 2022 (Based on Slovakian National Template_1 st June2019) PI Name: XXXXXX Protocol #: 80202135FNAIT3001
ICD Contract Record Nr: XXXXX	
Stránka 44 z 85	Page 44 of 85

účastníkov skúšania alebo ktoré môžu predstavovať potenciálne riziko pre verejné zdravie alebo ktoré môžu mať za následok neprijateľnosť údajov z Klinického skúšania alebo ktoré predstavujú vážne porušenie príslušných právnych predpisov a pravidiel, má spoločnosť Janssen právo (podľa svojej voľby) s okamžitým účinkom zastaviť nábor účastníkov skúšania, kým nebudú predmetné zistenia úplne posúdené alebo s okamžitým účinkom písomne vypovedať túto Zmluvu.

12.3 V prípade, že ktorékoľvek z povolení alebo zákonné súhlasov potrebných na vykonávanie Klinického skúšania je (i) právoplatne zamietnuté alebo (ii) právoplatne zrušené príslušným zdravotníckym úradom alebo etickou komisiou, Klinické skúšanie sa ukončí dňom doručenia oznámenia (rozhodnutia) o takomto právoplatnom zamietnutí alebo právoplatnom zrušení a dodržiavaním všetkých odporúčaní zdravotníckeho orgánu/etickej komisie v prospech pacientov, ktoré treba dodržiavať pri takomto ukončení.

12.4 Ak sa spoločnosť Janssen primerane domnieva, že Zmluvní partneri nebudú schopní začať nábor alebo plniť svoje povinnosti týkajúce sa náboru v rámci lehoty uvedenej v tejto Zmluve, má spoločnosť Janssen právo (podľa vlastného uváženia) na základe oznámenia doručeného Zmluvným partnerom (a) s okamžitým účinkom znížiť počet účastníkov skúšania, ktorí sa majú zaradiť do Klinického skúšania; alebo (b) predĺžiť čas náboru; alebo (c) ukončiť túto Zmluvu výpoveďou. Podľa písmena c) môže spoločnosť Janssen písomne vypovedať Zmluvu s okamžitým účinkom, no len ak vopred písomne upozornila Zmluvných partnerov na ich omeškania s náborom účastníkov skúšania a požiadala ich o nápravu v dodatočnej primeranej lehote, ktorú im na tento účel stanovuje, a Zmluvní partneri ani v takej dodatočnej lehote nápravu nevykonajú.

to public health or that may render Clinical Trial data inadmissible or that seriously violate applicable legal regulation and rules, Janssen reserves the right (at its own discretion) to stop the recruitment of trial subjects with immediate effect until the relevant findings are fully assessed or to terminate by written notice this Agreement with immediate effect.

12.3 In the case that any authorization or legal consent necessary for the performance of the Clinical Trial is (i) finally rejected or (ii) withdrawn by the relevant competent health authority or ethics committee, the Clinical Trial shall be terminated on the day of receipt of notification (decision) of such final rejection or withdrawal and following any health authority/ethics committee recommendations for the benefit of patients to be observed for such termination.

12.4 In the case that Janssen reasonably believes that the Contracting Partners shall be unable to start recruitment or to fulfil their recruitment obligations by the deadline specified in this Agreement, Janssen shall have the right (at Janssen's sole discretion), by sending written notice to the Contracting Partners, to (a) decrease with immediate effect the number of trial subjects to be recruited; or (b) extend the recruitment deadline; or (c) terminate this Agreement. According to (c), Janssen may terminate this Agreement by written notice with immediate effect, provided that Janssen informed the Contracting Partners about their delay with recruiting trial subjects in writing beforehand and asked them to remedy this delay within an additional reasonable time-limit and the Contracting Partners failed to remedy this delay within such additional reasonable time-limit.

Zmluva o klinickom skúšaní medzi spoločnosťou Janssen, inštitúciou a zodpovedným skúšajúcim – Vzor zmluvy pre Slovensko – verzia august 2022 (na základe slovenskej národnej šablóny z 1. júna 2019) Meno Hlavného skúšajúceho:XXXXXX Č. protokolu: 80202135FNAIT3001	Clinical Trial Agreement between Janssen and Institution and Principal Investigator - Slovakia contract template – Version August 2022 (Based on Slovakian National Template_1 st June2019) PI Name: XXXXXX Protocol #: 80202135FNAIT3001
ICD Contract Record Nr: XXXXX	
Stránka 45 z 85	Page 45 of 85

- 12.5 V prípade, že spoločnosť Janssen neschváli nového Hlavného skúšajúceho podľa čl. 2.27 alebo sa tento nový Hlavný skúšajúci písomne nezaviaže k povinnostiam podľa tejto Zmluvy, spoločnosť Janssen oprávnená túto Zmluvu ukončiť výpoveďou ku dňu doručenia výpovede Centru. V prípade, že Hlavný skúšajúci a spoločnosť Janssen majú záujem pokračovať v spolupráci pri vykonávaní Klinického skúšania v inom zdravotníckom zariadení, Centrum sa zaväzuje poskytnúť súčinnosť pri prevedení relevantných údajov, informácií a materiálu, ktoré nie sú vlastníctvom Centra, v prospech nového centra, ak to požaduje spoločnosť Janssen.
- 12.6 V prípade, že počas auditu alebo inšpekcie regulačných orgánov bude zistené porušenie ustanovení tejto Zmluvy alebo Protokolu zo strany Centra alebo Hlavného skúšajúceho (alebo nedodržanie ustanovení tejto Zmluvy zo strany ktoréhokoľvek iného Člena tímu klinického skúšania), má spoločnosť Janssen právo túto Zmluvu písomne vypovedať s okamžitou účinnosťou, pričom účinky takejto výpovede nastanú dňom jej doručenia poslednej zo Zmluvných partnerov.
- 12.7 Spoločnosť Janssen je povinná uhradiť všetky dlžné sumy za skutočne a riadne poskytnuté služby Zmluvnými partnermi na základe tejto Zmluvy a dohodnuté náklady, ktoré im skutočne vznikli podľa tejto Zmluvy, ku dňu doručenia výpovede alebo v prípade ukončenia tejto Zmluvy podľa čl. 12.1 k poslednému dňu výpovednej lehoty alebo v prípade ukončenia tejto Zmluvy podľa čl. 12.3 ku dňu doručenia právoplatného zamietnutia. Ak Centrum preukázateľne prijalo vyššiu sumu odmeny a nákladov, na ktoré mu podľa skutočne a riadne vykonaných činností vznikol nárok v súlade s touto Zmluvou, Centrum sa príslušný rozdiel zaväzuje zaplatiť späť spoločnosti Janssen bez zbytočného odkladu.
- 12.8 Bud' pri ukončení klinického skúšania,
- 12.5 In the case that Janssen does not approve a new Principal Investigator pursuant to Article 2.27 or a new Principal Investigator does not accept in writing the obligations under this Agreement, Janssen may terminate this Agreement as of the day of delivery of the termination notice to the Center. In the case that the Principal Investigator and Janssen wish to continue to cooperate with regard to the Clinical Trial in another medical facility, the Center agrees to cooperate with transferring relevant data, information and materials that are not owned by the Center to such a medical facility if requested by Janssen.
- 12.6 In the case that an audit or inspection of supervising authorities discovers a breach of this Agreement or the Protocol on the part of the Center or the Principal Investigator (or failure by any Clinical Trial Team Members to observe the provisions of this Agreement), Janssen shall have the right to terminate this Agreement by written notice with immediate effect, and such termination becomes effective on the date of its delivery to the last of the Contracting Partners.
- 12.7 Janssen must pay all outstanding amounts for the services actually and properly provided by the Contracting Partners based on this Agreement and all agreed costs actually incurred under this Agreement, as of the day of receipt of the notice or, in the case that this Agreement is terminated pursuant to Article 12.1, as of the last day of the termination period or, in the case that this Agreement is terminated pursuant to Article 12.3, as of the day of receipt of the final rejection. In the case that the Center provably received higher payments than the payments due according to the work actually and properly performed based on this Agreement, the Center shall refund the balance to Janssen without undue delay.
- 12.8 Upon the earlier of the termination of the

Zmluva o klinickom skúšaní medzi spoločnosťou Janssen, inštitúciou a zodpovedným skúšajúcim – Vzor zmluvy pre Slovensko – verzia august 2022 (na základe slovenskej národnej šablóny z 1. júna 2019)
Meno Hlavného skúšajúceho:XXXXXX
Č. protokolu: 80202135FNAIT3001

Clinical Trial Agreement between Janssen and Institution and Principal Investigator - Slovakia contract template – Version August 2022 (Based on Slovakian National Template_1st June2019)
PI Name: XXXXXX
Protocol #: 80202135FNAIT3001

ICD Contract Record Nr: XXXXX

alebo pri vypovedaní tejto Zmluvy (podľa toho, čo nastane skôr) (a) Hlavný skúšajúci okamžite doručí spoločnosti Janssen všetky údaje vytvorené v dôsledku Klinického skúšania, všetky odobraté klinické vzorky, všetky dokumenty a údaje poskytnuté spoločnosťou Janssen a jej príslušnými pridruženými spoločnosťami a všetky Dôverné informácie spoločnosti Janssen definované nižšie v článku 6.1 vyššie, (b) Hlavný skúšajúci vráti spoločnosti Janssen alebo jej pridruženým spoločnostiam všetky nepoužité skúšané produkty a (c) Hlavný skúšajúci bude zaobchádzať so všetkými materiálmi a vybavením dodaným spoločnosťou Janssen alebo jej pridruženými spoločnosťami v súlade s Prílohou 2, a ak sa podľa Prílohy 2 vyžaduje vrátenie akýchkoľvek materiálov a/alebo vybavenia, Hlavný skúšajúci ich vráti podľa pokynov spoločnosti Janssen alebo jej pridružených spoločností. Toto ustanovenie sa nevzťahuje na tie dokumenty, ktoré by mal viesť a uchovávať Hlavný skúšajúci v Centre, ako je definované v Protokole a ako to vyžadujú platné právne predpisy a nariadenia.

12.9 Po ukončení Klinického skúšania, ak ide o multicentrické skúšanie, Hlavný skúšajúci, ak je to možné, na žiadosť spoločnosti Janssen pošle účastníkov skúšania na iné pracoviská určené spoločnosťou Janssen.

Článok 13 – Dodržiavanie protikorupčných právnych predpisov v oblasti zdravotnej starostlivosti a zákon o zahraničných korupčných praktikách (ďalej len „FCPA“)

13.1 Centrum vyhlasuje a zaručuje sa, že ani ono samo, ani žiadna z jeho pridružených osôb, žiadny z jeho riaditeľov, funkcionárov, zamestnancov či agentov ani Hlavný skúšajúci (všetky vyššie uvedené subjekty vrátane pridružených osôb ďalej označované ako „zástupcovia Centra“) neprijali žiadne opatrenia, ktoré by viedli k porušeniu týchto miestnych alebo medzinárodných protikorupčných právnych predpisov, pravidiel a nariadení, ktoré sa

Clinical Trial and termination of this Agreement, (a) Principal Investigator shall immediately deliver to Janssen all data generated as a result of the Clinical Trial, all clinical specimens collected, all documents and data provided by Janssen and its respective affiliates, and all Janssen Confidential Information, as defined in Article 6.1 above, (b) Principal Investigator shall return to Janssen or its respective affiliates or destroy upon instructions of Janssen or its affiliates, all unused Investigational medicinal product, and (c) Principal Investigator shall treat materials and equipment provided by Janssen or its respective affiliates in accordance with Appendix 2, and if Appendix 2 requires the return of any materials and/or equipment, Principal Investigator shall return them upon the instructions of Janssen or its affiliates. This provision does not apply to those documents that should be maintained and retained by the Principal Investigator at the Center, as defined in the Protocol and as required by applicable laws and regulations.

12.9 Upon termination, if the Clinical Trial is a multi-center trial, if possible, upon Janssen’s request, Principal Investigator shall refer the trial subjects to other trial sites designated by Janssen.

Article 13 – Healthcare Compliance with Anti-Corruption Laws and Foreign Corrupt Practices Act (“FCPA”)

13.1 Center represents and warrants that neither Center nor any of its affiliates, nor any of their respective directors, officers, employees or agents and Principal Investigator (all of the foregoing, including affiliates collectively, “Center Representatives”) has taken any action that would result in a violation by such persons of local or international anti-bribery laws, rules or regulations applicable to either or both Center and Janssen (collectively the “Anti-Corruption Laws”).

<p>Zmluva o klinickom skúšaní medzi spoločnosťou Janssen, inštitúciou a zodpovedným skúšajúcim – Vzor zmluvy pre Slovensko – verzia august 2022 (na základe slovenskej národnej šablóny z 1. júna 2019) Meno Hlavného skúšajúceho:XXXXXX Č. protokolu: 80202135FNAIT3001</p>	<p>Clinical Trial Agreement between Janssen and Institution and Principal Investigator - Slovakia contract template – Version August 2022 (Based on Slovakian National Template_1st June2019) PI Name: XXXXXX Protocol #: 80202135FNAIT3001</p>
<p>ICD Contract Record Nr: XXXXX</p>	
<p>Stránka 47 z 85</p>	<p>Page 47 of 85</p>

vzťahujú na Centrum a spoločnosť Janssen (spolu ako „protikorupčné právne predpisy“) takouto osobou.

13.2 Centrum priamo ani nepriamo nevykoná žiadne platby, neponúkne ani neprevedie žiadnu hodnotnú vec, ani neschváli ani neprislúbi žiadnu platbu, ponuku ani prevod akejkoľvek hodnotnej veci žiadnemu štátnemu predstaviteľovi, štátnemu zamestnancovi, politickej strane ani kandidátovi na politickú funkciu ani žiadnej tretej strane na účely ovplyvnenia rozhodnutí týkajúcich sa spoločnosti Janssen a/alebo jej podnikania spôsobom, ktorý by porušoval protikorupčné právne predpisy.

13.3 Centrum a Zástupcovia Centra podnikajú a budú podnikat' v súlade s protikorupčnými právnymi predpismi a Centrum bude mať zavedené potrebné postupy na zabránenie podplácaniu a korupcii zástupcami Centra, ktorých súčasťou bude aj školenie o boji proti korupcii.

13.4 Centrum bude udržiavať účinnú internú kontrolu účtovníctva a zabezpečí, aby boli všetky aspekty Klinického skúšania zaznamenané v účtovných a iných záznamoch presne, úplne a pravdivo a aby doklady, z ktorých takéto účtovné a iné záznamy vychádzajú, boli presné, úplné a pravdivé vo všetkých hlavných aspektoch. Centrum bude viesť záznamy (finančné aj iné) a podpornú dokumentáciu týkajúcu sa predmetu tejto Zmluvy a poskytne k nim spoločnosti Janssen a jej audítorom a ostatným zástupcom prístup, o čo ju môže požiadať spoločnosť Janssen s cieľom zdokumentovať alebo overiť dodržiavanie ustanovení tohto článku.

13.5 Bez ohľadu na články 12 (Ukončenie) a 8 (Zodpovednosť a odškodnenie), ak Centrum nedodrží niektoré z ustanovení tohto článku, takéto porušenie sa bude považovať za závažné porušenie Zmluvy a pri každom takomto porušení bude mať spoločnosť Janssen právo vypovedať Zmluvu s

13.2 Center shall not, directly or indirectly, make any payment, or offer or transfer anything of value, or agree or promise to make any payment or offer or transfer anything of value, to a government official or government employee, to any political party or any candidate for political office or to any other third party with the purpose of influencing decisions related to Janssen and/or its business in a manner that would violate Anti-Corruption Laws.

13.3 Center and Center's Representatives have conducted and will conduct their businesses in compliance with the Anti-Corruption Laws, and Center will have necessary procedures in place to prevent bribery and corrupt conduct by Center Representatives, which includes anti-corruption training.

13.4 Center shall maintain effective internal accounting control and shall make sure all aspects of this Clinical Trial are recorded in its books and records in an accurate, complete and truthful way and that the documents on which such books and records are based are in all major aspects accurate, complete and true. Center shall maintain and provide Janssen and its auditors and other representatives with access to records (financial and otherwise) and supporting documentation related to the subject matter of the Agreement as may be requested by Janssen in order to document or verify compliance with the provisions of this Article.

13.5 Notwithstanding Articles 12 (Termination) and 8 (Liability and Indemnity), if Center fails to comply with any of the provisions of this Article, such failure shall be deemed to be a material breach of the Agreement and, upon any such failure, Janssen shall have the right to terminate the Agreement with immediate

Zmluva o klinickom skúšaní medzi spoločnosťou Janssen, inštitúciou a zodpovedným skúšajúcim – Vzor zmluvy pre Slovensko – verzia august 2022 (na základe slovenskej národnej šablóny z 1. júna 2019) Meno Hlavného skúšajúceho:XXXXXX Č. protokolu: 80202135FNAIT3001	Clinical Trial Agreement between Janssen and Institution and Principal Investigator - Slovakia contract template – Version August 2022 (Based on Slovakian National Template_1 st June2019) PI Name: XXXXXX Protocol #: 80202135FNAIT3001
ICD Contract Record Nr: XXXXX	
Stránka 48 z 85	Page 48 of 85

okamžitou účinnosťou na základe písomného oznámenia Centru bez toho, aby mala spoločnosť Janssen akúkoľvek finančnú zodpovednosť alebo akúkoľvek inú zodpovednosť vyplývajúcu z takéhoto ukončenia.

Čl. 14 - Rôzne ustanovenia

- 14.1 Uzatvorenie tejto Zmluvy nie je podmienené žiadnym existujúcim alebo budúcim obchodným vzťahom medzi Zmluvnými partnermi a spoločnosťou Janssen ani žiadnym obchodným rozhodnutím, ktoré Zmluvní partneri urobili alebo urobia voči spoločnosti Janssen alebo výrobkom obchodovaným spoločnosťou Janssen.
- 14.2 Na vylúčenie pochybností Zmluvné strany vyhlasujú, že vo všetkých prípadoch, keď táto Zmluva odkazuje na klinickú výskumnú organizáciu, koná táto klinická výskumná organizácia výlučne pod svojim menom a ako zástupca spoločnosti Janssen a nie je Zmluvnou stranou tejto Zmluvy.
- 14.3 Zmluvné strany vyhlasujú, že nemajú v súčasnosti uzatvorenú žiadnu zmluvu ani záväzok, ktorých plnenie by znemožnilo alebo negatívne ovplyvnilo plnenie povinností voči spoločnosti Janssen alebo by spôsobilo konflikt záujmov na základe tejto Zmluvy a súčasne sa zaväzujú po celý čas priebehu Klinického skúšania žiadnu takúto zmluvu neuzavrieť ani žiadny takýto záväzok neprijat'. Hlavný skúšajúci ručí za to, že žiadny z Členov tímu klinického skúšania nemá v súčasnosti uzatvorenú žiadnu takúto Zmluvu, a zaväzuje sa zabezpečiť, že žiadny z Členov tímu klinického skúšania takúto zmluvu neuzavrie. Zmluvní partneri potvrdzujú, že ich plnenie podľa tejto Zmluvy neporušuje žiadne iné zmluvy s tretími stranami. Zmluvní partneri budú bezodkladne informovať spoločnosť Janssen, ak počas plnenia tejto Zmluvy vznikne akýkoľvek konflikt záujmov.

effect upon written notice to Center without Janssen having any financial liability or other liability of any nature whatsoever resulting from any such termination.

Article 14 – Miscellaneous

- 14.1 The conclusion of this Agreement is not contingent on any existing or future business relationship between Janssen and the Contracting Partners or on any business decision that the Contracting Partners made or shall make with respect to Janssen or the products sold by Janssen.
- 14.2 To eliminate any doubts, the Contracting Parties represent and warrant that clinical research organizations referred to in this Agreement act in the name and as a representative of Janssen and are not a contracting party to this Agreement.
- 14.3 The Contracting Partners represent and warrant that they are not presently under any agreement or obligation that would inhibit or negatively affect the performance of their obligations or cause a conflict of interest with respect to Janssen under this Agreement and agree not to enter into any such agreement or accept any such obligation in the course of the Clinical Trial. The Principal Investigator warrants that no Clinical Trial Team Member is presently under any such agreement and agrees to ensure that no Clinical Trial Team Member shall enter into any such agreement. The Contracting Partners confirm that their performance under this Agreement does not violate any other agreement with third parties. The Contracting Partners will promptly inform Janssen if any conflict of interest arises during the performance of this Agreement.

Zmluva o klinickom skúšaní medzi spoločnosťou Janssen, inštitúciou a zodpovedným skúšajúcim – Vzor zmluvy pre Slovensko – verzia august 2022 (na základe slovenskej národnej šablóny z 1. júna 2019)
Meno Hlavného skúšajúceho:XXXXXX
Č. protokolu: **80202135FNAIT3001**

Clinical Trial Agreement between Janssen and Institution and Principal Investigator - Slovakia contract template – Version August 2022 (Based on Slovakian National Template_1st June2019)
PI Name: XXXXXX
Protocol #: 80202135FNAIT3001

ICD Contract Record Nr: XXXXX

- 14.4 Táto Zmluva predstavuje úplné dojednanie, ktoré Zmluvné strany mali s ohľadom na jej predmet a výslovne nahrádza akékoľvek predchádzajúce alebo existujúce ústne či písomné vyhlásenia alebo dohody. Súčasne Zmluvné strany vyhlasujú, že si vzájomne oznámili všetky informácie, ktoré považujú za dôležité a relevantné na uzatvorenie tejto Zmluvy. Prílohy tvoria nedeliteľnú časť tejto Zmluvy.
- 14.5 Zmluvní partneri konajú ako nezávislí dodávatelia podľa tejto Zmluvy a na žiadne účely nie sú v postavení partnera, sprostredkovateľa, zamestnanca ani zástupcu spoločnosti Janssen.
- 14.6 Spoločnosť Janssen má právo postúpiť túto Zmluvu úplne alebo sčasti na ktorúkoľvek zo svojich Pridružených osôb alebo tretej strany. Okrem vyššie uvedeného nie sú Centrum ani Hlavný skúšajúci oprávnení postúpiť svoje práva a/alebo povinnosti úplne ani sčasti na inú stranu bez predchádzajúceho písomného súhlasu spoločnosti Janssen. Pod podmienkou predchádzajúceho je táto Zmluva pre Zmluvné strany záväzná a prináša im úžitok, ako aj ich právnych nástupcov a osoby, na ktoré budú práva a záväzky Zmluvných strán v súlade s týmto článkom postúpené.
- 14.7 Neplatnosť alebo nevykonalnosť konkrétneho ustanovenia tejto Zmluvy nemá vplyv na platnosť ostatných ustanovení. Zmluvné strany sa zaväzujú nahradiť neplatné a nevykonalné ustanovenie platným a vymáhateľným ustanovením podľa potreby, ktorým bude čo možno najbližšie dosiahnutý úmysel, ktorý Zmluvné strany mali v čase uzavretia tejto Zmluvy.
- 14.8 Jednostranné vzdanie sa práva alebo tichý súhlas alebo neúspešné dovolania sa porušenia ktoréhokoľvek ustanovenia tejto Zmluvy Zmluvnou stranou nezakladá jednostranné vzdanie sa práva v súvislosti s
- 14.4 This Agreement constitutes the entire agreement of the Contracting Parties with respect to the subject-matter hereof and expressly supersedes any prior or contemporaneous oral or written representations or agreements. The Contracting Parties represent and warrant that they provided to each other all information they consider important and relevant for entering into this Agreement. The Appendices form an integral part of the Agreement.
- 14.5 The Contracting Partners are acting in the capacity of independent contractors hereunder and shall not be construed for any purposes as a partners, agents, employees or representatives of Janssen.
- 14.6 Janssen shall have the right to assign this Agreement, in whole or in part, to any of its Affiliates or a third party. Neither Center nor Principal Investigator may assign their rights or obligations under this Agreement, in whole or in part, to another party without the prior written consent of Janssen. Subject to the foregoing this Agreement shall bind and inure to the benefit of the Contracting Parties as well as their legal successors and parties to which the rights and obligations of the Contracting Parties are assigned in compliance with this Article.
- 14.7 The invalidity or unenforceability of a particular provision of this Agreement shall not prejudice the validity of the remaining provisions. The Contracting Parties agree to replace the invalid or unenforceable provision with a valid or enforceable provision that shall correspond as much as possible to the intent of the Contracting Parties at the time they entered into this Agreement.
- 14.8 A unilateral waiver of a right or acquiescence or failure to claim a breach of any provision of this Agreement by either Contracting Party shall not establish a unilateral waiver of such right with respect to any subsequent breach

<p>Zmluva o klinickom skúšaní medzi spoločnosťou Janssen, inštitúciou a zodpovedným skúšajúcim – Vzor zmluvy pre Slovensko – verzia august 2022 (na základe slovenskej národnej šablóny z 1. júna 2019) Meno Hlavného skúšajúceho:XXXXXX Č. protokolu: 80202135FNAIT3001</p>	<p>Clinical Trial Agreement between Janssen and Institution and Principal Investigator - Slovakia contract template – Version August 2022 (Based on Slovakian National Template_1st June2019) PI Name: XXXXXX Protocol #: 80202135FNAIT3001</p>
<p>ICD Contract Record Nr: XXXXX</p>	
<p>Stránka 50 z 85</p>	<p>Page 50 of 85</p>

akýmkoľvek následným porušením ktoréhokoľvek ustanovenia tejto Zmluvy.

of any provision of this Agreement.

14.9 Pokiaľ nie je v tejto Zmluve dohodnuté inak, považuje sa za kontaktnú osobu Centra pre študijné záležitosti Hlavný skúšajúci: XXXXXXX a pre ostatné záležitosti: Referát klinického skúšania: XXXXXXX Úkon vykonaný voči Centru sa považuje za riadne vykonaný aj voči Hlavnému skúšajúcemu, resp. Členom tímu klinického skúšania.

14.9 Unless otherwise agreed in this Agreement, the Center's contact person for Study matters shall be Principal Investigator: XXXXXXX and for the other matters: Referat klinickeho skusania: XXXXXXX All actions taken with respect to the Center shall be deemed as actions taken respect to the Principal Investigator or Clinical Trial Team Members as well.

14.10 Zmluvné strany sa dohodli, že táto Zmluva môže byť s ďalej uvedenou výnimkou menená iba písomne prostredníctvom vzostupne očíslovaných dodatkov podpísaných všetkými Zmluvnými stranami. Zmluvné strany nemusia uzavrieť dodatok k tejto Zmluve v prípade tzv. nepodstatných zmien Protokolu. Nepodstatnou zmenou Protokolu sa pritom rozumie taká zmena Protokolu, ktorá nemení rozsah či spôsob vykonávania úkonov (najmä vyšetrenie) vykonávaných Zmluvnými partnermi v rámci Klinického skúšania, a nemá teda akýkoľvek vplyv na výšku odmeny za vykonávanie Klinického skúšania či inej ceny uvedenej v tejto Zmluve. Nepodstatné zmeny Protokolu sú účinné dňom ich oznámenia alebo schválenia zdravotníckymi úradmi, ak sa to vyžaduje zo zákona, a Zadávateľ poskytne Zmluvným partnerom písomné oznámenie o všetkých takýchto zmenách.

14.10 The Contracting Parties have agreed that this Agreement may be changed, excluding the exception mentioned below, only through written consecutively numbered amendments signed by all Contracting Parties. The Contracting Parties are not obliged to execute an amendment to this Agreement in case of so-called minor changes in the Protocol. A minor change in the Protocol means a change in the Protocol that does not change the scope or manner of procedures (in particular examination) performed by the Contracting Partners as part of the Clinical Trial and has no impact on remuneration for performing the Clinical Trial or on any other prices specified in this Agreement. Minor changes in the Protocol shall come into effect on the day of notification to or approval by the Health Authorities if legally required and Sponsor will provide written notification of any such changes to the Contracting Partners.

14.11 Ak je ustanovenie Zmluvy v rozpore s ustanovením Protokolu, Protokol má prednosť v otázkach medicíny, vedy a vykonávania Klinického skúšania. Táto Zmluva má prednosť pri akýchkoľvek iných rozporoch.

14.11 If a provision of the Agreement conflicts with a provision of the Protocol, the Protocol takes precedence on matters of medicine, science and conduct of the Clinical Trial. This Agreement takes precedence in any other conflicts.

14.12 Ak je niektoré z ustanovení definovaných v Prílohách v rozpore s niektorým z ustanovení tejto Zmluvy, majú prednosť ustanovenia Príloh.

14.12 If any of the provisions defined under the Appendices conflict with any of the provisions of this Agreement, the terms of the Appendices will take precedence.

14.13 **Oznámenie.** Všetky oznámenia podľa tejto Zmluvy sa zasielajú poštou prvej triedy, alebo sa doručujú osobne s predplateným

14.13 **Notice.** Any notices given hereunder shall be sent by first class mail, or personally delivered, with postage prepaid, as follows:

Zmluva o klinickom skúšaní medzi spoločnosťou Janssen, inštitúciou a zodpovedným skúšajúcim – Vzor zmluvy pre Slovensko – verzia august 2022 (na základe slovenskej národnej šablóny z 1. júna 2019) Meno Hlavného skúšajúceho: XXXXXX Č. protokolu: 80202135FNAIT3001	Clinical Trial Agreement between Janssen and Institution and Principal Investigator - Slovakia contract template – Version August 2022 (Based on Slovakian National Template_1 st June 2019) PI Name: XXXXXX Protocol #: 80202135FNAIT3001
ICD Contract Record Nr: XXXXX	
Stránka 51 z 85	Page 51 of 85

poštovným takto:

PRE: : **Janssen Research & Development, LLC**
920 Route 202 South Raritan, NJ 08869,
Spojené štáty americké

Do rúk: GTL zodpovedný za štúdiu
80202135FNAIT3001

Kópia pre Centrum: Fakultná
nemocnica s poliklinikou Nové Zámky
Slovenská 5587/11A, 940 34 Nové Zámky,
Slovenská republika

Do rúk: Referát právnych činností

Kópia pre: Hlavného skúšajúceho
Email: XXXXXXXX

Kópia pre CRO: IQVIA RDS Slovakia, s. r.
o., so sídlom na adrese Vajnorská 100/B,
831 04 Bratislava, Slovenská republika,

Do rúk: Local Trial Manager zodpovedný
za štúdiu 80202135FNAIT3001

TO: **Janssen Research & Development, LLC**
920 Route 202 South Raritan, NJ 08869,
United States of America

Attention: GTL responsible for
80202135FNAIT3001 Study

Copy Centre: Fakultna nemocnica s
poliklinikou Nove Zamky
Slovenska 5587/11A, 940 34 Nove Zamky,
Slovak Republic

Attention: Referát právnych činností

Copy To Principal Investigator:
Email: XXXXXXXX

Copy To CRO: IQVIA RDS Slovakia s.r.o.,
having a place of business at Vajnorská
100/B, 831 04 Bratislava, Slovak Republic,

Attention: Local Trial Manager responsible for
80202135FNAIT3001 Study

14.14 Táto Zmluva je vytvorená a riadi sa slovenským právom. Zmluvné strany sa v súlade s ustanovením § 262 ods. 1 a 2 Obchodného zákonníku výslovne dohodli, že ich záväzkový vzťah upravený touto Zmluvou sa bude riadiť Obchodným zákonníkom a ostatnými právnymi predpismi SR. Zmluvné strany sa ďalej dohodli, že všetky spory vzniknuté z tejto Zmluvy budú riešené vecne a miestne príslušnými súdmi Slovenskej republiky.

14.15 Táto Zmluva je vyhotovená v slovenskom a v anglickom jazyku, pričom Zmluvné strany považujú obe jazykové verzie za rovnocenné, avšak pre prípad výkladových nezrovnalostí medzi jednotlivými verziami sa Zmluvné strany dohodli, že prednosť má slovenská verzia Zmluvy. Táto Zmluva a všetky jej prílohy predstavujú úplnú dohodu Zmluvných strán o predmete tejto Zmluvy.

14.14 This Agreement is construed and governed by the Slovak law, The Contracting parties, in accordance with the provision of Section 262 para. 1 and 2 of Commercial Code, expressly agree that their contractual relationship regulated by this Agreement shall be governed by the Commercial Code and other legal regulations of the Slovak Republic. The Contracting Parties have further agreed that any dispute arising from this Agreement shall be decided by materially and locally competent courts of the Slovak Republic.

14.15 This Agreement has been drawn up in the Slovak and English language, and the Contracting Parties consider both language versions to be equal; however, in case of any interpretation discrepancy between the individual versions, the Slovak version shall prevail as agreed by the Contracting Parties. This Agreement and all of its Appendices represent an entire agreement of the

Zmluva o klinickom skúšaní medzi spoločnosťou Janssen, inštitúciou a zodpovedným skúšajúcim – Vzor zmluvy pre Slovensko – verzia august 2022 (na základe slovenskej národnej šablóny z 1. júna 2019) Meno Hlavného skúšajúceho: XXXXXXX Č. protokolu: 80202135FNAIT3001	Clinical Trial Agreement between Janssen and Institution and Principal Investigator - Slovakia contract template – Version August 2022 (Based on Slovakian National Template_1 st June 2019) PI Name: XXXXXXX Protocol #: 80202135FNAIT3001
ICD Contract Record Nr: XXXXX	
Stránka 52 z 85	Page 52 of 85

Contracting Parties with respect to the subject-matter of this Agreement.

Čl. 15 - Prílohy

Nasledujúce prílohy tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto Zmluvy, pokiaľ nie je v tejto Zmluve stanovené inak:

Príloha 1: Protokol a jeho následné zmeny a doplnenia

Príloha 2: Finančné podmienky vrátane materiálov a vybavenia

Príloha 3: Osobné údaje týkajúce sa Hlavného skúšajúceho a všetkých členov tímu klinického skúšania

Príloha 4: Štandardné zmluvné doložky EÚ (od prevádzkovateľa k prevádzkovateľovi)

Príloha 5: Poistný certifikát

Article 15 – Appendices

The following Appendices constitute an integral part of this Agreement, unless set forth otherwise herein:

Appendix 1: Protocol and its subsequent amendments

Appendix 2: Financial Terms including Materials and Equipment

Appendix 3: Personal Information concerning Principal Investigator and any Clinical Trial Team Members

Appendix 4 – EU Standard Contractual Clauses (Controller to Controller)

Appendix 5: Insurance Certificate

Zadávatel' / Janssen executed by **Janssen Research & Development, LLC**
Za: Janssen Research & Development, LLC

XXXXXXXX

XXXXXXX

XXXXXXX

Centrum / Center

Zmluva o klinickom skúšaní medzi spoločnosťou Janssen, inštitúciou a zodpovedným skúšajúcim – Vzor zmluvy pre Slovensko – verzia august 2022 (na základe slovenskej národnej šablóny z 1. júna 2019) Meno Hlavného skúšajúceho:XXXXXXXX Č. protokolu: 80202135FNAIT3001	Clinical Trial Agreement between Janssen and Institution and Principal Investigator - Slovakia contract template – Version August 2022 (Based on Slovakian National Template_1 st June2019) PI Name: XXXXXX Protocol #: 80202135FNAIT3001
ICD Contract Record Nr: XXXXX	
Stránka 53 z 85	Page 53 of 85

Miesto / Place: Nové Zámky

Dátum / Date _____

XXXXXXXX

XXXXXXXX

Hlavný skúšajúci / Principal Investigator

Miesto / Place: Nové Zámky

Dátum / Date _____

XXXXXXXX

Zmluva o klinickom skúšaní medzi spoločnosťou Janssen, inštitúciou a zodpovedným skúšajúcim – Vzor zmluvy pre Slovensko – verzia august 2022 (na základe slovenskej národnej šablóny z 1. júna 2019) Meno Hlavného skúšajúceho:XXXXXXXX Č. protokolu: 80202135FNAIT3001	Clinical Trial Agreement between Janssen and Institution and Principal Investigator - Slovakia contract template – Version August 2022 (Based on Slovakian National Template_1 st June2019) PI Name: XXXXXX Protocol #: 80202135FNAIT3001
ICD Contract Record Nr: XXXXX	
Stránka 54 z 85	Page 54 of 85

Príloha č. 1 – Protokol a jeho následné zmeny a doplnenia

Len na základe odkazu; (strana zámerne ponechaná prázdna)

Appendix 1 – Protocol and its subsequent amendments

By reference only; (page intentionally left blank)

Zmluva o klinickom skúšaní medzi spoločnosťou Janssen, inštitúciou a zodpovedným skúšajúcim – Vzor zmluvy pre Slovensko – verzia august 2022 (na základe slovenskej národnej šablóny z 1. júna 2019) Meno Hlavného skúšajúceho:XXXXXX Č. protokolu: 80202135FNAIT3001	Clinical Trial Agreement between Janssen and Institution and Principal Investigator - Slovakia contract template – Version August 2022 (Based on Slovakian National Template_1 st June2019) PI Name: XXXXXX Protocol #: 80202135FNAIT3001
ICD Contract Record Nr: XXXXX	
Stránka 55 z 85	Page 55 of 85

**Príloha č. 2 – Finančné podmienky vrátane
materiálov a vybavenia -**
*TRADE SECRET OF JANSSEN (excluded from publi-
cation)*

**Appendix 2 - Financial Terms including Materials
and Equipment**
*OBCHODNÉ TAJOMSTVO JANSSEN (vylúčené zo
zverejnenia)*

Zmluva o klinickom skúšaní medzi spoločnosťou Janssen, inštitúciou a zodpovedným skúšajúcim – Vzor zmluvy pre Slovensko – verzia august 2022 (na základe slovenskej národnej šablóny z 1. júna 2019) Meno Hlavného skúšajúceho:XXXXXX Č. protokolu: 80202135FNAIT3001	Clinical Trial Agreement between Janssen and Institution and Principal Investigator - Slovakia contract template – Version August 2022 (Based on Slovakian National Template_1 st June2019) PI Name: XXXXXX Protocol #: 80202135FNAIT3001
ICD Contract Record Nr: XXXXX	
Stránka 56 z 85	Page 56 of 85

**Príloha č. 3 – Osobné údaje týkajúce sa Hlavného
skúšajúceho a všetkých Členov tímu klinického
skúšania**

*OBCHODNÉ TAJOMSTVO JANSSEN (vylúčené zo
zverejnenia)*

**Appendix 3 – Personal Information concerning
Principal Investigator and any Clinical Trial
Team Members**

*TRADE SECRET OF JANSSEN (excluded from
publication)*

Zmluva o klinickom skúšaní medzi spoločnosťou Janssen, inštitúciou a zodpovedným skúšajúcim – Vzor zmluvy pre Slovensko – verzia august 2022 (na základe slovenskej národnej šablóny z 1. júna 2019) Meno Hlavného skúšajúceho:XXXXXX Č. protokolu: 80202135FNAIT3001	Clinical Trial Agreement between Janssen and Institution and Principal Investigator - Slovakia contract template – Version August 2022 (Based on Slovakian National Template_1 st June2019) PI Name: XXXXXX Protocol #: 80202135FNAIT3001
ICD Contract Record Nr: XXXXX	
Stránka 57 z 85	Page 57 of 85

**APPENDIX 4– EU Standard Contractual Clauses
(Controller to Controller)**

SECTION I

Clause 1 Purpose and scope

(a) The purpose of these standard contractual clauses is to ensure compliance with the requirements of Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data (General Data Protection Regulation) ⁽¹⁾ for the transfer of personal data to a third country.

(b) The Parties:

(i) the natural or legal person(s), public authority/ies, agency/ies or other body/ies (hereinafter 'entity/ies') transferring the personal data, as listed in Annex I.A (hereinafter each 'data exporter'), and

(ii) the entity/ies in a third country receiving the personal data from the data exporter, directly or indirectly via another entity also Party to these Clauses, as listed in Annex I.A (hereinafter each 'data importer')

have agreed to these standard contractual clauses (hereinafter: 'Clauses').

(c) These Clauses apply with respect to the transfer of personal data as specified in Annex I.B.

(d) The Appendix to these Clauses containing the Annexes referred to therein forms an integral part of these Clauses.

Clause 2 Effect and invariability of the Clauses

(a) These Clauses set out appropriate safeguards, including enforceable data subject rights and effective legal remedies, pursuant to Article 46(1) and Article 46(2)(c) of Regulation (EU) 2016/679 and, with respect to data transfers from controllers to processors and/or processors to processors, standard contractual clauses pursuant to Article 28(7) of Regulation (EU) 2016/679, provided they are not modified, except to select the appropriate Module(s) or to add or update information in the Appendix. This does not prevent the Parties from including the standard contractual clauses laid down in these Clauses in a

**PRÍLOHA 4 – Štandardné zmluvné doložky EÚ
(od prevádzkovateľa k prevádzkovateľovi)**

ODDIEL I

Doložka 1 Účel a rozsah pôsobnosti

a) Účelom týchto štandardných zmluvných doložiek je zabezpečiť súlad s požiadavkami nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) ⁽¹⁾ pri prenose osobných údajov do tretej krajiny.

b) Zmluvné strany:

(i) fyzická alebo právnická osoba, orgán verejnej moci, agentúra alebo iný orgán (ďalej len „subjekt“), ktoré uskutočňujú prenos osobných údajov, ako sa uvádza v prílohe I časti A (ďalej len „vývozca údajov“), a

(ii) subjekt v tretej krajine, ktorý prijíma osobné údaje od vývozcu údajov, a to priamo alebo nepriamo prostredníctvom iného subjektu, ktorý je tiež zmluvnou stranou týchto doložiek, ako sa uvádza v prílohe I časti A (ďalej len „dovozca údajov“),

sa dohodli na týchto štandardných zmluvných doložkách (ďalej len „doložky“).

c) Tieto doložky sa uplatňujú na prenos osobných údajov podľa prílohy I časti B.

d) Dodatok k týmto doložkám obsahujúci prílohy, na ktoré sa v týchto doložkách odkazuje, tvorí neoddeliteľnú súčasť týchto doložiek.

Doložka 2 Účinok a nemennosť doložiek

a) V týchto doložkách sa stanovujú primerané záruky vrátane vymáhateľných práv dotknutých osôb a účinných právnych prostriedkov nápravy podľa článku 46 ods. 1 a článku 46 ods. 2 písm. c) nariadenia (EÚ) 2016/679, a pokiaľ ide o prenosy údajov od prevádzkovateľov sprostredkovateľom a/alebo od sprostredkovateľov sprostredkovateľom, štandardné zmluvné doložky podľa článku 28 ods. 7 nariadenia (EÚ) 2016/679, pokiaľ nie sú zmenené, okrem prípadu, keď sa vyberá vhodný modul/moduly, prípadne keď sa dopĺňajú alebo aktualizujú informácie v dodatku. To zmluvným

wider contract and/or to add other clauses or additional safeguards, provided that they do not contradict, directly or indirectly, these Clauses or prejudice the fundamental rights or freedoms of data subjects.

(b) These Clauses are without prejudice to obligations to which the data exporter is subject by virtue of Regulation (EU) 2016/679.

Clause 3 Third-party beneficiaries

(a) Data subjects may invoke and enforce these Clauses, as third-party beneficiaries, against the data exporter and/or data importer, with the following exceptions:

- (i) Clause 1, Clause 2, Clause 3, Clause 6, Clause 7;
- (ii) Clause 8 – Clause 8.5 (e) and Clause 8.9(b);
- (iii) (intentionally left blank);
- (iv) Clause 12 – Clause 12(a) and (d);
- (v) Clause 13;
- (vi) Clause 15.1(c), (d) and (e);
- (vii) Clause 16(e);
- (viii) Clause 18 – Clause 18(a) and (b).

(b) Paragraph (a) is without prejudice to rights of data subjects under Regulation (EU) 2016/679.

Clause 4 Interpretation

(a) Where these Clauses use terms that are defined in Regulation (EU) 2016/679, those terms shall have the same meaning as in that Regulation.

(b) These Clauses shall be read and interpreted in the light of the provisions of Regulation (EU) 2016/679.

(c) These Clauses shall not be interpreted in a way that conflicts with rights and obligations provided for in Regulation (EU) 2016/679.

Clause 5 Hierarchy

In the event of a contradiction between these Clauses and the provisions of related agreements

stranám nebráni v tom, aby zahrnuli štandardné zmluvné doložky stanovené v týchto doložkách do širšej zmluvy a/alebo doplnili iné doložky či dodatočné záruky za predpokladu, že nie sú v priamom ani nepriamom rozpore s týmito doložkami ani neobmedzujú základné práva alebo slobody dotknutých osôb.

b) Týmito doložkami nie sú dotknuté povinnosti, ktoré sa vzťahujú na vývozcu údajov na základe nariadenia (EÚ) 2016/679.

Doložka 3 Oprávnené tretie strany

a) Dotknuté osoby sa môžu týchto doložiek dovoliavať a vymáhať ich ako oprávnené tretie strany vo vzťahu k vývozcu údajov a/alebo dovozcu údajov s týmito výnimkami:

- i) doložka 1, doložka 2, doložka 3, doložka 6, doložka 7;
- ii) doložka 8 – doložka 8.5 písm. e) a doložka 8.9 písm. b);
- iii) (zámerne ponechané prázdne);
- iv) doložka 12 – doložka 12 písm. a) a d);
- v) doložka 13;
- vi) doložka 15.1 písm. c), d) a e);
- vii) doložka 16 písm. e);
- viii) doložka 18 – doložka 18 písm. a) a b).

b) Písmenom a) nie sú dotknuté práva dotknutých osôb podľa nariadenia (EÚ) 2016/679.

Doložka 4 Výklad

a) Ak sa v týchto doložkách používajú pojmy vymedzené v nariadení (EÚ) 2016/679, tieto pojmy majú rovnaký význam ako v uvedenom nariadení.

b) Tieto doložky sa vykladajú v zmysle ustanovení nariadenia (EÚ) 2016/679.

c) Tieto doložky sa nesmú vykladať spôsobom, ktorý je v rozpore s právami a povinnosťami stanovenými v nariadení (EÚ) 2016/679.

Doložka 5 Hierarchia

V prípade rozporu medzi týmito doložkami a ustanoveniami súvisiacich dohôd medzi

between the Parties, existing at the time these Clauses are agreed or entered into thereafter, these Clauses shall prevail.

Clause 6

Description of the transfer(s)

The details of the transfer(s), and in particular the categories of personal data that are transferred and the purpose(s) for which they are transferred, are specified in Annex I.B.

Clause 7 – Optional Docking clause

(a) An entity that is not a Party to these Clauses may, with the agreement of the Parties, accede to these Clauses at any time, either as a data exporter or as a data importer, by completing the Appendix and signing Annex I.A.

(b) Once it has completed the Appendix and signed Annex I.A, the acceding entity shall become a Party to these Clauses and have the rights and obligations of a data exporter or data importer in accordance with its designation in Annex I.A.

(c) The acceding entity shall have no rights or obligations arising under these Clauses from the period prior to becoming a Party.

SECTION II – OBLIGATIONS OF THE PARTIES

Clause 8 Data protection safeguards

The data exporter warrants that it has used reasonable efforts to determine that the data importer is able, through the implementation of appropriate technical and organisational measures, to satisfy its obligations under these Clauses.

8.1 Purpose limitation

The data importer shall process the personal data only for the specific purpose(s) of the transfer, as set out in Annex I.B. It may only process the personal data for another purpose:

- (i) where it has obtained the data subject's prior consent;
- (ii) where necessary for the establishment, exercise or defence of legal claims in the context of specific administrative, regulatory or judicial proceedings; or

zmluvnými stranami, ktoré existovali v čase, keď sa dohodli tieto doložky, alebo ktoré sa uzavreli neskôr, majú prednosť tieto doložky.

Doložka 6

Opis prenosu

Informácie o prenose a najmä kategórie prenášaných osobných údajov a účel, na ktorý sa prenášajú, sú uvedené v prílohe I časti B.

Doložka 7 – Nepovinná Doložka o pristúpení

a) Subjekt, ktorý nie je zmluvnou stranou týchto doložiek, môže so súhlasom zmluvných strán kedykoľvek pristúpiť k týmto doložkám ako vývozca alebo dovozca údajov vyplnením dodatku a podpísaním prílohy I časti A.

b) Po vyplnení dodatku a podpísaní prílohy I časti A sa pristupujúci subjekt stane zmluvnou stranou týchto doložiek a bude mať práva a povinnosti vývozcu alebo dovozcu údajov v súlade s označením v prílohe I časti A.

c) Pristupujúci subjekt nemá žiadne práva ani povinnosti vyplývajúce z týchto doložiek, pokiaľ ide o obdobie pred tým, ako sa stal zmluvnou stranou.

ODDIEL II – POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

Doložka 8 Záruky v oblasti ochrany údajov

Vývozca údajov vyhlasuje, že vynaložil primerané úsilie, na základe ktorého možno konštatovať, že dovozca údajov je vďaka prijatiu vhodných technických a organizačných opatrení schopný plniť svoje povinnosti podľa týchto doložiek.

8.1 Obmedzenie účelu

Dovozca údajov je oprávnený spracúvať osobné údaje len na osobitné účely prenosu stanovené v prílohe I časti B. Osobné údaje môže spracúvať na iný účel len vtedy, ak:

- i) získal predchádzajúci súhlas dotknutej osoby;
- ii) je to nevyhnutné na účely preukazovania, uplatňovania alebo ochrany právnych nárokov v kontexte konkrétneho správneho alebo súdneho

(iii) where necessary in order to protect the vital interests of the data subject or of another natural person.

8.2 Transparency

(a) In order to enable data subjects to effectively exercise their rights pursuant to Clause 10, the data importer shall inform them, either directly or through the data exporter:

- (i) of its identity and contact details;
- (ii) of the categories of personal data processed;
- (iii) of the right to obtain a copy of these Clauses;

(iv) where it intends to onward transfer the personal data to any third party/ies, of the recipient or categories of recipients (as appropriate with a view to providing meaningful information), the purpose of such onward transfer and the ground therefore pursuant to Clause 8.7.

(b) Paragraph (a) shall not apply where the data subject already has the information, including when such information has already been provided by the data exporter, or providing the information proves impossible or would involve a disproportionate effort for the data importer. In the latter case, the data importer shall, to the extent possible, make the information publicly available.

(c) On request, the Parties shall make a copy of these Clauses, including the Appendix as completed by them, available to the data subject free of charge. To the extent necessary to protect business secrets or other confidential information, including personal data, the Parties may redact part of the text of the Appendix prior to sharing a copy, but shall provide a meaningful summary where the data subject would otherwise not be able to understand its content or exercise his/her rights. On request, the Parties shall provide the data subject with the reasons for the redactions, to the extent possible without revealing the redacted information.

(d) Paragraphs (a) to (c) are without prejudice to the obligations of the data exporter under Articles 13 and 14 of Regulation (EU) 2016/679.

konania, prípadne konania v oblasti regulácie; alebo

iii) je to nevyhnutné v záujme ochrany životne dôležitých záujmov dotknutej osoby alebo inej fyzickej osoby.

8.2 Transparentnosť

a) S cieľom umožniť dotknutým osobám účinne uplatňovať práva podľa doložky 10 ich dovozca údajov priamo alebo prostredníctvom vývozcu údajov informuje:

- i) o svojej totožnosti a kontaktných údajoch;
- ii) o kategóriách spracúvaných osobných údajov;

iii) o práve získať kópiu týchto doložiek;

iv) v prípade úmyslu uskutočniť následný prenos osobných údajov akejkoľvek tretej strane o príjemcovi alebo kategóriách príjemcov (podľa potreby s cieľom poskytnúť zmysluplné informácie), účele a dôvode tohto následného prenosu podľa doložky 8.7.

b) Písmeno a) sa neuplatňuje, ak po prvé dotknutá osoba už má informácie vrátane prípadu, keď takéto informácie už poskytol vývozca údajov, alebo ak sa po druhé poskytnutie informácií ukáže ako nemožné alebo by si vyžadovalo neprimerané úsilie dovozcu údajov. V druhom prípade dovozca údajov v čo najväčšej možnej miere sprístupní tieto informácie verejnosti.

c) Zmluvné strany sprístupnia dotknutej osobe na požiadanie a bezplatne kópiu týchto doložiek vrátane nimi vyplneného dodatku. V rozsahu potrebnom na ochranu obchodného tajomstva alebo iných dôverných informácií vrátane osobných údajov môžu zmluvné strany pred poskytnutím kópie dodatku odstrániť časť jeho textu, pričom však poskytnú zmysluplné zhrnutie, ak by dotknutá osoba inak nebola schopná pochopiť jeho obsah alebo uplatňovať svoje práva. Zmluvné strany na požiadanie oznámia dotknutej osobe dôvody odstránenia textu, pokiaľ možno bez toho, aby došlo k prezradeniu odstránených informácií.

d) Písmenami a) až c) nie sú dotknuté povinnosti vývozcu údajov podľa článkov 13 a 14 nariadenia (EÚ) 2016/679.

8.3 Accuracy and data minimisation

(a) Each Party shall ensure that the personal data is accurate and, where necessary, kept up to date. The data importer shall take every reasonable step to ensure that personal data that is inaccurate, having regard to the purpose(s) of processing, is erased or rectified without delay.

(b) If one of the Parties becomes aware that the personal data it has transferred or received is inaccurate, or has become outdated, it shall inform the other Party without undue delay.

(c) The data importer shall ensure that the personal data is adequate, relevant and limited to what is necessary in relation to the purpose(s) of processing.

8.4 Storage limitation

The data importer shall retain the personal data for no longer than necessary for the purpose(s) for which it is processed. It shall put in place appropriate technical or organisational measures to ensure compliance with this obligation, including erasure or anonymisation ⁽²⁾ of the data and all back-ups at the end of the retention period.

8.5 Security of processing

(a) The data importer and, during transmission, also the data exporter shall implement appropriate technical and organisational measures to ensure the security of the personal data, including protection against a breach of security leading to accidental or unlawful destruction, loss, alteration, unauthorised disclosure or access (hereinafter 'personal data breach'). In assessing the appropriate level of security, they shall take due account of the state of the art, the costs of implementation, the nature, scope, context and purpose(s) of processing and the risks involved in the processing for the data subject. The Parties shall in particular consider having recourse to encryption or pseudonymisation, including during transmission, where the purpose of processing can be fulfilled in that manner.

(b) The Parties have agreed on the technical and organisational measures set out in Annex II. The data importer shall carry out regular checks to ensure that these measures continue to provide an appropriate level of security.

8.3. Správnosť a minimalizácia údajov

a) Každá zmluvná strana zabezpečí, aby osobné údaje boli správne a v prípade potreby aktualizované. Dovožca údajov prijme všetky primerané opatrenia na zabezpečenie toho, aby sa osobné údaje, ktoré sú nesprávne z hľadiska účelov spracúvania, bezodkladne vymazali alebo opravili.

b) Ak jedna zo zmluvných strán zistí, že osobné údaje, ktoré preniesla alebo získala, sú nesprávne alebo neaktuálne, bez zbytočného odkladu o tom informuje druhú zmluvnú stranu.

c) Dovožca údajov zabezpečí, aby osobné údaje boli primerané, relevantné a obmedzené na rozsah, ktorý je nevyhnutný vzhľadom na účely spracúvania.

8.4. Minimalizácia uchovávania

Dovožca údajov nesmie uchovávať osobné údaje dlhšie než je nevyhnutné na účely, na ktoré sa spracúvajú. Na účely splnenia si tejto povinnosti zavedie vhodné technické alebo organizačné opatrenia vrátane výmazu alebo anonymizácie ⁽²⁾ údajov a všetkých záloh v momente uplynutia obdobia uchovávania.

8.5. Bezpečnosť spracúvania

a) Dovožca údajov a počas prenosu aj vývožca údajov prijímajú vhodné technické a organizačné opatrenia na zaistenie bezpečnosti osobných údajov vrátane ochrany pred porušením bezpečnosti, ktoré vedie k náhodnému alebo nezákonnému zničeniu, strate, zmene, neoprávnenému poskytnutiu alebo prístupu (ďalej len „porušenie ochrany osobných údajov“). Pri posudzovaní primeranej úrovne bezpečnosti náležite zohľadnia najnovšie poznatky, náklady na vykonanie, povahu, rozsah, kontext a účely spracúvania, ako aj riziká pre dotknutú osobu, ktoré súvisia so spracúvaním. Zmluvné strany zväžia najmä použitie šifrovania alebo pseudonymizácie, a to aj počas prenosu, ak možno vďaka nim splniť účel spracúvania.

b) Zmluvné strany sa dohodli na technických a organizačných opatreniach uvedených v prílohe II. Dovožca údajov je povinný vykonávať pravidelné kontroly s cieľom zabezpečiť, aby tieto opatrenia nepretržite poskytovali primeranú úroveň bezpečnosti.

c) Dovožca údajov zabezpečí, aby sa osoby

(c) The data importer shall ensure that persons authorised to process the personal data have committed themselves to confidentiality or are under an appropriate statutory obligation of confidentiality.

(d) In the event of a personal data breach concerning personal data processed by the data importer under these Clauses, the data importer shall take appropriate measures to address the personal data breach, including measures to mitigate its possible adverse effects.

(e) In case of a personal data breach that is likely to result in a risk to the rights and freedoms of natural persons, the data importer shall without undue delay notify both the data exporter and the competent supervisory authority pursuant to Clause 13. Such notification shall contain i) a description of the nature of the breach (including, where possible, categories and approximate number of data subjects and personal data records concerned), ii) its likely consequences, iii) the measures taken or proposed to address the breach, and iv) the details of a contact point from whom more information can be obtained. To the extent it is not possible for the data importer to provide all the information at the same time, it may do so in phases without undue further delay.

(f) In case of a personal data breach that is likely to result in a high risk to the rights and freedoms of natural persons, the data importer shall also notify without undue delay the data subjects concerned of the personal data breach and its nature, if necessary in cooperation with the data exporter, together with the information referred to in paragraph (e), points ii) to iv), unless the data importer has implemented measures to significantly reduce the risk to the rights or freedoms of natural persons, or notification would involve disproportionate efforts. In the latter case, the data importer shall instead issue a public communication or take a similar measure to inform the public of the personal data breach.

(g) The data importer shall document all relevant facts relating to the personal data breach, including its effects and any remedial action taken, and keep a record thereof.

oprávnené spracúvať osobné údaje zaviazali, že zachovajú dôvernosť údajov, alebo aby sa na ne vzťahovala primeraná zákonná povinnosť zachovávať dôvernosť údajov.

d) V prípade porušenia ochrany osobných údajov týkajúceho sa osobných údajov spracúvaných dovozcom údajov podľa týchto doložiek prijme dovozca údajov primerané opatrenia na nápravu porušenia ochrany osobných údajov vrátane opatrení na zmiernenie jeho možných nepriaznivých účinkov.

e) V prípade porušenia ochrany osobných údajov, ktoré môže predstavovať riziko pre práva a slobody fyzických osôb, zašle o tom dovozca údajov bez zbytočného odkladu oznámenie vývozcovi údajov a príslušnému dozornému orgánu podľa doložky 13. Takéto oznámenie obsahuje i) opis povahy porušenia (podľa možnosti vrátane kategórií a približného počtu dotknutých osôb a záznamov o osobných údajoch); ii) pravdepodobné následky porušenia; iii) prijaté alebo navrhované opatrenia s cieľom napraviť porušenie a iv) údaje kontaktného miesta, kde možno získať viac informácií. V rozsahu, v akom nie je možné, aby dovozca údajov poskytol všetky informácie súčasne, možno ich poskytnúť vo viacerých etapách bez ďalšieho zbytočného odkladu.

f) V prípade porušenia ochrany osobných údajov, ktoré pravdepodobne povedie k vysokému riziku pre práva a slobody fyzických osôb, dovozca údajov bez zbytočného odkladu oznámi dotknutým osobám porušenie ochrany osobných údajov a povahu tohto porušenia, v prípade potreby v spolupráci s vývozcami údajov, spolu s informáciami uvedenými v písmene e) bodoch ii) až iv), okrem prípadov, ak dovozca údajov prijal opatrenia na výrazné zníženie rizika pre práva alebo slobody fyzických osôb, alebo ak by si oznámenie vyžadovalo neprimerané úsilie. Vtedy dovozca údajov namiesto toho uverejní oznámenie alebo prijme podobné opatrenie na informovanie verejnosti o porušení ochrany osobných údajov.

g) Dovozca údajov zdokumentuje všetky relevantné skutočnosti týkajúce sa porušenia ochrany osobných údajov vrátane jeho účinkov a všetkých prijatých opatrení na nápravu a vedie o nich záznamy.

8.6 Sensitive data

Where the transfer involves personal data revealing racial or ethnic origin, political opinions, religious or philosophical beliefs, or trade union membership, genetic data, or biometric data for the purpose of uniquely identifying a natural person, data concerning health or a person's sex life or sexual orientation, or data relating to criminal convictions or offences (hereinafter 'sensitive data'), the data importer shall apply specific restrictions and/or additional safeguards adapted to the specific nature of the data and the risks involved. This may include restricting the personnel permitted to access the personal data, additional security measures (such as pseudonymisation) and/or additional restrictions with respect to further disclosure.

8.7 Onward transfers

The data importer shall not disclose the personal data to a third party located outside the European Union ⁽³⁾ (in the same country as the data importer or in another third country, hereinafter 'onward transfer') unless the third party is or agrees to be bound by these Clauses, under the appropriate Module. Otherwise, an onward transfer by the data importer may only take place if:

- (i) it is to a country benefitting from an adequacy decision pursuant to Article 45 of Regulation (EU) 2016/679 that covers the onward transfer;
- (ii) the third party otherwise ensures appropriate safeguards pursuant to Articles 46 or 47 of Regulation (EU) 2016/679 with respect to the processing in question;
- (iii) the third party enters into a binding instrument with the data importer ensuring the same level of data protection as under these Clauses, and the data importer provides a copy of these safeguards to the data exporter;
- (iv) it is necessary for the establishment, exercise or defence of legal claims in the context of specific administrative, regulatory or judicial proceedings;
- (v) it is necessary in order to protect the vital interests of the data subject or of another natural person; or

8.6. Citlivé údaje

Ak prenos zahŕňa osobné údaje odhaľujúce rasový alebo etnický pôvod, politické názory, náboženské alebo filozofické presvedčenie alebo členstvo v odborových organizáciách, genetické alebo biometrické údaje na účely jedinečnej identifikácie fyzickej osoby, údaje týkajúce sa zdravia alebo sexuálneho života či sexuálnej orientácie osoby, alebo údaje týkajúce sa odsúdenia za trestné činy (ďalej len „citlivé údaje“), uplatňuje dovozca údajov osobitné obmedzenia a/alebo dodatočné záruky prispôbené osobitnej povahe údajov a súvisiacim rizikám. Môže to zahŕňať obmedzenie okruhu zamestnancov, ktorí majú prístup k osobným údajom, dodatočné bezpečnostné opatrenia (napríklad pseudonymizácia) a/alebo dodatočné obmedzenia v súvislosti s ďalším poskytnutím.

8.7. Následné prenosy

Dovozca údajov poskytne osobné údaje tretej strane nachádzajúcej sa mimo Európskej únie ⁽³⁾ (v rovnakej krajine ako dovozca údajov alebo v inej tretej krajine, ďalej len „následný prenos“) len vtedy, ak je táto tretia strana viazaná týmito doložkami alebo súhlasí s tým, že bude týmito doložkami viazaná, a to v súlade s príslušným modulom. Inak môže dovozca údajov uskutočniť následný prenos len v týchto prípadoch:

- (i) uskutočňuje sa do krajiny, na ktorú sa vzťahuje rozhodnutie o primeranosti podľa článku 45 nariadenia (EÚ) 2016/679, ktorého predmetom je následný prenos;
- (ii) tretia strana inak zabezpečuje primerané záruky podľa článkov 46 alebo 47 nariadenia (EÚ) 2016/679 v súvislosti s predmetným spracúvaním;
- (iii) tretia strana uzavrie s dovozcom údajov dohodu o záväznom nástroji zabezpečujúcom rovnakú úroveň ochrany údajov ako podľa týchto doložiek a dovozca údajov poskytne kópiu týchto záruk vývozcovi údajov;
- (iv) je to nevyhnutné na účely preukazovania, uplatňovania alebo ochrany právnych nárokov v kontexte konkrétneho správneho alebo súdneho konania, prípadne konania v oblasti regulácie;
- (v) je to potrebné v záujme ochrany životne dôležitých záujmov dotknutej osoby alebo inej fyzickej osoby; alebo
- (vi) ak sa neuplatňuje žiadna z uvedených

(vi) where none of the other conditions apply, the data importer has obtained the explicit consent of the data subject for an onward transfer in a specific situation, after having informed him/her of its purpose(s), the identity of the recipient and the possible risks of such transfer to him/her due to the lack of appropriate data protection safeguards. In this case, the data importer shall inform the data exporter and, at the request of the latter, shall transmit to it a copy of the information provided to the data subject.

Any onward transfer is subject to compliance by the data importer with all the other safeguards under these Clauses, in particular purpose limitation.

8.8 Processing under the authority of the data importer

The data importer shall ensure that any person acting under its authority, including a processor, processes the data only on its instructions.

8.9 Documentation and compliance

(a) Each Party shall be able to demonstrate compliance with its obligations under these Clauses. In particular, the data importer shall keep appropriate documentation of the processing activities carried out under its responsibility.

(b) The data importer shall make such documentation available to the competent supervisory authority on request.

Clause 9 Use of sub-processors

(intentionally left blank)

Clause 10 Data subject rights

(a) The data importer, where relevant with the assistance of the data exporter, shall deal with any enquiries and requests it receives from a data subject relating to the processing of his/her personal data and the exercise of his/her rights under these Clauses without undue delay and at the latest within one month of the receipt of the enquiry or request. ⁽⁴⁾The data importer shall take

podmienok, dovozca údajov získal výslovný súhlas dotknutej osoby s následným prenosom v konkrétnej situácii po tom, ako ju informoval o jeho účele, totožnosti príjemcu a možných rizikách takéhoto prenosu pre ňu z dôvodu nedostatku primeraných záruk v oblasti ochrany údajov. V tomto prípade dovozca údajov informuje vývozcu údajov a na jeho žiadosť mu odovzdá kópiu informácií poskytnutých dotknutej osobe.

Na účely akéhokoľvek následného prenosu sa vyžaduje, aby dovozca údajov dodržiaval všetky ostatné záruky podľa týchto doložiek, osobitne obmedzenie účelu.

8.8. Spracúvanie na základe poverenia dovozcu údajov

Dovozca údajov zabezpečí, aby akákoľvek osoba konajúca na základe jeho poverenia vrátane sprostredkovateľa spracúvala údaje výlučne podľa jeho pokynov.

8.9. Dokumentácia a splnenie povinností

a) Každá zmluvná strana musí byť schopná preukázať splnenie svojich povinností podľa týchto doložiek. Dovozca údajov uchováva najmä príslušnú dokumentáciu týkajúcu sa spracovateľských činností vykonávaných v rámci jeho zodpovednosti.

b) Dovozca údajov na požiadanie sprístupní túto dokumentáciu príslušnému dozornému orgánu.

Doložka 9 Využívanie ďalších sprostredkovateľov

(zámerne ponechané prázdne)

Doložka 10 Práva dotknutých osôb

a) Dovozca údajov sa prípadne s pomocou vývozcu údajov zaoberá všetkými otázkami a žiadosťami, ktoré dostane od dotknutej osoby a ktoré sa týkajú spracúvania jej osobných údajov a uplatňovania jej práv podľa týchto doložiek, a to bez zbytočného odkladu a najneskôr do jedného mesiaca od prijatia predmetnej otázky alebo žiadosti. ⁽⁴⁾Dovozca údajov prijme vhodné opatrenia na uľahčenie týchto otázok, žiadostí

appropriate measures to facilitate such enquiries, requests and the exercise of data subject rights. Any information provided to the data subject shall be in an intelligible and easily accessible form, using clear and plain language.

(b) In particular, upon request by the data subject the data importer shall, free of charge:

(i) provide confirmation to the data subject as to whether personal data concerning him/her is being processed and, where this is the case, a copy of the data relating to him/her and the information in Annex I; if personal data has been or will be onward transferred, provide information on recipients or categories of recipients (as appropriate with a view to providing meaningful information) to which the personal data has been or will be onward transferred, the purpose of such onward transfers and their ground pursuant to Clause 8.7; and provide information on the right to lodge a complaint with a supervisory authority in accordance with Clause 12(c)(i);

(ii) rectify inaccurate or incomplete data concerning the data subject;

(iii) erase personal data concerning the data subject if such data is being or has been processed in violation of any of these Clauses ensuring third-party beneficiary rights, or if the data subject withdraws the consent on which the processing is based.

(c) Where the data importer processes the personal data for direct marketing purposes, it shall cease processing for such purposes if the data subject objects to it.

(d) The data importer shall not make a decision based solely on the automated processing of the personal data transferred (hereinafter 'automated decision'), which would produce legal effects concerning the data subject or similarly significantly affect him/her, unless with the explicit consent of the data subject or if authorised to do so under the laws of the country of destination, provided that such laws lays down suitable measures to safeguard the data subject's rights and legitimate interests. In this case, the data importer shall, where necessary in cooperation with the data exporter:

(i) inform the data subject about the envisaged automated decision, the envisaged consequences and the logic involved; and

(ii) implement suitable safeguards, at least by

a uplatňovania práv dotknutej osoby. Všetky informácie poskytnuté dotknutej osobe musia byť v zrozumiteľnej a ľahko dostupnej forme, pričom musia byť formulované jasne a jednoducho.

b) Na žiadosť dotknutej osoby dovozca údajov predovšetkým bezplatne:

i) poskytne dotknutej osobe potvrdenie o tom, či sa spracúvajú osobné údaje, ktoré sa jej týkajú; ak áno, kópiu údajov, ktoré sa jej týkajú, a informácie v prílohe I; ak osobné údaje boli alebo budú následne prenášané, poskytne informácie o príjemcoch alebo kategóriách príjemcov (podľa potreby s cieľom poskytnúť zmysluplné informácie), ktorým osobné údaje boli alebo budú následne prenášané, účel takýchto následných prenosov a ich dôvod podľa doložky 8.7; a poskytne informácie o práve podať sťažnosť dozornému orgánu v súlade s doložkou 12 písm. c) bodom i);

ii) opraví nesprávne alebo neúplné údaje týkajúce sa dotknutej osoby;

iii) vymaže osobné údaje týkajúce sa dotknutej osoby, ak sa takéto údaje spracúvajú alebo spracúvali v rozpore s doložkami, ktorých cieľom je zabezpečiť práva oprávnenej tretej strany, alebo ak dotknutá osoba odvolá súhlas, na ktorom je spracúvanie založené.

c) Ak dovozca údajov spracúva osobné údaje na účely priameho marketingu, spracúvanie na tieto účely ukončí, ak dotknutá osoba proti tomu namieta.

d) Dovozca údajov nie je oprávnený založiť rozhodnutie len na automatizovanom spracúvaní prenášaných osobných údajov (ďalej len „automatizované rozhodnutie“), ktoré by vyvolávalo právne účinky týkajúce sa dotknutej osoby alebo by ju podobne významne ovplyvňovalo, okrem prípadu, že by s tým dotknutá osoba výslovne súhlasila alebo dovozca údajov má na to oprávnenie podľa právnych predpisov krajiny určenia, pokiaľ sa v týchto právnych predpisoch stanovujú vhodné opatrenia na zaručenie práv a oprávnených záujmov dotknutej osoby. V takom prípade je dovozca údajov samostatne alebo v spolupráci s vývozcom údajov povinný:

i) informovať dotknutú osobu o zamýšľanom automatizovanom rozhodnutí a dôsledkoch, ako aj o súvisiacej logike, a

ii) zaviesť vhodné záruky, a to aspoň tak, že

enabling the data subject to contest the decision, express his/her point of view and obtain review by a human being.

(e) Where requests from a data subject are excessive, in particular because of their repetitive character, the data importer may either charge a reasonable fee taking into account the administrative costs of granting the request or refuse to act on the request.

(f) The data importer may refuse a data subject's request if such refusal is allowed under the laws of the country of destination and is necessary and proportionate in a democratic society to protect one of the objectives listed in Article 23(1) of Regulation (EU) 2016/679.

(g) If the data importer intends to refuse a data subject's request, it shall inform the data subject of the reasons for the refusal and the possibility of lodging a complaint with the competent supervisory authority and/or seeking judicial redress.

Clause 11 Redress

(a) The data importer shall inform data subjects in a transparent and easily accessible format, through individual notice or on its website, of a contact point authorised to handle complaints. It shall deal promptly with any complaints it receives from a data subject.

(b) In case of a dispute between a data subject and one of the Parties as regards compliance with these Clauses, that Party shall use its best efforts to resolve the issue amicably in a timely fashion. The Parties shall keep each other informed about such disputes and, where appropriate, cooperate in resolving them.

(c) Where the data subject invokes a third-party beneficiary right pursuant to Clause 3, the data importer shall accept the decision of the data subject to:

(i) lodge a complaint with the supervisory authority in the Member State of his/her habitual residence or place of work, or the competent supervisory authority pursuant to Clause 13;

(ii) refer the dispute to the competent courts within the meaning of Clause 18.

(d) The Parties accept that the data subject may be represented by a not-for-profit body,

sa dotknutej osobe umožní napadnúť predmetné rozhodnutie, vyjadriť svoj názor a dosiahnuť preskúmanie človekom.

e) Ak sú žiadosti dotknutej osoby neprimerané najmä z dôvodu ich opakujúcej sa povahy, dovozca údajov môže buď vyúčtovať primeraný poplatok zohľadňujúci administratívne náklady v súvislosti s vybavením žiadosti, alebo žiadosť odmietnuť.

f) Dovožca údajov môže žiadosť dotknutej osoby zamietnuť, ak takéto zamietnutie povoľujú právne predpisy krajiny určenia, pričom je to nevyhnutné a primerané v demokratickej spoločnosti na ochranu jedného z cieľov uvedených v článku 23 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2016/679.

g) Ak má dovozca údajov v úmysle zamietnuť žiadosť dotknutej osoby, informuje dotknutú osobu o dôvodoch zamietnutia a možnosti podať sťažnosť príslušnému dozornému orgánu a/alebo domáhať sa nápravy na súde.

Določka 11 Náprava

a) Dovožca údajov informuje dotknutú osobu v transparentnom a ľahko dostupnom formáte prostredníctvom individuálneho oznámenia alebo na svojom webovom sídle o kontaktnom mieste, ktoré je oprávnené vybavovať sťažnosti. Bezodkladne sa zaoberá všetkými sťažnosťami, ktoré dostane od dotknutej osoby.

b) V prípade sporu medzi dotknutou osobou a jednou zo zmluvných strán, ktorý sa týka dodržiavania ustanovení týchto doložiek, vynaloží táto zmluvná strana maximálne úsilie na rýchle vyriešenie sporu formou zmieru. Zmluvné strany sa navzájom informujú o takýchto sporoch a v prípade potreby spolupracujú na ich riešení.

c) Ak sa dotknutá osoba odvoláva na právo oprávnenej tretej strany podľa doložky 3, dovozca údajov akceptuje rozhodnutie dotknutej osoby:

i) podať sťažnosť dozornému orgánu v členskom štáte svojho obvyklého pobytu alebo miesta výkonu práce, alebo príslušnému dozornému orgánu podľa doložky 13;

ii) postúpiť spor príslušným súdom v zmysle doložky 18.

d) Zmluvné strany súhlasia s tým, aby dotknutú osobu zastupoval neziskový subjekt,

organisation or association under the conditions set out in Article 80(1) of Regulation (EU) 2016/679.

(e) The data importer shall abide by a decision that is binding under the applicable EU or Member State law.

(f) The data importer agrees that the choice made by the data subject will not prejudice his/her substantive and procedural rights to seek remedies in accordance with applicable laws.

Clause 12 Liability

(a) Each Party shall be liable to the other Party/ies for any damages it causes the other Party/ies by any breach of these Clauses.

(b) Each Party shall be liable to the data subject, and the data subject shall be entitled to receive compensation, for any material or non-material damages that the Party causes the data subject by breaching the third-party beneficiary rights under these Clauses. This is without prejudice to the liability of the data exporter under Regulation (EU) 2016/679.

(c) Where more than one Party is responsible for any damage caused to the data subject as a result of a breach of these Clauses, all responsible Parties shall be jointly and severally liable and the data subject is entitled to bring an action in court against any of these Parties.

(d) The Parties agree that if one Party is held liable under paragraph (c), it shall be entitled to claim back from the other Party/ies that part of the compensation corresponding to its/their responsibility for the damage.

(e) The data importer may not invoke the conduct of a processor or sub-processor to avoid its own liability.

Clause 13 Supervision

(a) [Where the data exporter is established in an EU Member State:] The supervisory authority with responsibility for ensuring compliance by the data exporter with Regulation (EU) 2016/679 as regards the data transfer, as indicated in Annex I.C, shall act as competent supervisory authority.

[Where the data exporter is not established in an

organizácia alebo združenie za podmienok stanovených v článku 80 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2016/679.

e) Dovožca údajov je povinný riadiť sa rozhodnutím, ktoré je záväzné podľa platných právnych predpisov EÚ alebo členského štátu.

f) Dovožca údajov vyjadruje súhlas s tým, že rozhodnutie dotknutej osoby nebude mať vplyv na jej hmotné a procesné práva domáhať sa nápravy v súlade s platnými právnymi predpismi.

Doložka 12 Zodpovednosť

a) Každá zmluvná strana je zodpovedná voči druhej zmluvnej strane za akúkoľvek ujmu, ktorú jej spôsobí v dôsledku porušenia týchto doložiek.

b) Každá zmluvná strana je zodpovedná voči dotknutej osobe za akúkoľvek majetkovú alebo nemajetkovú ujmu, ktorú spôsobí dotknutej osobe porušením práv oprávnenej tretej strany podľa týchto doložiek, pričom dotknutá osoba má nárok na náhradu uvedenej ujmy. Tým nie je dotknutá zodpovednosť vývozcu údajov podľa nariadenia (EÚ) 2016/679.

c) Ak je za ujmu spôsobenú dotknutej osobe v dôsledku porušenia týchto doložiek zodpovedná viac ako jedna zmluvná strana, tieto zmluvné strany zodpovedajú spoločne a nerozdielne, pričom dotknutá osoba je oprávnená podať žalobu na súd proti ktorejkoľvek z týchto zmluvných strán.

d) Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, keď nesie zodpovednosť podľa písmena c) jedna zmluvná strana, je oprávnená žiadať od druhej zmluvnej strany vrátenie časti náhrady vyjadrujúcej jej zodpovednosť za ujmu.

e) Dovožca údajov sa nemôže odvolávať na konanie sprostredkovateľa alebo ďalšieho sprostredkovateľa s cieľom zbaviť sa svojej vlastnej zodpovednosti.

Doložka 13 Dohľad

a) [Ak je vývozca údajov usadený v členskom štáte EÚ:] Dozorný orgán zodpovedný za zabezpečenie toho, aby vývozca údajov dodržiaval ustanovenia nariadenia (EÚ) 2016/679 v oblasti prenosu údajov podľa prílohy I časti C, má postavenie príslušného dozorného orgánu.

EU Member State, but falls within the territorial scope of application of Regulation (EU) 2016/679 in accordance with its Article 3(2) and has appointed a representative pursuant to Article 27(1) of Regulation (EU) 2016/679:] The supervisory authority of the Member State in which the representative within the meaning of Article 27(1) of Regulation (EU) 2016/679 is established, as indicated in Annex I.C, shall act as competent supervisory authority.

[Where the data exporter is not established in an EU Member State, but falls within the territorial scope of application of Regulation (EU) 2016/679 in accordance with its Article 3(2) without however having to appoint a representative pursuant to Article 27(2) of Regulation (EU) 2016/679:] The supervisory authority of one of the Member States in which the data subjects whose personal data is transferred under these Clauses in relation to the offering of goods or services to them, or whose behaviour is monitored, are located, as indicated in Annex I.C, shall act as competent supervisory authority.

(b) The data importer agrees to submit itself to the jurisdiction of and cooperate with the competent supervisory authority in any procedures aimed at ensuring compliance with these Clauses. In particular, the data importer agrees to respond to enquiries, submit to audits and comply with the measures adopted by the supervisory authority, including remedial and compensatory measures. It shall provide the supervisory authority with written confirmation that the necessary actions have been taken.

SECTION III – LOCAL LAWS AND OBLIGATIONS IN CASE OF ACCESS BY PUBLIC AUTHORITIES

Clause 14 Local laws and practices affecting compliance with the Clauses

(a) The Parties warrant that they have no reason to believe that the laws and practices in the third country of destination applicable to the processing of the personal data by the data importer, including any requirements to disclose personal data or measures authorising access by

[Ak vývozca údajov nie je usadený v členskom štáte EÚ, ale patrí do územnej pôsobnosti nariadenia (EÚ) 2016/679 v súlade s článkom 3 ods. 2, pričom určí zástupcu podľa článku 27 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2016/679:] Dozorný orgán členského štátu, v ktorom je podľa prílohy I časti C usadený zástupca v zmysle článku 27 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2016/679, má postavenie príslušného dozorného orgánu.

[Ak vývozca údajov nie je usadený v členskom štáte EÚ, ale patrí do územnej pôsobnosti nariadenia (EÚ) 2016/679 v súlade s článkom 3 ods. 2 bez toho, aby musel určiť zástupcu podľa článku 27 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2016/679:] Dozorný orgán jedného z členských štátov, v ktorom sa nachádzajú dotknuté osoby, ktorých osobné údaje sa prenášajú v súlade s týmito doložkami v súvislosti s tovarom alebo službami, ktoré sa im ponúkajú, alebo ktorých správanie sa monitoruje, ako sa to uvádza v prílohe I časti C, má postavenie príslušného dozorného orgánu.

b) Dovožca údajov sa zaväzuje, že sa podriadi jurisdikcii príslušného dozorného orgánu a bude s ním spolupracovať v rámci akýchkoľvek konaní, ktorých cieľom je zabezpečiť dodržiavanie týchto doložiek. Dovožca údajov sa najmä zaväzuje reagovať na otázky, podriaďiť sa auditom a konať v súlade s opatreniami prijatými dozorným orgánom vrátane nápravných a kompenzačných opatrení. Dozornému orgánu poskytne písomné potvrdenie, že boli prijaté potrebné opatrenia.

ODDIEL III – MIESTNE PRÁVNE PREDPISY A POVINNOSTI V PRÍPADE PRÍSTUPU ORGÁNOV VEREJNEJ MOCI

Doložka 14 Miestne právne predpisy a prax, ktoré majú vplyv na dodržiavanie doložiek

a) Zmluvné strany vyhlasujú, že nemajú žiadny dôvod považovať právne predpisy a prax v tretej krajine určenia, pokiaľ ide o spracúvanie osobných údajov dovozcom údajov vrátane akýchkoľvek požiadaviek na poskytovanie osobných údajov alebo opatrení, ktorými sa povoľuje prístup orgánov verejnej moci, za

Zmluva o klinickom skúšaní medzi spoločnosťou Janssen, inštitúciou a zodpovedným skúšajúcim – Vzor zmluvy pre Slovensko – verzia august 2022 (na základe slovenskej národnej šablóny z 1. júna 2019)
Meno Hlavného skúšajúceho:XXXXXX
Č. protokolu: 80202135FNAIT3001

Clinical Trial Agreement between Janssen and Institution and Principal Investigator - Slovakia contract template – Version August 2022 (Based on Slovakian National Template_1st June 2019)
PI Name: XXXXXX
Protocol #: 80202135FNAIT3001

ICD Contract Record Nr: XXXXX

public authorities, prevent the data importer from fulfilling its obligations under these Clauses. This is based on the understanding that laws and practices that respect the essence of the fundamental rights and freedoms and do not exceed what is necessary and proportionate in a democratic society to safeguard one of the objectives listed in Article 23(1) of Regulation (EU) 2016/679, are not in contradiction with these Clauses.

(b) The Parties declare that in providing the warranty in paragraph (a), they have taken due account in particular of the following elements:

(i) the specific circumstances of the transfer, including the length of the processing chain, the number of actors involved and the transmission channels used; intended onward transfers; the type of recipient; the purpose of processing; the categories and format of the transferred personal data; the economic sector in which the transfer occurs; the storage location of the data transferred;

(ii) the laws and practices of the third country of destination – including those requiring the disclosure of data to public authorities or authorising access by such authorities – relevant in light of the specific circumstances of the transfer, and the applicable limitations and safeguards⁽⁵⁾;

(iii) any relevant contractual, technical or organisational safeguards put in place to supplement the safeguards under these Clauses, including measures applied during transmission and to the processing of the personal data in the country of destination.

(c) The data importer warrants that, in carrying out the assessment under paragraph (b), it has made its best efforts to provide the data exporter with relevant information and agrees that it will continue to cooperate with the data exporter in ensuring compliance with these Clauses.

(d) The Parties agree to document the assessment under paragraph (b) and make it available to the competent supervisory authority on request.

(e) The data importer agrees to notify the data exporter promptly if, after having agreed to these Clauses and for the duration of the contract, it has reason to believe that it is or has become

prekážku, ktorá by bránila dovozcovi údajov v plnení jeho povinností vyplývajúcich z týchto doložiek. Uvedené vychádza z výkladu, podľa ktorého právne predpisy a prax, ktoré rešpektujú podstatu základných práv a slobôd a neprekračujú rámec toho, čo je nevyhnutné a primerané v demokratickej spoločnosti na zabezpečenie jedného z cieľov uvedených v článku 23 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2016/679, nie sú v rozpore s týmito doložkami.

b) Zmluvné strany deklarujú, že v súvislosti s vyhlásením v písmene a) náležite zohľadnili najmä tieto prvky:

i) osobitné okolnosti prenosu vrátane dĺžky spracovateľského reťazca, počtu zapojených aktérov a použitých prenosových kanálov; zamýšľané následné prenosy; typ príjemcu; účel spracúvania; kategórie a formát prenášaných osobných údajov; odvetvie hospodárstva, v ktorom sa prenos uskutočňuje; miesto uchovávanía prenášaných údajov;

ii) právne predpisy a prax tretej krajiny určenia – vrátane tých, podľa ktorých sa vyžaduje poskytovanie údajov orgánom verejnej moci alebo povoľuje prístup týchto orgánov, – ktoré sú relevantné vzhľadom na osobitné okolnosti prenosu, ako aj uplatniteľné obmedzenia a záruky⁽⁵⁾;

iii) všetky príslušné zmluvné, technické alebo organizačné záruky zavedené na doplnenie záruk podľa týchto doložiek vrátane opatrení uplatňovaných počas prenosu a spracúvania osobných údajov v krajine určenia.

c) Dovozca údajov vyhlasuje, že pri vykonávaní posúdenia podľa písmena b) vynaložil maximálne úsilie na to, aby poskytol vývozcovi údajov relevantné informácie, a zaväzuje sa naďalej spolupracovať s vývozcom údajov tak, aby sa zabezpečilo dodržiavanie týchto doložiek.

d) Zmluvné strany sa zaväzujú zdokumentovať posúdenie podľa písmena b) a na požiadanie túto dokumentáciu sprístupniť príslušnému dozornému orgánu.

e) Dovozca údajov sa zaväzuje bezodkladne oznámiť vývozcovi údajov, či má po vyjadrení súhlasu s týmito doložkami počas trvania zmluvy dôvod domnievať sa, že sa na neho vzťahujú alebo začali vzťahovať právne predpisy alebo prax, ktoré nie sú v súlade s požiadavkami podľa písmena a), a to aj po zmene právnych predpisov tretej krajiny

subject to laws or practices not in line with the requirements under paragraph (a), including following a change in the laws of the third country or a measure (such as a disclosure request) indicating an application of such laws in practice that is not in line with the requirements in paragraph (a).

(f) Following a notification pursuant to paragraph (e), or if the data exporter otherwise has reason to believe that the data importer can no longer fulfil its obligations under these Clauses, the data exporter shall promptly identify appropriate measures (e.g. technical or organisational measures to ensure security and confidentiality) to be adopted by the data exporter and/or data importer to address the situation. The data exporter shall suspend the data transfer if it considers that no appropriate safeguards for such transfer can be ensured, or if instructed by the competent supervisory authority to do so. In this case, the data exporter shall be entitled to terminate the contract, insofar as it concerns the processing of personal data under these Clauses. If the contract involves more than two Parties, the data exporter may exercise this right to termination only with respect to the relevant Party, unless the Parties have agreed otherwise. Where the contract is terminated pursuant to this Clause, Clause 16(d) and (e) shall apply.

Clause 15 Obligations of the data importer in case of access by public authorities

15.1 Notification

(a) The data importer agrees to notify the data exporter and, where possible, the data subject promptly (if necessary with the help of the data exporter) if it:

- (i) receives a legally binding request from a public authority, including judicial authorities, under the laws of the country of destination for the disclosure of personal data transferred pursuant to these Clauses; such notification shall include information about the personal data requested, the requesting authority, the legal basis for the request and the response provided; or
- (ii) becomes aware of any direct access by public authorities to personal data transferred

alebo prijatí opatrenia (ako je žiadosť o poskytnutie údajov) týkajúceho sa uplatnenia týchto právnych predpisov v praxi, ktoré nie je v súlade s požiadavkami podľa písmena a).

f) V nadväznosti na oznámenie podľa písmena e) alebo ak má vývozca údajov inak dôvod domnievať sa, že dovozca údajov už nemôže plniť svoje povinnosti podľa týchto doložiek, vývozca údajov bezodkladne určí vhodné opatrenia (napríklad technické alebo organizačné opatrenia na zaistenie bezpečnosti a dôvernosti), ktoré má prijať vývozca údajov a/alebo dovozca údajov na riešenie situácie. Vývozca údajov preruší prenos údajov, ak sa domnieva, že nie je možné zabezpečiť primerané záruky pre takýto prenos, alebo ak mu dá na to pokyn príslušný dozorný orgán. V takom prípade je vývozca údajov oprávnený vypovedať zmluvu, pokiaľ ide o spracúvanie osobných údajov podľa týchto doložiek. Ak má zmluva viac ako dve zmluvné strany, vývozca údajov ju môže vypovedať len vo vzťahu k príslušnej zmluvnej strane, pokiaľ sa zmluvné strany nedohodli inak. V prípade vypovedania zmluvy podľa tejto doložky sa uplatní doložka 16 písm. d) a e).

Doložka 15 Povinnosti dovozcu údajov v prípade prístupu orgánov verejnej moci

15.1 Oznámenie

a) Dovožca údajov sa zaväzuje bezodkladne zaslať oznámenie vývozci údajov a prípadne dotknutej osobe (v prípade potreby s pomocou vývozcu údajov), ak:

- i) dostane právne záväznú žiadosť od orgánu verejnej moci vrátane súdnych orgánov podľa právnych predpisov krajiny určenia o poskytnutie osobných údajov prenášaných podľa týchto doložiek; takéto oznámenie obsahuje informácie o požadovaných osobných údajoch, žiadajúcom orgáne, právnom základe žiadosti a poskytnutej odpovedi; alebo
- ii) sa dozvie o akomkoľvek priamom prístupe orgánov verejnej moci k osobným údajom prenášaným podľa týchto doložiek v súlade

pursuant to these Clauses in accordance with the laws of the country of destination; such notification shall include all information available to the importer.

(b) If the data importer is prohibited from notifying the data exporter and/or the data subject under the laws of the country of destination, the data importer agrees to use its best efforts to obtain a waiver of the prohibition, with a view to communicating as much information as possible, as soon as possible. The data importer agrees to document its best efforts in order to be able to demonstrate them on request of the data exporter.

(c) Where permissible under the laws of the country of destination, the data importer agrees to provide the data exporter, at regular intervals for the duration of the contract, with as much relevant information as possible on the requests received (in particular, number of requests, type of data requested, requesting authority/ies, whether requests have been challenged and the outcome of such challenges, etc.).

(d) The data importer agrees to preserve the information pursuant to paragraphs (a) to (c) for the duration of the contract and make it available to the competent supervisory authority on request.

(e) Paragraphs (a) to (c) are without prejudice to the obligation of the data importer pursuant to Clause 14(e) and Clause 16 to inform the data exporter promptly where it is unable to comply with these Clauses.

15.2 Review of legality and data minimization

(a) The data importer agrees to review the legality of the request for disclosure, in particular whether it remains within the powers granted to the requesting public authority, and to challenge the request if, after careful assessment, it concludes that there are reasonable grounds to consider that the request is unlawful under the laws of the country of destination, applicable obligations under international law and principles of international comity. The data importer shall, under the same conditions, pursue possibilities of appeal. When challenging a request, the data importer shall seek interim measures with a view to suspending the effects of the request until the competent judicial authority has decided on its

s právnymi predpismi krajiny určenia; takéto oznámenie obsahuje všetky informácie, ktoré má dovozca k dispozícii.

b) Ak sa dovozcom údajov zakazuje podľa právnych predpisov krajiny určenia zaslať oznámenie vývozcom údajov a/alebo dotknutej osobe, dovozca údajov sa zaväzuje vynaložiť maximálne úsilie na získanie výnimky zo zákazu s cieľom oznámiť čo najviac informácií a čo najskôr. Dovožca údajov sa zaväzuje zdokumentovať svoje maximálne úsilie tak, aby ho mohol na žiadosť vývozcu údajov preukázať.

c) Ak to právne predpisy krajiny určenia umožňujú, dovozca údajov sa zaväzuje, že počas trvania zmluvy bude vývozcom údajov v pravidelných intervaloch poskytovať čo najviac relevantných informácií o prijatých žiadostiach (najmä počet žiadostí, druh požadovaných údajov, žiadajúci orgán, či boli žiadosti napadnuté a výsledok súvisiacich konaní atď.).

d) Dovožca údajov sa zaväzuje, že informácie podľa písmen a) až c) uchová počas trvania zmluvy a na požiadanie ich sprístupní príslušnému dozornému orgánu.

e) Písmená a) až c) sa uplatňujú bez toho, aby bola dotknutá povinnosť dovozcu údajov podľa doložky 14 písm. e) a doložky 16, a to bezodkladne informovať vývozcu údajov, ak nie je schopný konať v súlade s týmito doložkami.

15.2 Preskúmanie zákonnosti a minimalizácia údajov

a) Dovožca údajov sa zaväzuje preskúmať zákonnosť žiadosti o poskytnutie údajov, najmä či je zachovaná právomoc žiadajúceho orgánu verejnej moci, a žiadosť napadnúť, ak po dôkladnom posúdení dospeje k záveru, že existujú opodstatnené dôvody domnievať sa, že žiadosť je nezákonná podľa právnych predpisov krajiny určenia, platných záväzkov podľa medzinárodného práva a zásad ústretovosti v medzinárodných vzťahoch. Dovožca údajov je za rovnakých podmienok povinný využívať možnosti odvolania. Pri napadnutí žiadosti dovozca údajov navrhne nariadenie predbežných opatrení s cieľom pozastaviť účinky žiadosti dovtedy, kým príslušný súdny orgán nerozhodne vo veci samej.

merits. It shall not disclose the personal data requested until required to do so under the applicable procedural rules. These requirements are without prejudice to the obligations of the data importer under Clause 14(e).

(b) The data importer agrees to document its legal assessment and any challenge to the request for disclosure and, to the extent permissible under the laws of the country of destination, make the documentation available to the data exporter. It shall also make it available to the competent supervisory authority on request.

(c) The data importer agrees to provide the minimum amount of information permissible when responding to a request for disclosure, based on a reasonable interpretation of the request.

SECTION IV – FINAL PROVISIONS

Clause 16 Non-compliance with the Clauses and termination

(a) The data importer shall promptly inform the data exporter if it is unable to comply with these Clauses, for whatever reason.

(b) In the event that the data importer is in breach of these Clauses or unable to comply with these Clauses, the data exporter shall suspend the transfer of personal data to the data importer until compliance is again ensured or the contract is terminated. This is without prejudice to Clause 14(f).

(c) The data exporter shall be entitled to terminate the contract, insofar as it concerns the processing of personal data under these Clauses, where:

(i) the data exporter has suspended the transfer of personal data to the data importer pursuant to paragraph (b) and compliance with these Clauses is not restored within a reasonable time and in any event within one month of suspension;

(ii) the data importer is in substantial or persistent breach of these Clauses; or

(iii) the data importer fails to comply with a binding decision of a competent court or

Požadované osobné údaje poskytnete až vtedy, keď je na to povinný podľa platných procesných pravidiel. Týmto požiadavkami nie sú dotknuté povinnosti dovozcu údajov podľa doložky 14 písm. e).

b) Dovožca údajov sa zaväzuje zdokumentovať príslušné právne posúdenie, ako aj akékoľvek napadnutie žiadosti o poskytnutie údajov, a v rozsahu povolenom právnymi predpismi krajiny určenia sprístupní dokumentáciu vývozcovi údajov. Na požiadanie sprístupní túto dokumentáciu aj príslušnému dozornému orgánu.

c) Dovožca údajov sa zaväzuje, že v rámci odpovede na žiadosť o poskytnutie údajov poskytne minimálne dovolené množstvo informácií, a to na základe primeraného výkladu žiadosti.

ODDIEL IV – ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

Doložka 16 Nedodržanie doložiek a ukončenie platnosti

a) Dovožca údajov bezodkladne informuje vývozcovi údajov, ak nie je schopný tieto pokyny z akéhokoľvek dôvodu dodržať.

b) V prípade, že dovožca údajov porušuje tieto doložky alebo nie je schopný plniť si povinnosti podľa týchto doložiek, vývozca údajov pozastaví prenos osobných údajov dovozcom údajov, kým sa opäť nedosiahne súlad alebo nedôjde k ukončeniu platnosti zmluvy. Doložka 14 písm. f) tým nie je dotknutá.

c) Vývozca údajov je oprávnený vypovedať zmluvu v rozsahu, v akom sa týka spracúvania osobných údajov podľa týchto doložiek, ak:

i) vývozca údajov prerušil prenos osobných údajov dovozcom údajov podľa písmena b) a dodržiavanie týchto doložiek sa neobnoví v primeranej lehote a v každom prípade do jedného mesiaca od prerušenia;

ii) dovožca údajov závažným alebo trvalým spôsobom porušuje tieto doložky; alebo

iii) dovožca údajov porušuje záväzné rozhodnutie príslušného súdu alebo dozorného orgánu, pokiaľ ide o jeho povinnosti podľa týchto doložiek.

supervisory authority regarding its obligations under these Clauses.

In these cases, it shall inform the competent supervisory authority of such non-compliance. Where the contract involves more than two Parties, the data exporter may exercise this right to termination only with respect to the relevant Party, unless the Parties have agreed otherwise.

(d) Personal data that has been transferred prior to the termination of the contract pursuant to paragraph (c) shall at the choice of the data exporter immediately be returned to the data exporter or deleted in its entirety. The same shall apply to any copies of the data. The data importer shall certify the deletion of the data to the data exporter. Until the data is deleted or returned, the data importer shall continue to ensure compliance with these Clauses. In case of local laws applicable to the data importer that prohibit the return or deletion of the transferred personal data, the data importer warrants that it will continue to ensure compliance with these Clauses and will only process the data to the extent and for as long as required under that local law.

(e) Either Party may revoke its agreement to be bound by these Clauses where (i) the European Commission adopts a decision pursuant to Article 45(3) of Regulation (EU) 2016/679 that covers the transfer of personal data to which these Clauses apply; or (ii) Regulation (EU) 2016/679 becomes part of the legal framework of the country to which the personal data is transferred. This is without prejudice to other obligations applying to the processing in question under Regulation (EU) 2016/679.

Clause 17 Governing law

These Clauses shall be governed by the law of one of the EU Member States, provided such law allows for third-party beneficiary rights. The Parties agree that this shall be the law of the country of the Institution as specified in the Clinical Trial Agreement. (specify Member State).

Clause 18 Choice of forum and jurisdiction

1. Any dispute arising from these Clauses shall be resolved by the courts of an EU Member State.

V týchto prípadoch informuje o tomto porušení príslušný dozorný orgán. Ak má zmluva viac ako dve zmluvné strany, vývozca údajov ju môže vypovedať len vo vzťahu k príslušnej zmluvnej strane, pokiaľ sa zmluvné strany nedohodli inak.

d) Osobné údaje, ktoré boli prenesené pred vypovedaním zmluvy podľa písmena c), sa bezodkladne vrátia vývozcom údajov alebo v celom rozsahu vymažú, a to podľa toho, pre ktorú z možností sa vývozca údajov rozhodne. To isté platí v prípade kópií údajov. Dovožca údajov vydá vývozcom údajov potvrdenie o tom, že údaje boli vymazané. Dovožca údajov zabezpečuje dodržiavanie týchto doložiek dovtedy, kým nedôjde k vymazaniu alebo vráteniu údajov. Pokiaľ ide o miestne právne predpisy uplatniteľné na dovozcu údajov, ktorými sa zakazuje vrátenie alebo vymazanie prenesených osobných údajov, dovozca údajov vyhlasuje, že bude naďalej zabezpečovať súlad s týmito doložkami a údaje bude spracúvať len v takom rozsahu a tak dlho, ako to vyžaduje uvedené miestne právo.

e) Ktorákoľvek zo zmluvných strán môže odvolať svoj súhlas s tým, že bude viazaná týmito doložkami, ak i) Európska komisia prijme rozhodnutie podľa článku 45 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2016/679 týkajúce sa prenosu osobných údajov, na ktoré sa vzťahujú tieto doložky, alebo ii) nariadenie (EÚ) 2016/679 sa stane súčasťou právneho rámca krajiny, do ktorej sa osobné údaje prenášajú. Tým nie sú dotknuté ostatné povinnosti vzťahujúce sa na predmetné spracúvanie podľa nariadenia (EÚ) 2016/679.

Doložka 17 Rozhodné právo

Tieto doložky sa riadia právom členského štátu Európskej únie, ak toto právo priznáva účinné právam oprávnenej tretej strany. Zmluvné strany sa dohodli, že týmto právom je právny poriadok krajiny inštitúcie uvedenej v zmluve o klinickom skúšaní. (uveďte členský štát).

Doložka 18 Voľba súdu a právomoci

1. Na rozhodovanie sporov vyplývajúcich z týchto doložiek sú príslušné súdy členského štátu EÚ.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že týmito

2. The Parties agree that those shall be the courts of the country of the Institution as specified in the Clinical Trial Agreement (specify Member State).

3. A data subject may also bring legal proceedings against the data exporter and/or data importer before the courts of the Member State in which he/she has his/her habitual residence.

4. The Parties agree to submit themselves to the jurisdiction of such courts.

Slovak Republic

APPENDIX

EXPLANATORY NOTE:

It must be possible to clearly distinguish the information applicable to each transfer or category of transfers and, in this regard, to determine the respective role(s) of the Parties as data exporter(s) and/or data importer(s). This does not necessarily require completing and signing separate appendices for each transfer/category of transfers and/or contractual relationship, where this transparency can be achieved through one appendix. However, where necessary to ensure sufficient clarity, separate appendices should be used.

ANNEX I

A. LIST OF PARTIES

Data exporter(s):

Name: The name of the Institution as specified in the Clinical Trial Agreement.

Address: The address of the Institution as specified in the Clinical Trial Agreement.

Contact person's name, position and contact details: See notice section of the Clinical Trial Agreement.

Activities relevant to the data transferred under these Clauses: See Clinical Trial Agreement.

Signature and date: See signature of the Clinical Trial Agreement, which these SCCs relate to.

Role (controller/processor): Controller

súdmi sú súdy krajiny inštitúcie uvedenej v zmluve o klinickom skúšaní (uvedte členský štát).

3. Dotknutá osoba môže podať návrh na začatie konania proti vývozcovi údajov a/alebo dovozcovi údajov aj na súdoch členského štátu, v ktorom má obvyklý pobyt.

4. Zmluvné strany sa dohodli, že sa podriadia právomoci týchto súdov.

Slovenská republika

PRÍLOHA

VYSVETLIVKA:

Musí byť možné jasne rozlišovať informácie uplatniteľné na jednotlivé prenosy alebo kategórie prenosov a v tomto ohľade identifikovať úlohy jednotlivých zmluvných strán v postavení vývozcov údajov a/alebo dovozcov údajov. V tomto ohľade nie je nevyhnutné, aby došlo k vyplneniu a podpisu osobitných dodatkov pre každý prevod/kategóriu prenosov a/alebo zmluvný vzťah, ak túto transparentnosť možno dosiahnuť prostredníctvom jedného dodatku. Ak je však potrebné zabezpečiť dostatočnú jasnosť, mali by sa použiť samostatné dodatky.

PRÍLOHA I

A. ZOZNAM ZMLUVNÝCH STRÁN

Vývozca údajov:

Meno/názov: Názov inštitúcie uvedený v zmluve o klinickom skúšaní.

Adresa: Adresa inštitúcie uvedená v zmluve o klinickom skúšaní.

Meno, funkcia a kontaktné údaje kontaktnej osoby: Pozrite si časť zmluvy o klinickom skúšaní týkajúcu sa kontaktných údajov.

Činnosti súvisiace s údajmi prenášanými podľa týchto doložiek: Pozrite si zmluvu o klinickom skúšaní.

Podpis a dátum: Pozrite si podpis zmluvy o klinickom skúšaní, ktorej sa tieto štandardné zmluvné doložky týkajú.

Postavenie (prevádzkovateľ/sprostredkovateľ): Prevádzkovateľ

Contact information to the Data Exporter(s) DPO:
Fakultná nemocnica s poliklinikou Nové Zámky,
Slovenská 5587/11A, 940 34 Nové Zámky, Slovak
Republic
e-mail: gdpr@nspnz.sk

Data importer(s):

Name: Janssen Research & Development, LLC
Address: 920 Route 202 South Raritan, New Jersey
08869 USA
**Contact person's name, position and contact
details:** See notice section of the Clinical Trial
Agreement.
**Activities relevant to the data transferred under
these Clauses:** See Clinical Trial Agreement.
Signature and date: See signature of the Clinical
Trial Agreement, to which these SCCs relate.
Role (controller/processor): Controller

Contact information to the Data Importer(s) DPO:
emeaprivacy@its.inj.com

B. DESCRIPTION OF TRANSFER

**Categories of data subjects whose personal data is
transferred**

The personal data transferred concern the
following categories of data subjects:

- Scientific and medical research subjects.
- Scientific and medical research
investigators and their staff, including, but not
limited to, physicians and other health care
professionals involved in administration of
scientific research.
- Other individuals involved in data
exporter's scientific and medical research (who
may include consultants, representatives of
service providers and business partners,
government officials, and individuals who report
adverse events and product quality complaints,
among others).

Categories of personal data transferred

The personal data transferred concern the

**Kontaktné údaje zodpovednej osoby vývozc
údajov:**

Fakultná nemocnica s poliklinikou Nové Zámky,
Slovenská 5587/11A, 940 34 Nové Zámky,
Slovenská republika
e-mail: gdpr@nspnz.sk

Dovozca údajov:

Meno/názov: Janssen Research &
Development, LLC

Adresa: 920 Route 202 South Raritan, New Jersey
08869 USA

**Meno, funkcia a kontaktné údaje kontaktnej
osoby:** Pozrite si časť zmluvy o klinickom skúšaní
týkajúcu sa kontaktných údajov.

**Činnosti súvisiace s údajmi prenášanými podľa
týchto doložiek:** Pozrite si zmluvu o klinickom
skúšaní.

Podpis a dátum: Pozrite si podpis zmluvy
o klinickom skúšaní, ktorej sa tieto štandardné
zmluvné doložky týkajú.

Postavenie (prevádzkovateľ/sprostredkovateľ):
Prevádzkovateľ

**Kontaktné údaje zodpovednej osoby dovozcu
údajov:** emeaprivacy@its.inj.com

B. OPIS PRENOSU

**Kategórie dotknutých osôb, ktorých osobné údaje
sa prenášajú**

Prenášané osobné údaje sa týkajú týchto kategórií
dotknutých osôb:

- Účastníci vedeckého a lekárskeho
výskumu.
- Výskumní pracovníci v rámci vedeckého
lekárskeho výskumu a ich personál, okrem iného
aj vrátane lekárov a ďalších zdravotníckych
pracovníkov zapojených do vedeckého výskumu.
- Iné osoby zapojené do vedeckého a
lekárskeho výskumu vývozc
údajov (medzi ktoré
môžu patriť konzultanti, zástupcovia
poskytovateľov služieb a obchodných partnerov,
štatni úradníci a osoby, ktoré okrem iného
nahlásujú nežiaduce udalosti a sťažnosti na kvalitu
výrobkov).

Kategórie prenášaných osobných údajov

Prenášané osobné údaje sa týkajú týchto kategórií
údajov:

- V prípade účastníkov vedeckého a

Zmluva o klinickom skúšaní medzi spoločnosťou Janssen, inštitúciou a
zodpovedným skúšajúcim – Vzor zmluvy pre Slovensko – verzia august 2022 (na
základe slovenskej národnej šablóny z 1. júna 2019)
Meno Hlavného skúšajúceho:XXXXXX
Č. protokolu: 80202135FNAIT3001

Clinical Trial Agreement between Janssen and Institution and Principal
Investigator - Slovakia contract template – Version August 2022 (Based on
Slovakian National Template_1st June2019)
PI Name: XXXXXX
Protocol #: 80202135FNAIT3001

ICD Contract Record Nr: XXXXX

following categories of data:

- For scientific and medical research subjects, personal details may include: key-coded information, other relevant identifiers (e.g., patient number); gender; age or age category (e.g., adolescent, adult, elderly) or date of birth (if necessary), associated health condition(s), medical history, and relevant family history.

- For health care providers, or other points of contact, scientific and medical investigators and their staff, and other individuals involved in scientific and medical research, personal details may include: contact information and other related information, such as name, address, e-mail and telephone details, gender, and professional licenses and affiliations provided as part of their credentials.

Sensitive data transferred (if applicable) and applied restrictions or safeguards that fully take into consideration the nature of the data and the risks involved, such as for instance strict purpose limitation, access restrictions (including access only for staff having followed specialised training), keeping a record of access to the data, restrictions for onward transfers or additional security measures.

- For research subjects, sensitive data may include: key-coded information concerning certain health conditions and treatments, health-related information concerning adverse events and product quality complaints (if provided to the data exporter), and demographic information that may include race, ethnicity or other sensitive data that may be relevant to the adverse event (if provided to the data exporter).

- See security measures in Annex II. Security measures include access only for staff having followed specialised training, keeping a record of access to the data, restrictions for onward transfers, and key-coding the information.

The frequency of the transfer (e.g. whether the data is transferred on a one-off or continuous basis).

- Data is transferred continuously in as required under the study protocol.

Nature of the processing

- The processing concerns the execution of a clinical trial, as further specified in the study protocol.

Purpose(s) of the data transfer and further

lekárskeho výskumu môžu osobné údaje zahŕňať: kódované informácie, iné relevantné identifikátory (napr. číslo pacienta); pohlavie; vek alebo vekovú kategóriu (napr. dospelávajúci, dospelý, senior) alebo dátum narodenia (ak je to potrebné), súvisiace zdravotné ťažkosti, anamnézu a relevantnú rodinnú anamnézu.

- V prípade poskytovateľov zdravotnej starostlivosti alebo iných kontaktných miest, vedeckých a lekárskeho výskumníkov a ich personálu a iných osôb zapojených do vedeckého a lekárskeho výskumu môžu osobné údaje zahŕňať: kontaktné údaje a iné súvisiace informácie, ako je meno, adresa, e-mailové a telefónne údaje, pohlavie a profesijné licencie a príslušnosť uvedené ako súčasť ich poverenia.

Prenášané citlivé údaje (v relevantných prípadoch) a uplatňované obmedzenia alebo záruky, ktoré v plnej miere zohľadňujú povahu údajov a súvisiace riziká, ako napríklad prísne obmedzenie účelu, obmedzenia prístupu (vrátane prístupu len pre personál, ktorý absolvoval špecializovanú odbornú prípravu), vedenie záznamov o prístupe k údajom, obmedzenia následných prenosov alebo dodatočné bezpečnostné opatrenia.

- V prípade účastníkov výskumu môžu citlivé údaje zahŕňať: kódované informácie týkajúce sa určitých zdravotných stavov a liečby, informácie súvisiace so zdravím týkajúce sa nežiaducich udalostí a sťažností na kvalitu produktu (ak boli poskytnuté vývozcovi údajov) a demografické informácie, ktoré môžu zahŕňať rasu, etnický pôvod alebo iné citlivé údaje, ktoré môžu byť relevantné pre nežiaducu udalosť (ak boli poskytnuté vývozcovi údajov).

- Pozrite si bezpečnostné opatrenia v prílohe II. Bezpečnostné opatrenia zahŕňajú prístup len pre personál, ktorý absolvoval špecializovanú odbornú prípravu, vedenie záznamov o prístupe k údajom, obmedzenia následných prenosov a kódovanie informácií kľúčom.

Frekvencia prenosu (napríklad či sa údaje prenášajú jednorazovo alebo sústavne).

- Údaje sa prenášajú sústavne podľa požiadaviek protokolu skúšania.

Povaha spracúvania

- Spracúvanie sa týka vykonania klinického skúšania, ako je bližšie špecifikované v protokole

Zmluva o klinickom skúšaní medzi spoločnosťou Janssen, inštitúciou a zodpovedným skúšajúcim – Vzor zmluvy pre Slovensko – verzia august 2022 (na základe slovenskej národnej šablóny z 1. júna 2019)

Meno Hlavného skúšajúceho:XXXXXX

Č. protokolu: 80202135FNAIT3001

Clinical Trial Agreement between Janssen and Institution and Principal Investigator - Slovakia contract template – Version August 2022 (Based on Slovakian National Template_1st June2019)

PI Name: XXXXXX

Protocol #: 80202135FNAIT3001

ICD Contract Record Nr: XXXXX

processing

- The transfer of personal data concerning research subjects is performed for the purpose of executing a clinical trial, as further specified in the study protocol.

- Personal data concerning other categories of data subjects is processed for the purpose of performing activities under the Agreement and as required to satisfy any legal or regulatory obligations.

The period for which the personal data will be retained, or, if that is not possible, the criteria used to determine that period

- Any personal data will be retained as long as required considering the regulatory and legal requirement to retain records associated with the clinical trial and to satisfy the research objectives associated with the clinical trial.

For transfers to (sub-) processors, also specify subject matter, nature and duration of the processing

- Any transfer to (sub-) processors is made for the same subject matter, and nature as described above. A (sub-) processor will only process personal data as long as necessary in order for such a (sub-) processor to deliver the services to the controller, and shall thereafter return or delete any personal data based on the instructions of the controller, which holds to contract with the (sub-) processor.

C. COMPETENT SUPERVISORY AUTHORITY

Identify the competent supervisory authority/ies in accordance with Clause 13

Please refer to the Data Protection Authority of the country of INSTITUTION:
https://edpb.europa.eu/about-edpb/about-edpb/members_en

skúšania.

Účel prenosu a ďalšieho spracúvania údajov

- Prenos osobných údajov týkajúcich sa účastníkov výskumu sa vykonáva na účely vykonania klinického skúšania, ako je bližšie špecifikované v protokole skúšania.

- Osobné údaje týkajúce sa iných kategórií dotknutých osôb sa spracúvajú na účely vykonávania činností podľa dohody a podľa potreby na splnenie akýchkoľvek zákonných alebo regulačných povinností.

Obdobie uchovávanía osobných údajov alebo, ak to nie je možné, kritériá na jeho určenie

- Všetky osobné údaje sa budú uchovávať tak dlho, ako to bude potrebné vzhľadom na regulačné a právne požiadavky na uchovávanie záznamov súvisiacich s klinickým skúšaním a na splnenie výskumných cieľov súvisiacich s klinickým skúšaním.

V prípade prenosov sprostredkovateľom alebo ďalším sprostredkovateľom uveďte aj predmet, povahu a trvanie spracúvania

- Každý prenos sprostredkovateľom alebo ďalším sprostredkovateľom sa uskutočňuje pre rovnaký predmet a povahu, ako je uvedené vyššie. Sprostredkovateľ alebo ďalší sprostredkovateľ bude spracúvať osobné údaje len dovtedy, kým to bude potrebné na to, aby takýto sprostredkovateľ alebo ďalší sprostredkovateľ mohol poskytovať služby prevádzkovateľovi, a potom vráti alebo vymaže všetky osobné údaje na základe pokynov prevádzkovateľa, ktorý má zmluvu so sprostredkovateľom alebo ďalším sprostredkovateľom.

C. PRÍSLUŠNÝ DOZORNÝ ORGÁN

Uveďte príslušný dozorný orgán v súlade s doložkou 13

Obráťte sa na Úrad na ochranu osobných údajov v krajine **INŠTITÚCIE:**

https://edpb.europa.eu/about-edpb/about-edpb/members_sk

Zmluva o klinickom skúšaní medzi spoločnosťou Janssen, inštitúciou a zodpovedným skúšajúcim – Vzor zmluvy pre Slovensko – verzia august 2022 (na základe slovenskej národnej šablóny z 1. júna 2019)
Meno Hlavného skúšajúceho:XXXXXX
Č. protokolu: **80202135FNAIT3001**

Clinical Trial Agreement between Janssen and Institution and Principal Investigator - Slovakia contract template – Version August 2022 (Based on Slovakian National Template_1st June2019)
PI Name: XXXXXX
Protocol #: 80202135FNAIT3001

ICD Contract Record Nr: XXXXX

ANNEX II
TECHNICAL AND ORGANISATIONAL MEASURES
INCLUDING TECHNICAL AND ORGANISATIONAL
MEASURES TO ENSURE THE SECURITY OF THE
DATA

EXPLANATORY NOTE:

The technical and organisational measures must be described in specific (and not generic) terms. See also the general comment on the first page of the Appendix, in particular on the need to clearly indicate which measures apply to each transfer/set of transfers.

Description of the technical and organisational measures implemented by the data importer(s) (including any relevant certifications) to ensure an appropriate level of security, taking into account the nature, scope, context and purpose of the processing, and the risks for the rights and freedoms of natural persons.

1. Information Security Policies and Standards

The Data Importer will implement security requirements for staff and all subcontractors, Service Providers, or agents who have access to Personal Data. These are designed to:

- Prevent unauthorized persons from gaining access to Personal Data processing systems (physical access control);
- Prevent Personal Data processing systems being used without authorization (logical access control);
- Ensure that persons entitled to use a Personal Data processing system gain access only to such Personal Data as they are entitled to access in accordance with their access rights and that, in the course of Processing or use and after storage, Personal Data cannot be read, copied, modified or deleted without authorization (data access control);
- Ensure that Personal Data cannot be read, copied, modified or deleted without authorization during electronic transmission, transport or storage, and that the target entities for any

PRÍLOHA II
TECHNICKÉ A ORGANIZAČNÉ OPATRENIA
VRÁTANE TECHNICKÝCH A ORGANIZAČNÝCH
OPATRENÍ NA ZAISTENIE BEZPEČNOSTI ÚDAJOV
VYSVETLIVKA:

Technické a organizačné opatrenia treba opísať konkrétne, nie všeobecne. Pozrite si aj všeobecnú poznámku na prvej strane dodatku, najmä pokiaľ ide o potrebu jasne uviesť, ktoré opatrenia sa vzťahujú na konkrétny prevod/súbor presunov. Opis technických a organizačných opatrení prijatých dovozcom údajov (vrátane všetkých príslušných certifikácií) s cieľom zabezpečiť primeranú úroveň bezpečnosti, pričom sa zohľadní povaha, rozsah, kontext a účel spracúvania, ako aj riziká pre práva a slobody fyzických osôb.

1. Zásady a normy informačnej bezpečnosti

Dovozca údajov zavedie bezpečnostné požiadavky pre personál a všetkých subdodávateľov, poskytovateľov služieb alebo zástupcov, ktorí majú prístup k osobným údajom. Sú určené na:

- zabránenie prístupu neoprávnených osôb do systémov spracúvania osobných údajov (fyzická kontrola prístupu);
- zabránenie používania systémov spracúvania osobných údajov bez oprávnenia (logická kontrola prístupu);
- zabezpečenie, aby osoby oprávnené používať systém spracúvania osobných údajov mali prístup len k takým osobným údajom, ku ktorým sú oprávnené pristupovať v súlade so svojimi prístupovými právami, a aby v priebehu spracúvania alebo používania a po uchovaní nebolo možné osobné údaje čítať, kopírovať, upravovať alebo mazať bez oprávnenia (kontrola prístupu k údajom);
- zabezpečenie, aby osobné údaje nebolo možné čítať, kopírovať, upravovať alebo mazať bez oprávnenia počas elektronického prenosu, prepravy alebo uchovávania a aby bolo možné určiť a overiť cieľové subjekty pre akýkoľvek

Zmluva o klinickom skúšaní medzi spoločnosťou Janssen, inštitúciou a zodpovedným skúšajúcim – Vzor zmluvy pre Slovensko – verzia august 2022 (na základe slovenskej národnej šablóny z 1. júna 2019)
Meno Hlavného skúšajúceho:XXXXXX
Č. protokolu: **80202135FNAIT3001**

Clinical Trial Agreement between Janssen and Institution and Principal Investigator - Slovakia contract template – Version August 2022 (Based on Slovakian National Template_1st June 2019)
PI Name: XXXXXX
Protocol #: 80202135FNAIT3001

ICD Contract Record Nr: XXXXX

transfer of Personal Data by means of data transmission facilities can be established and verified (data transfer control);

- Ensure the establishment of an audit trail to document whether and by whom Personal Data have been entered into, modified in, or removed from Personal Data Processing (entry control);
- Ensure that Personal Data are Processed solely in accordance with the Instructions (control of instructions);
- Ensure that Personal Data are protected against accidental destruction or loss (availability control); and
- Ensure that Personal Data collected for different purposes can be processed separately (separation control).

These rules are kept up to date and revised whenever relevant changes are made to the information system that uses or houses Personal Data, or to how that system is organized.

2. Physical Security

The Data Importer will maintain commercially reasonable security systems at all Data Importer sites at which an information system that uses or houses Personal Data is located. The Data Importer reasonably restricts access to such Personal Data appropriately.

Physical access control has been implemented for all data centers. Unauthorized access is prohibited through 24x7 onsite staff, biometric scanning and security camera monitoring. Data Centre physical security is audited by an independent firm.

Surveillance camera on entry door is installed and security monitoring by building management is implemented.

3. Organizational Security

When media are to be disposed of or reused, procedures have been implemented to prevent any subsequent retrieval of any Personal Data

prenos osobných údajov prostredníctvom zariadení na prenos údajov (kontrola prenosu údajov);

- zabezpečenie vytvorenia revízneho záznamu na zdokumentovanie toho, či a kto čítal, upravil alebo odstránil osobné údaje (kontrola vstupu);
- zabezpečenie toho, aby sa osobné údaje spracúvali výlučne v súlade s pokynmi (kontrola pokynov);
- zabezpečenie ochrany osobných údajov pred náhodným zničením alebo stratou (kontrola dostupnosti), a
- zabezpečenie toho, aby sa osobné údaje získané na rôzne účely mohli spracúvať oddelene (kontrola oddelenia).

Tieto pravidlá sa aktualizujú a revidujú vždy, keď sa vykonajú príslušné zmeny v informačnom systéme, v ktorom sa používajú alebo uchovávajú osobné údaje, alebo v organizácii tohto systému.

2. Fyzická bezpečnosť

Dovozca údajov bude používať komerčne primerané bezpečnostné systémy na všetkých pracoviskách dovozcu údajov, na ktorých sa nachádza informačný systém, v ktorom sa používajú alebo uchovávajú osobné údaje. Dovozca údajov primerane obmedzuje prístup k takýmto osobným údajom.

Vo všetkých dátových centrách je zavedená kontrola fyzického prístupu. Neoprávnený prístup je zakázaný prostredníctvom nepretržitej prítomnosti personálu na pracovisku, biometrického skenovania a monitorovania bezpečnostnými kamerami. Fyzickú bezpečnosť dátového centra kontroluje nezávislá firma.

Na vstupných dverách je nainštalovaná bezpečnostná kamera a je zavedené monitorovanie bezpečnosti správou budovy.

3. Organizačná bezpečnosť

Pri likvidácii alebo opätovnom použití médií boli zavedené postupy, ktoré zabránia akémukoľvek následnému získaniu akýchkoľvek osobných údajov uložených na týchto médiách pred ich

stored on them before they are withdrawn from the inventory. When media are to leave the premises at which the files are located as a result of maintenance operations, procedures have been implemented to prevent undue retrieval of Personal Data stored on them.

Data Importer implemented security policies and procedures to classify sensitive information assets, clarify security responsibilities and promote awareness for employees.

All Personal Data security incidents are managed in accordance with appropriate incident response procedures.

All sensitive data transmitted by Service Provider are encrypted while in transit and when on portable devices or media.

4. Network Security

The Data Importer maintains network security using commercially available equipment and industry standard techniques, including firewalls, intrusion detection systems, access control lists and routing protocols.

5. Access Control

Only authorized staff can grant, modify or revoke access to an information system that uses or houses Personal Data.

User administration procedures define user roles and their privileges, how access is granted, changed and terminated; addresses appropriate segregation of duties; and defines the logging/monitoring requirements and mechanisms.

All employees of the Data Importer are assigned unique User-IDs.

Access rights are implemented adhering to the "least privilege" approach.

The Data Importer implements commercially reasonable physical and electronic security to create and protect passwords.

vyrazením z inventára. Ak majú médiá opustiť priestory, v ktorých sa nachádzajú súbory, v dôsledku údržbárskych prác, boli zavedené postupy na zabránenie neoprávnenému získaniu osobných údajov, ktoré sú na nich uložené.

Dovozca údajov zaviedol bezpečnostné zásady a postupy na klasifikáciu citlivých informačných aktív, objasnenie bezpečnostných povinností a podporu informovanosti zamestnancov.

Všetky bezpečnostné incidenty týkajúce sa osobných údajov sa riešia v súlade s príslušnými postupmi reakcie na incidenty.

Všetky citlivé údaje prenášané poskytovateľom služieb sú počas prenosu a na prenosných zariadeniach alebo médiách šifrované.

4. Zabezpečenie siete

Dovozca údajov udržiava bezpečnosť siete pomocou komerčne dostupného vybavenia a štandardných techník odvetvia vrátane firewallov, systémov detekcie narušenia, zoznamov na riadenie prístupu a smerovacích protokolov.

5. Kontrola prístupu

Prístup do informačného systému, v ktorom sa používajú alebo uchovávajú osobné údaje, môže udeliť, zmeniť alebo zrušiť len oprávnený personál.

Postupy správy používateľov definujú roly používateľov a ich oprávnenia, spôsob udeľovania, zmeny a ukončovania prístupu, zaoberajú sa vhodným rozdelením povinností a definujú požiadavky a mechanizmy prihlasovania/monitorovania.

Všetci zamestnanci dovozcu údajov majú pridelené jedinečné ID používateľa.

Prístupové práva sa zavádzajú podľa prístupu „minimálnych oprávnení“.

Dovozca údajov zavádza komerčne primerané fyzické a elektronické zabezpečenie na vytvorenie a ochranu hesiel.

6. Virus and Malware Controls

The Data Importer installs and maintains anti-virus and malware protection software on the system.

7. Personnel

The Data Importer implements a security awareness program to train personnel about their security obligations. This program includes training about data classification obligations; physical security controls; security practices and security incident reporting.

Service Provider has clearly defined roles and responsibilities for the employees. Screening is implemented before employment with terms and conditions of employment applied appropriately.

Service Provider employees strictly follow established security policies and procedures. Disciplinary process will be applied if employees committed a security breach.

8. Business Continuity

The Data Importer implements appropriate disaster recovery and business resumption plans. Data Importer reviews both business continuity plan and risk assessment regularly. Business continuity plans are being tested and updated regularly to ensure that they are up to date and effective.

For transfers to (sub-) processors, also describe the specific technical and organisational measures to be taken by the (sub-) processor to be able to provide assistance to the controller and, for transfers from a processor to a sub-processor, to the data exporter

In the event any (sub-) processors are engaged in the processing of personal data technical and organizational measures as outlined above are to be applied.

¹ Where the data exporter is a processor subject

6. Kontroly vírusov a škodlivého softvéru

Dovozca údajov nainštaluje a používa v systéme antivírusový softvér a softvér na ochranu pred škodlivým softvérom.

7. Personál

Dovozca údajov zavádza program zvyšovania povedomia o bezpečnosti s cieľom vyškolíť personál o povinnostiach v oblasti bezpečnosti. Tento program zahŕňa školenia o povinnostiach v oblasti klasifikácie údajov, nástrojov fyzickej bezpečnosti, bezpečnostných postupov a hlásení bezpečnostných incidentov.

Poskytovateľ služieb má jasne definované úlohy a zodpovednosti zamestnancov. Pred prijatím do zamestnania sa vykoná preverka a primerane sa uplatnia zmluvné podmienky zamestnania.

Zamestnanci poskytovateľa služieb prísne dodržiavajú stanovené bezpečnostné zásady a postupy. Ak sa zamestnanci dopustia porušenia bezpečnosti, uplatní sa disciplinárny postup.

8. Kontinuita činnosti

Dovozca údajov zavedie príslušné plány obnovy a kontinuity činnosti po havárii. Dovozca údajov pravidelne prehodnocuje plán kontinuity činnosti aj hodnotenie rizík. Plány kontinuity činnosti sa pravidelne testujú a aktualizujú, aby sa zabezpečila ich aktuálnosť a účinnosť.

V prípade prenosov sprostredkovateľom alebo ďalším sprostredkovateľom opíšte aj osobitné technické a organizačné opatrenia, ktoré má prijať sprostredkovateľ alebo ďalší sprostredkovateľ, aby mohol poskytnúť pomoc prevádzkovateľovi, a v prípade prenosov od sprostredkovateľa k ďalšiemu sprostredkovateľovi vývozcovi údajov V prípade, že sa na spracúvaní osobných údajov podieľajú sprostredkovatelia alebo ďalší sprostredkovatelia, musia sa uplatniť vyššie uvedené technické a organizačné opatrenia.

¹ Ak je vývozca údajov sprostredkovateľom, na ktorého sa vzťahuje nariadenie (EÚ) 2016/679 a ktorý koná v mene inštitúcie alebo orgánu Únie ako prevádzkovateľ, tak uplatňovaním týchto doložiek

to Regulation (EU) 2016/679 acting on behalf of a Union institution or body as controller, reliance on these Clauses when engaging another processor (sub-processing) not subject to Regulation (EU) 2016/679 also ensures compliance with Article 29(4) of Regulation (EU) 2018/1725 of the European Parliament and of the Council of 23 October 2018 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data by the Union institutions, bodies, offices and agencies and on the free movement of such data, and repealing Regulation (EC) No 45/2001 and Decision No 1247/2002/EC (OJ L 295, 21.11.2018, p. 39), to the extent these Clauses and the data protection obligations as set out in the contract or other legal act between the controller and the processor pursuant to Article 29(3) of Regulation (EU) 2018/1725 are aligned. This will in particular be the case where the controller and processor rely on the standard contractual clauses included in Decision 2021/915.

² This requires rendering the data anonymous in such a way that the individual is no longer identifiable by anyone, in line with recital 26 of Regulation (EU) 2016/679, and that this process is irreversible.

³ The Agreement on the European Economic Area (EEA Agreement) provides for the extension of the European Union's internal market to the three EEA States Iceland, Liechtenstein and Norway. The Union data protection legislation, including Regulation (EU) 2016/679, is covered by the EEA Agreement and has been incorporated into Annex XI thereto. Therefore, any disclosure by the data importer to a third party located in the EEA does not qualify as an onward transfer for the purpose of these Clauses.

⁴ That period may be extended by a maximum of two more months, to the extent necessary taking into account the complexity and number of requests. The data importer shall duly and promptly inform the data subject of any such extension.

⁵As regards the impact of such laws and practices on compliance with these Clauses, different elements may be considered as part of an overall assessment. Such elements may include relevant and documented practical experience with prior instances of requests for disclosure from public authorities, or the absence of such requests,

sa pri zapojení iného sprostredkovateľa (ďalšie sprostredkovanie), na ktorého sa nevzťahuje nariadenie (EÚ) 2016/679, zabezpečuje aj súlad s článkom 29 ods. 4 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1725 z 23. októbra 2018 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov inštitúciami, orgánmi, úradmi a agentúrami Únie a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 45/2001 a rozhodnutie č. 1247/2002/ES (Ú. v. EÚ L 295, 21.11.2018, s. 39), pokiaľ sú tieto doložky a povinnosti v oblasti ochrany údajov, ktoré sú stanovené v zmluve alebo inom právnom akte uzavretom medzi prevádzkovateľom a sprostredkovateľom podľa článku 29 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2018/1725, vo vzájomnom súlade. Platí to najmä v prípade, keď sa prevádzkovateľ a sprostredkovateľ odvolávajú na štandardné zmluvné doložky uvedené v rozhodnutí 2021/915.

2. Je teda nevyhnutné, aby boli údaje anonymizované tak, aby nikto nemohol jednotlivca identifikovať, ako sa to uvádza v odôvodnení 26 nariadenia (EÚ) 2016/679, pričom tento postup musí byť nezvratný.

3. Dohodou o Európskom hospodárskom priestore (ďalej len „Dohoda o EHP“) sa vnútorný trh Európskej únie rozširuje o tri štáty EHP – Island, Lichtenštajnsko a Nórsko. Na právne predpisy Únie v oblasti ochrany osobných údajov vrátane nariadenia (EÚ) 2016/679 sa vzťahuje Dohoda o EHP a tieto predpisy boli začlenené do prílohy XI k tejto dohode. Preto akékoľvek poskytnutie údajov zo strany dovozcu údajov tretej strane nachádzajúcej sa v EHP sa na účely týchto doložiek nepovažuje za následný prenos.

4. Túto lehotu možno predĺžiť najviac o dva mesiace, a to v nevyhnutnom rozsahu a s ohľadom na zložitosť a počet žiadostí. Dovožca údajov náležite a bezodkladne informuje dotknutú osobu o každom takomto predĺžení.

5. Pokiaľ ide o vplyv týchto právnych predpisov a praxe na dodržiavanie týchto doložiek, v rámci celkového posúdenia možno zohľadniť rôzne prvky. Medzi tieto prvky možno zahrnúť relevantné a zdokumentované praktické skúsenosti s predchádzajúcimi prípadmi žiadostí orgánov verejnej moci o poskytnutie údajov alebo neexistenciu takýchto žiadostí, ktoré sa vzťahujú na dostatočne reprezentatívny časový rámec. Ide najmä o interné záznamy alebo inú dokumentáciu, ktoré boli vypracúvané priebežne v súlade s náležitou starostlivosťou a certifikované na úrovni vyššieho manažmentu, ak možno tieto informácie zákonne poskytovať tretím stranám. Pokiaľ možno na základe týchto praktických skúseností dospieť k záveru, že dovozcom údajov nič nebráni v dodržiavaní týchto doložiek, treba uviesť aj ďalšie relevantné objektívne prvky, pričom zmluvným stranám prináleží dôkladne posúdiť, či tieto prvky ako celok majú dostatočnú váhu na podporu tohto záveru, pokiaľ ide o ich spoľahlivosť a reprezentatívnosť. Zmluvné strany musia predovšetkým prihliadnuť na to, či sú ich praktické skúsenosti

<p>Zmluva o klinickom skúšaní medzi spoločnosťou Janssen, inštitúciou a zodpovedným skúšajúcim – Vzor zmluvy pre Slovensko – verzia august 2022 (na základe slovenskej národnej šablóny z 1. júna 2019) Meno Hlavného skúšajúceho:XXXXXX Č. protokolu: 80202135FNAIT3001</p>	<p>Clinical Trial Agreement between Janssen and Institution and Principal Investigator - Slovakia contract template – Version August 2022 (Based on Slovakian National Template_1st June2019) PI Name: XXXXXX Protocol #: 80202135FNAIT3001</p>
<p>ICD Contract Record Nr: XXXXX</p>	
<p>Stránka 83 z 85</p>	<p>Page 83 of 85</p>

<p>covering a sufficiently representative time-frame. This refers in particular to internal records or other documentation, drawn up on a continuous basis in accordance with due diligence and certified at senior management level, provided that this information can be lawfully shared with third parties. Where this practical experience is relied upon to conclude that the data importer will not be prevented from complying with these Clauses, it needs to be supported by other relevant, objective elements, and it is for the Parties to consider carefully whether these elements together carry sufficient weight, in terms of their reliability and representativeness, to support this conclusion. In particular, the Parties have to take into account whether their practical experience is corroborated and not contradicted by publicly available or otherwise accessible, reliable information on the existence or absence of requests within the same sector and/or the application of the law in practice, such as case law and reports by independent oversight bodies.</p>	<p>potvrdené, a teda nie v rozpore s verejnými alebo inak dostupnými a spoľahlivými informáciami o existencii alebo neexistencii žiadostí v rámci toho istého odvetvia a/alebo uplatňovaním právnych predpisov v praxi, ako je napríklad judikatúra a správy nezávislých orgánov dohľadu.</p>

<p>Zmluva o klinickom skúšaní medzi spoločnosťou Janssen, inštitúciou a zodpovedným skúšajúcim – Vzor zmluvy pre Slovensko – verzia august 2022 (na základe slovenskej národnej šablóny z 1. júna 2019) Meno Hlavného skúšajúceho:XXXXXX Č. protokolu: 80202135FNAIT3001</p>	<p>Clinical Trial Agreement between Janssen and Institution and Principal Investigator - Slovakia contract template – Version August 2022 (Based on Slovakian National Template_1st June2019) PI Name: XXXXXX Protocol #: 80202135FNAIT3001</p>
ICD Contract Record Nr: XXXXX	
Stránka 84 z 85	Page 84 of 85

PRÍLOHA 5 - Poistný certifikát	APPENDIX 5 – Insurance certificate
<i>OBCHODNÉ TAJOMSTVO JANSSEN (vylúčené zo zverejnenia)</i>	<i>TRADE SECRET OF JANSSEN (excluded from publication)</i>

Zmluva o klinickom skúšaní medzi spoločnosťou Janssen, inštitúciou a zodpovedným skúšajúcim – Vzor zmluvy pre Slovensko – verzia august 2022 (na základe slovenskej národnej šablóny z 1. júna 2019) Meno Hlavného skúšajúceho:XXXXXX Č. protokolu: 80202135FNAIT3001	Clinical Trial Agreement between Janssen and Institution and Principal Investigator - Slovakia contract template – Version August 2022 (Based on Slovakian National Template_1 st June2019) PI Name: XXXXXX Protocol #: 80202135FNAIT3001
ICD Contract Record Nr: XXXXX	
Stránka 85 z 85	Page 85 of 85